

CORTE

Sospechoso di atraco cu violencia laga liber

DIARIO
www.diario.aw

Telefon 582-6747 • Fax 582-8551 • P.O. Box 577 • Engelandstraat 29 • noticia@diario.aw

CELEBRANDO 35 AÑA CU PUEBLO Aña 37 • No. 105954 • 1,50 Florin DIARANZON 16 NOVEMBER 2016

LABOR

CAO nobo entre FTA y Banco di Caribe

WEB a bay den welga total

ORANJESTAD (AAN): E negociacion di CAO pa WEB Aruba NV a tranca riba Diamars. Sindicato SIWA a reuni cu su miembronan den oranan di anochi, y segun e presidente Eric Henriquez, na mesa gerencia di e compania a bandona mesa y no a duna atencion na nan proposicion. Atardi trahadornan a wordo consulta, y tambe net prome cu 12'or di ayera nochi. Decision a cay y a bay den welga

total. Esey nifica cu si awa cualkier storing socede den produccion di awa of di coriente, lo no tin trahador pa atende cu e problema. Net awo cu Gobierno a anuncia 15% di descuento, e trahadornan a bay den welga. E accion aki a wordo tuma net ora cu ta sperando un grupo grandi di exterior cu awe Diaranzon lo ta na WEB pa un presentacion.

Botonan cu ilegal y droga a cumenza invadi Aruba



ORANJESTAD(AAN): El a cumenza socede inespera! No menos cu dos boto yen ilegal, cu droga acerca, a cumenza busca forma pa cruza lama di Venezuela pa Aruba. E biaha aki, tur dos caso a sali malo pa nan! Diamars anochi Personal di Kustwacht y Maritiem Politie den boto riba lama y tambe Polis na tera a

score formal. A logra gara ilegalnan pero tambe a gara basta droga.

E prome caso tabata banda di 7or ora e personal di Kustwacht y Maritiem a haya un contact. Nan a sali mesora den e direccion di e boto cu net a baha hende. Varios Unidad Policial di San Nicolas reforza

pa K-9 y tambe Polis di Santa Cruz a sera e area.

E prome unidad di San Nicolas cu a yega na Santana di Cacho a topa dos homber scondi tras di baranca. A sigui busca y ta bin topa cu bultonan di droga den awa ainda, y a saca nan tambe. Pagina 6 awe tin mas detaye y potret.

Asina Parkietenbos lo duna Bon Bini na Green Conference



ORANJESTAD (AAN): E mensahe aki, hunto cu e potret, a bin di habitantenan di Parkietenbos, cu kier a duna asina aki un bon bini na e participantenan di Green Conference Aruba 2016. "Por favor yuda nos crea conciencia di e problema aki cu ta peligroso pa nos salud.

Dshop

SALE MENS MENS MENS MENS

50% OFF

Kleider Care • DKNY • PERRY ELLIS •

L.G. SMITH BOULEVARD #124 - Oranjestad

CUMANA #1

35+1% DISCOUNT

ON ALL PAINTS

585 0500

WIN TUNG HOME CENTER

RUDOLF ARENDSSTRAAT # 4 • TEL: 588-9991 / 588-9992

Horario nobo:
Dialuna - Diasabra 9:00 NONSTOP 7:00PM
Diadomingo 9:00 - 1:00PM

Special Sale

PA LUNA DI NOVEMBER
20% DESC. RIBA MUEBLES

Nos ta traha y instala top di marmery graniet pa cushina. Nos tin cashi cushina full palo.

atia

ARUBA TRADE & INDUSTRY ASSOCIATION

ANNUAL CORPORATE EVENT 2016 REOPENING THE REFINERY

Date December 2, 2016
Time 7 PM - 12 AM
Venue Marriott Aruba Resort & Stellaris Casino
Attire Business Elegant

Entertainment by Tsunami
Price \$100 / Person
For tickets visit our offices, call 582 7593 or e-mail to info@atiaruba.org.

SPONSORED BY

CMB
CARIBBEAN MERCANTILE BANK

REFINERIA di ARUBA

CITGO
ARUBA



Gabinete Mike Eman II

Prosperidad Comparti

Decision di Gabinete Mike Eman II

- ▶ Aumento di Pensioen di nos Grandinan cu 2.3% entrante Januari 2017;
- ▶ Aumento di salario minimo cu 2% entrante Januari/Februari 2017;
- ▶ Reduccion di tarifa di coriente residencial cu 15% entrante Januari 2017;
- ▶ Reduccion di tarifa di coriente comercial cu 5% entrante Januari 2017;
- ▶ Aumento di Bijstand entrante Januari 2017;

- ▶ Normatieve Uitkering for di Afl. 407,== ta bira : Afl 450,==
- ▶ Familielid Bijslag for di Afl. 175,== ta bira : Afl. 200,==
- ▶ Schoolkindertoeslag for di Afl. 200,== ta bira : Afl. 250,==
- ▶ Eenmalige Schoolgeld Uitk. per/kind for di Afl. 120,== ta bira : Afl. 220,==

- ▶ Kortingsstudielening di 30% ta bira 35%;
- ▶ Derecho di reduccion completo di pago di studielening for di impuesto te cu un maximo di Afl. 10.000,= pa aña;
- ▶ Reduccion di tarifa di piki sushi di Afl. 25,== pa un tarifa social di Afl. 10,== pa esnan cu un entrada bao di Afl. 2500,== pa luna;

Conseho di Minister, 15 November 2016

Prome Minister Mike Eman a anuncia cambionan grandi

Gobierno ta hisa salario minimo, ta hisa pensiu, reduci gasto di studielening y mas

ORANJESTAD(AAN): Para banda di Ministernan di su Gabinete, Prome Minister Mike Eman a anuncia decisionnan valioso pa pueblo di Aruba cu a worde tuma den Consejo di ministronanan diamars ultimo. E decisionnan cu a worde tuma ta esnan final rond di presupuesto 2017. Diaranson Minister di Finanzas lo presenta e ultimo notanan di cambio. "Cambionan cu ta refleho di e maneho cu nos gobierno a stipula pa aña 2017 y e añanan nos dilanti."

Eman: "Siguiendo e liña cu ta asina fundamental pa nos Gabinete desde cu comunidad a duna nos e mandato pa dirigi e pais aki nos por tuma e decisionnan positivo aki." Eman a bisa cu gobierno a pone hopi enfasis riba inversion pa stimula e economia, pero tambe riba inversion pa mehora y fortifica e poder di compra di e comunidad. "Un di e decisionnan cu a worde tuma awe den consulta hopi estrecho cu SVb ta pa aumenta pensioen di nos grandinan (AOV) cu 2,3% pa otro aña. Esaki ta posibel danki na recuperacion di e fondo a base di e diferente reforma y remodelacionnan cu nos a haci."

Eman a splica cu gobierno ta bay propone na SER pa hisa salario minimo cu 2% pa otro aña. "Despues di e consejo di SER e proposicion aki ta bay

Parlamento. "Nos ta purba pa e aumento aki logra na sea januari 2017 of februari 2017."

Un otro cambio positivo ta cu e uitkering normativo (esun cu ta worde usa como norma) di un persona cu ta riba bijstand ta Afl.407,00. E suma aki ta worde hisa na 450 Florin.

Pa cada miembro di famia cu tin subsidio cu awor ta Af. 175,00 y esaki ta worde aumenta na Afl. 200,00. E schoolkinderentoeslag pa cada mucha den un famia di menos recurso ta haya un aumento di Afl.50,00. Asina ta cu el a bira awor Afl. 250,00.

"Un otro cambio positivo ta cu e suma cu cada famia ta haya un bes pa aña como un aporte pa cada yiu cu ta bay school cu awor ta Afl. 120,00 ta bira Afl. 220,00 y esaki hunto cu e aumento di bijstand ta bay yuda grandemente esnan cu mester di e asistencia social aki." Despues di a anuncia tur e progreso comparti aki Eman a bisa di ta spera cu otro aña e aumentonan ta mas grandi mirando reapertura di e refineria.

Pa loke ta studentenan cu ta lucha cu e peso di pago di nan studielening, gobierno ya caba a introduci den pasado un suavizacion di e peso aki pa e estudiante cu despues di caba su estudio regresa Aruba dentro di tres aña lo haya un reduccion di 30% di su debe.



Esaki a keda introduci na 2012 y tambe a posibilidad pa esnan cu kier paga nan debe den un solo bes ta haya e rebaho di 30%. "Awe den Consejo di ministronanan a dicidi pa subi e rebaho di 30% na 35% cu ta encera un suma considerabel. Banda di esaki Minister di Finanzas a anuncia esaki caba, pero awe el a worde ratifica ta cu ora di paga studielening bo por reduci e suma henter - te un maximo di 10 mil Florin - cu bo ta paga di bo belasting y no solamente e interes so manera

antes tabata e caso."

Eman a sigui conta cu un peticion cu gobierno a haya di sindicatonan y specificamente di FTA ta pa socialisa e pago cu ta worde haci pa pikimento di sushi. E suma mensual di 25 Florin ta bira 10 Florin pa famianan cu tin un entrada di bao 2500 pa luna.

Finalmente Minister Eman a anuncia un di e decisionnan cu ta conta pa tur hende y cu a keda dicidi den Consejo di ministronanan ta e hecho cu ta logra reduccion di e tarifican di coriente den un

forma substancial. "Pa inicio di otro aña prijs di energia pa casnan residencial ta bay baha cu 15% y e prijs comercial ta bay baha cu 5%. Un peso grandi ta kita aki. "E hecho cu bo ta logra un reduccion di 15% di e gasto total di famianan na Aruba ta algo sumamente grandi."

Eman a bisa di ta contento cu tur e decisionnan aki y ta bay Parlamento mañan y otro mañan cu un sentido grandi di orguyo di por ofrece tur esaki na comunidad di Aruba.

Panameñonan fada cu Venezolanonan sinberguenza y sin respet!

Diadomingo awor lo tin marcha na Panama contra Venezolanonan inmigrante



ORANJESTAD(AAN): Rond mundo awendia tin protesta ora cu refugiadonan di otro pais ta yega y "invadi" un

otro pa asina busca otro lugar di biba of futuro.

Por a mira con e protestanan contra refugiadonan Sirio a

tuma lugar na Europa y tambe Merca.

Awor mas cerca di Aruba, tin

e fenomeno di Venezolanonan cu ta huy di nan pais, unda tin crisis tras di otro desde cu e Gobierno socialista di Nicolas Maduro a pone cu casi no tin cuminda, remedi, ni trabao drechi mas.

Na Panama, ultimo temponan ta miles di Venezolano a bay biba. Pero awor un organizacion nobo cu yama "Frente Nacionalista del Pueblo Panameño", via di su rednan social, ta organizando un Marcha den forma di un cadena humano, di e Cinta Costera di Panama City, cu e meta pa recupera Panama bek pa e panameñonan.

Segun Gobierno di Panama, na aña 2015 nan a duna permiso na 5.803 Venezolano

pa biba na e pais.

E organizadornan ta bin cu e Marcha, pasobra nan a cuminsa fada di e actitud sin respet y sin berguenza cu e Venezolanonan ta mustrandona na Panama y contra e ciudadanonan.

Panama a bin ta birando e cuna di inmigrantenan, special di Venezuela y di Cuba. E tema aki a genera bastante polemica den pueblo. Hasta e ex-candidato presidencial Juan Carlos Navarro a priminti cu si el a gana na 2014, cu e lo deporta e inmigrantenan ilegal y exige visa pa tur cu kier dreña e pais.

E protesta nacional lo ta Diadomingo awor pa 9:00 am.

UN POCO DI TUR COS

Skirbi pa: Jossy Mansur

'Consulado' (Consulate) tabata e gobierno di Francia bao tres Consul, despues di e 'Directoire', entre Dec. 25, 1799 y Mei 20, 1804. Napoleon a ser nombra Consul pa bida, cu e derecho di nombra su sucesor dia 2 di Augustus 1802.

Bo tabata sa cu e muhernan indian Americano tabata ataca e tropanan di Merca na varios ocasion, y cu e hombernan hopi biaha tabata entrega nan prisioneronan di guerra na nan muhernan pa esakinan tortura nan?

Alexander the Great a spar un cas despues cu el a captura Thebes na aña 335 Prome cu Cristo. E ciudad a nenga di rindi y el a ordena pa pone na ras di suela. Pero, pasobra e tabata stima poesia, el a spar e cas na unda Pindar, e poeta, tabata biba di un siglo prome.

Na fin di siglo, casi 8 miyon di mucha tabata yuda tene e industria di Merca funcionando. Algun tabata traha den plantanan quimico 2 or di mainta, completamente sunu.

Muherman di Korea, yama "ama", cu ta zambuya colishi den lamannan profundo sin equipo di buceo, ta someta nan mes diariamente na un stress di frio mas grandi cu cualquier otro ser humano na mundo.

Cicero: "Supersticion ta un miedo sin sentido di Dios".

Na aña 1516, mirando e situacion deplorable cu e indiannan di Aruba tabata aden, y e victima cu nan tabata di e flota di indieronan (cazadornan di esclavo), Juan de Ampies, e benefactor di Aruba, a intercede cu e padernan Jeronimo na fabor di e indiannan di Aruba, pidiendo pa na un trato mas justo y e proteccion di gobierno.

Bo tabata sa cu World Health Organization tin un lista di 20,000 diferente mata cu tin aplicacion medicinal?

E ejercito Mongol di Kublai Khan a purba invadi Japon na 1281, pero un horcan a destrui nan flota. E invasornan cu a yega tera a ser masacra. E Japonésnan a yama e horcan ey "kamikaza" (biento divino). Durante Segunda Guerra Mundial e termino a ser usa pa e forza aereo suicida Japonés y e pilotonan tabata dirigi nan avionnan yen di bom contra nan objetivonan den misionnan suicidico.

E famoso Tore di Londres, cu antes tabata tin un parque zoológico den dje, a ser inicia na 1078 pa William teh Conqueror. El a sirbi tambe durante distinto periodo como un lugar pa imprimi placa, como prison y palacio real, y actualmente e ta e cas di e Joyanan di Corona.

Insolito: Di e 162,000,000 di telefonnan cu tin na Merca, 25,000,000 ta numernan priva.

E Presidente di Korea a pidi disculpa na Presidente Lyndon B. Johnson ora cu "solamente" 2 miyon di hende a acudi pa salud. "Ta duel mi, señor Presidente Johnson" el a bisa, "pero ta e cantidad di hende aki so tin na mi pais".

Mas di 25,000 persona a muri a causa di un terremoto cu a tuma lugar na aña 1978 den e parti noreste di Iran.

Joe Walcott, na edad di 37 aña, a bati Ezzard Charles den e division Heavyweight di boxeo pa bira Campeon Mundial di tal division.

Parlamentario Desiree de Sousa Croes:

MEP ta puntra minister di Enseñanza tocante Ombudsman, siendo ta Parlamento mes a traha e ley aki!

ORANJESTAD (AAN): "Wat doet de Ombudsman?", "Voor wie is de kinderombudsman?" y "Wie wordt de kinderombudsman" ta preguntanan cu fraccion di MEP a haci na Minister di Enseñansa.

Nada straño, si no ta cu ta varios miembro di fraccion di MEP mes ta den e comision cu a traha riba e iniciativa di ley di Ombudsman!

Ta parlamento di Aruba tin añanan ta trahando riba e fenomeno di Ombudsman. Ya e iniciativa di ley aki ta loke ta worde yama "OV-klaar", pues cla pa trata! Pa añanan a discuti den comision extraordinario di Ombudsman



riba e tipo di preguntanan aki cu ayudo di huristanan. Aki fraccion di MEP a muestra cu nan tabata drumi ronca den e reunionnan aki.

E preguntanan haci por

escrito na Minister ta otro muestra di falta di interes total pa nos enseñansa y un falta di respet pa henter Pueblo.

EVERY WEDNESDAY

20% off on DIESEL & 30% off on G-STAR	Rack AFLS 36.00 (US\$20.00) Rack 50% off 20% off other selected merchandise.	Buy 2nd round and get the 3rd for FREE	2 x 1 on all Burgers
--	---	---	-----------------------------

2 x 1 ON BEERS & COCKTAILS
(Local ID must be shown)

FREE TOPPING (limit one per person)	ENTRANCE	SIZZLING FAJITAS all you can eat @ \$ 19.99 Steak or Chicken.	15% off on your entire bill (Local ID must be shown)
--	-----------------	--	---

Paseo Herencia Shopping Mall • J.E. Irausquin BLVD 382
Parking available in Paseo Parking Garage at Afl. 1.75 / \$ 1.00 per hour

f You Tube
#paseoherencia
paseoherencia.com

Door cu su detencion lo bira mucho largo

Sospechoso di atraco cu violencia laga liber pendiente su caso

ORANJESTAD(AAN)---
E muher A.F. di Guyana,
kende tabata encarcela como
sospechoso di atraco cu vio-
lencia, a wordo laga liber riba
peticion di Fiscal y tambe
insistencia di abogado mr.

Zara.

ATRACO CU VIOLEN- CIA

E acusacion cu Fiscal a pre-
senta contra A.F. ta cu riba 20

Juli 2016, el a haci un atraco
cu violencia. El a morde y dal
un persona masculino difer-
ente biaha y bay cu su perte-
nencia.

DETENCION MUCHO

LARGO

Fiscal a mustra cu desde Juli
2016, A.F. ta deteni como
sospechoso di un atraco cu vi-
olencia riba un homber. Door
cu e procesverbaal oficial ain-

da no ta cla, e caso mester
bin dilanti pro forma. Fiscal
hay'e confronta cu e situaci-
on cu e schedule di casonan p-
enal ta completamente yen
e aña aki y cu mester pospo-
e caso te Januari 2017.

Fiscal a bisa Hues cu e ta ha-
cu e tempo cu e sospechoso
mester keda cera lo bira m-
largo cu e castigo cu e lo p-
haya. Pesey Fiscal a pidi Hu-
pa laga e sospechoso lib-
pendiente di su caso penal.

Abogado mr. Zara na su ti-
no a bisa Hues cu e tambe
haya cu e sospechoso lo b-
keda cera demasiado tem-
promer cu e caso penal b-
dilanti.

E abogado a bisa Hues cu e
di acuerdo cu e observaci-
on di Fiscal pa laga e sospecho
liber pendiente di su caso
Januari 2017.

SOSPECHOSO LAG LIBER

Hues a bisa cu e ta bay di ac-
uerdo cu e peticion di Fiscal
abogado mr. Zara pa laga
sospechoso liber pendiente
e caso na Januari 2017. Hu-
a duna orden pa A.F. wor-
poni den libertad e mes-
dia.

Ta asina cu tin papelnan
orden cu mester keda haci
parti di Ministerio Publico
asina A.F. por haya su libe-
tad.

Door cu A.F. ta un extranher-
e lo wordo deporta pa su pa-
Hopi biaha ora esaki soco-
e sospechoso no ta bin Aru-
pa e caso. E abogado lo b-
defende den Corte y ora e se-
tencia cay, e abogado lo no
fica e sospechoso.

Immigracion lo wordo info-
ma cu tin un castigo pa e pe-
sona aki pa si acaso e perso-
a aki bolbe Aruba, nan ta dete-
na aeropuerto di biaha.



KEEP THEM FRESH

SALZBURG INTEGRAL FREEZER

back
in
stock

Ready to
plug in



AHT
green . freshness . worldwide

NEW INTRODUCTORY PRICE
WAS AWG. 5250,- NOW AWG. 4750,-

Included in the price:

- Freezer
- Bases
- Dividers

SALZBURG 83/210 (-)

7.9 Energy consumption
(at 77°F) kWh/24 h

Designed to increase sales
and lower running-costs.

Key benefits

- Ready to plug in as it is an integral cabinet
- Perfect storage conditions
- Higher energy-saving compared with conventional open units
- High net volume, which means that more products can be offered
- Low investment and operating costs
- Better profitability per square metre
- Maintenance-free refrigeration system
- Silent running and low heat emissions

FRIOMAX⁰
A R U B A
AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION

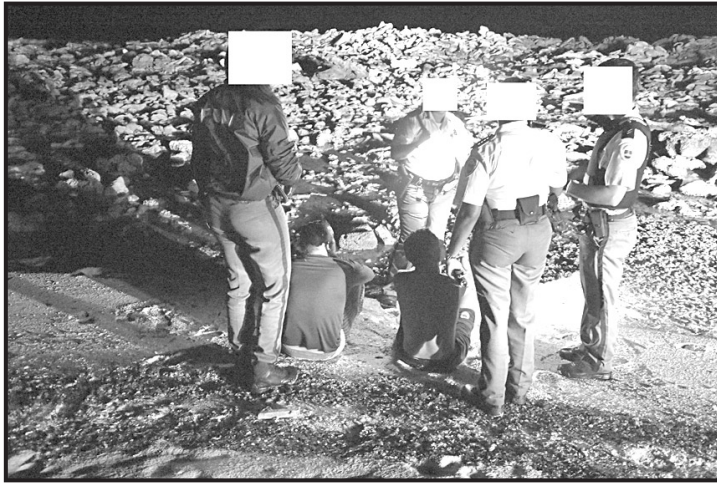
**Telefonnan
di DIARIO**

Tel: 582 6747

Fax: 582 8551

Banda di Santana di Cacho...

Botonan cu ilegal y droga a cuminza invadi Aruba riba Diamars



ORANJESTAD(AAN): El a menos cu dos boto yen ilegal, cuminza socede inespera! No cu droga acerca, a cuminza



busca forma pa cruza lama di Venezuela pa Aruba. E biaha aki, tur dos caso a sali malo pa nan!

Diamars anochi Personal di Kustwacht y Maritiem Politie den boto riba lama y tambe Polis na tera a score formal. A logra gara ilegalnan pero tambe a gara basta droga.

E prome caso tabata banda di 7or ora e personal di Kustwacht y Maritiem a haya un contact. Nan a sali mesora den e direccion di e boto cu net a baha hende. Varios Unidad Policial di San Nicolas reforza pa K-9 y tambe Polis di Santa Cruz a sera e area.

E prome unidad di San Nicolas cu a yega na Santana di Cacho a topa dos homber



scondi tras di baranca. A sigui busca y ta bin topa cu bultonan di droga den awa ainda.

A logra saca nan!

Mientrastanto riba lama a

start un persecucion. E prome boto a logra scapa drentando awanan Venezolano.

Sigui lesa pag. 25

Gana Placa Cash cu

Premionan:

- 4 Ganado di Afl. 2.000,-
- 3 Ganado di Afl. 500,-
- 2 Ganado di Afl. 250,-

Con pa participa

Pega bo ticketnan no-ganado, di sea 1 Gold Rush pega cu 1 di 10x The Money, of 1 di Gold Rush cu 1 di Bonus Jackpot, na otro. Scirbi bo nomber, fam, adres y number di telefoon patras di e ticketnan y deposite cerca cualkier rebendado.

For 31 di october te cu 31 di december 2016
Ganadonan lo wordo saca dia 9 di januari 2017, durante sorteo di merdia

www.lottoaruba.com

Pa mas informacion por yama Lotto na 525-7555 of bishita nos oficina situa na Paardenbaaistraat #10, Oranjestad of B.v.d. Veen Zeppenveldstraat 21, San Nicolaas

E. & E. TRADING - Sabana Blanco 1-B/Rondweg Dakota
Tel: 588-2828 / E: e.n.e.trading@gmail.com

Bo adres # 1 pa motor pa porta di cura, marca "Proteco" na prijs y calidad sin competencia. Ta service otro marca tambe!



LONG LIFE

TEL: 5880846 / 7459154

Nos ta fura y spuit set di sala, comedor.

Nos ta fura colchon.

Busca mainta, entrega atardi.



Crown Pest Control N.V.

Nos ta spuit contra purga, carpata, krik, fruminga y bashaka. *Inspection Gratis!*

Prijs special contra houtluis/comehein.

Yama nos na Tel: 582-6030 / 730-5147

Reaccion Ministerio Publico riba sentencia:

Corte Superior a dicidi cu e sospechoso a tene insuficiente cuenta cu su malesa

ORANJESTAD (AAN): Ministerio Publico a tuma nota di publicacionnan recien den prensa relaciona cu e sentencia di Corte Superior di Husticia contra e sospechoso I.T.M. Stamper.

Señora Stamper a wordo haya culpable riba 7 di november ultimo di dood door schuld in het verkeer (homicidio culposo den trafico) y a wordo condena pa un castigo di seis luna condicional, tempo di prueba di dos aña, 240 ora di servicio y tres aña di prohibicion pa stuur auto. Stamper a, como chofer di un auto, causa un accidente di trafico riba 3 di maart 2014 riba spiraalrotonde, a consecuencia di cual un persona a fayece.

E caso a sirbi riba 11 di juni

2015 den Corte den Prome Instancia. Tabata e dia ey cu e sospechoso a duna di conoce pa prome vez cu e ta sufrí di epilepsia. Ministerio Publico a pidi Huez pa para e caso, pa por investiga e hecho nobo aki relaciona cu e condicion medico di señora Stamper.

Huez no a haya bon pa para e caso, y a dicidi pa declara e sospechoso liber.

Ministerio Publico a bay den apelacion contra e decision aki, pasobra Ministerio Publico ta hiba e punta di vista cu si abo como participante den trafico ta sufrí di un malesa cu por seriamente influencia bo comportamiento den trafico, bo tin cu tuma medidanan di precaucion contra esey (por ehempel, dor di bebe bo remedinan of door di no

stuur auto bo mes). Sino bo por trece seguridad di trafico den peligro cu posibelmente consecucionan hopi serio pa un persona, manera a sucede

tambe den e caso aki.

Corte Superior di Husticia ta comparti e punto di vista di Ministerio Publico. Corte Superior a huzga

cu señora Stamper como participante den trafico no a tene suficientemente cuenta cu su malesa y a tuma insuficiente medidanan di precaucion, y pesey e ta carga responsabilidad pa e accidente.

Mientrastanto e sospechoso a bay den casacion contra e decision di Corte Superior di Husticia.

Doño di apartamento lo a duna ordo pero doño no a sufrí daño

ORANJESTAD, (AAN); Dialuna anochi, central di polis a dirigi patruxa di Noord pa Alto Vista number 166-B pa bringamento cu lo tabata tin.

E unidad cu a presenta a constata cu cos tabata trankil pero polis a wak bentana di porta y e glas patras di e auto Toyota Hilux A-27533 tabata destrui.

Agentenan a atende e homber

M.D.D. cu ta doño di e Hilux y el a declara cu dos homber cu ta conoci pe a bin busca problema na su cas.

Un tabata bisti cu carson cora, cu t-shirt berde y e otro homber tabata bisti cu jeans blauw cu t-shirt blanco. Den pasado e dos hombernan tabata biba den un apartamento situa tras di su cas.

Denunciante a haya ordo di e doño di apartamento pa saca

e dos hombernan for di e apartamento.

Pa e motibo ey e dos hombernan a presenta y a destrui su auto. Patruxa a controla den vecindario di Alto Vista y Sabana Liber si acaso nan lo por localiza e dos hombernan pero polis no a haya ningun hende di e mesun descripcion. Denunciante lo entrega keho di destruccion na warda di polis Shaba.

november 2 remember

**riba tur auto
di garage central aruba**

**7% APR
na banco di caribe**

Personal di Banco di Caribe lo ta presente riba diamars,
diaranson cu diahuebs na nos showroom.

Pasa busca bo auto nobo awe mes!

**banco di caribe lo ta
presente awe
na garage central aruba**

Garage **Centraal**
Aruba



BANCO DI CARIBE

**Tasa di interes di 6,9% (7% APR)
Oferta valido te cu dia 30 di November 2016**

Banco di Caribe Aruba N.V. ta reserva e derecho di cobra un penalty di 18% p.a. riba e saldo di e prestamo den caso cu e pago no wordo haci na tempo. Ta obligatorio pa sera un seguro di auto cu Banco di Caribe Aruba N.V. como beneficiario. Un seguro di riesgo ta obligatorio cu di Banco di Caribe Aruba N.V. como beneficiario. Gastonan di administracion ta aplicabel.

Mester informa Banco di Caribe N.V. por escrito den caso cu kier cancela e prestamo prome cu e fecha original di vecemento. E carta mester ta den poder di Banco di Caribe Aruba N.V. 90 dia prome cu e fecha cu ta desea di cancela e prestamo. E 90 dia ta bay den efecto riba e dia cu Banco di Caribe Aruba N.V. ricibi e carta. Den caso cu no cumpli cu e exigencia aki Banco di Caribe Aruba N.V. ta reserve e derecho di cobra un boet di 3 luna di interes.

E promocion aki ta valido te cu dia 30 di november 2016. E interes pa prestamo di auto despues di campaña ta bira 7.5% (7.60% APR) p.a. Banco di Caribe Aruba N.V. ta reserva su derecho di aprobacion. Condicionnan general lo keda aplicabel.

E famia Centraal ta sigui crece

Danki na turesnan cu ta deposita nan confiansa den nos autonan. Entre otro:



Johannes Croes



famia Ramharakh



Amanda Diaz

Otro logro di PDR:

Raad van Staten ta aproba derecho di iniciativa pa parlamentonan di Aruba, Curacao y St. Maarten

ORANJESTAD (AAN)-- Den conferencia di prensa di fraccion di Partido Democracia Real diamars, su lider politico mr. Andin Bikker riba su prome punto di agenda, a muestra satisfecio y contento, pasobra e parlamentonan di Aruba, Curacao y Sint Maarten, a haya adelanto grandi for di momento cu Raad van Staten a duna di conoce cu nan ta haya derecho di presenta ley di iniciativa, directamente. A sosode den un reunion di e parlamentonan di Reino na Juni ultimo na Hulanda, cu fraccion di PDR a concebi varios amienda y tambe un mocion y di e combinacion di un amienda y un mocion, antayera a haya noticia for di Hulanda cu Raad van Staten a recomenda a base e combinacion aki, pa cambia articulo 15 di Statuut, pa e parlamentonan di Aruba,

Curacao y Sint Maarten haya derecho di iniciativa. Parlamentario mr. Bikker a splica cu derecho di iniciativa ta nifica ta cu e parlamentonan por traha conceptonan di rijkswet of ley federal cu nan por entrega directamente na Tweede Kamer. "Aworaki articulo 15 inciso 3 ta bisa cu si bo kier entrega un ley federal of rijkswet mester haci esaki via Minister Plenipotenciario. Na Hulanda mi a muestra cu ta nos ta representante di pueblo cu ta vota pa nan y cu ta nan mester haya e derecho aki pa entrega ley di iniciativa. Mi a pidie pa haya individualmente como lider di fraccion, y pa cada lider di fraccion tin e derecho, sinembargo Raad van Staten a bisa cu mirando e cantidad di lidernan di fraccion, e ta prefera pa dune na statennan individual como organo.

"Nos a bay pa un 10 y a haya un 8 y nos ta bay pa e 8 aki. Pero e di dos stap ta, y mi a cumenza for di ayera caba, cu mi a cumenza traha un ley di iniciativa pa cu esaki y cu pa ultimo biaha nan ta spera cu e ta bay via Minister Plenipotenciario esaki ta entregue na Tweede Kamer y Tweede Kamer den casonan asina, normalmente ta sigui e conseho di Raad van Staten cu ta e organo consultative di Hulanda pa cu e tematica aki. Esaki ta un logro hopi grandi pasobra Statuut ta data for di año 1954" mr. Andin Bikker a subraya. El a agrega cu e cambian den e Statuut desde 2010 no tabata hopi, y aworaki cu e amienda y e mocion cu PDR a entrega, ta mira un adelanto hopi importante pa

e parlamentonan di Aruba, Curacao y Sint Maarten, pasobra aworaki por concipia un ley federal y entrega esaki na Tweede Kamer. "Parlamento di Aruba tin dos año y mey si no ta mas, ta trahando riba un rijkswet pa reglamenta e geschillenregeling, thus ora bo tin diferencia di opinion cu Reino Hulandes cu bo por tin un huez imparcial pa bay over di bo caso. Te dia di awe nan a entrega esaki na e respectivo gobiernonan di Aruba, Curacao y Sint Maarten y te dia di awe nan no a entrega e concepto di ley akinan. Pero cu e logro aki di PDR via e mocion y amienda, nan mes como Parlamento por entregue directamente sin nodi di suplica gobierno di Aruba pa entregue pa parlamento. Esaki

ta un adelanto hopi importante constitucionalmente mira, pasobra na final di dia como parlamentario ta tres derecho fundamental bo tin, ta cu bo mag di haci pregunta o staten fragen, e di dos bo tin mag di entrega amienda, pues ora cu gobierno presenta un ley bo tin mag di mehora, y e di tres ta cu bo tin mag di entrega leynan di iniciativa cu bo propio proposicionnan di ley. Pero ironicamente den e constelacion di Statuut thus pa loke ta trata nivel federal, eynan mester bay via Minister Plenipotenciario pero esey no ta traha. Mi ta spera cu pronto por avanza riba e gesto akinan y aunke e ta contento cu e 8 e kier haya e dos puntonan adicional pa 10, na caminda", e Parlamentario a expresa.

Ladronnan den perta a laga cartonnan di cigarria atras y chines a keda lenga afo

ORANJESTAD (AAN);--- Diamars un Chines a declara na e centralista di polis: "M'a bringa cu Ladron!" E chines no tabata papia cla, ademas e lo mester tabata cansa, debi cu e tabata na careda. Central a pone patruya San Nicolas na altura pa nan C.C. Supermarket unda e chines lo tabata spera riba yegada di patruya, banda di caminda. Ta asina cu homber Chines W. cu ta doño di e supernmarket lo a core tras di e ladron. W. a dreña auto di patruya y a declara cu 10 minuut prome el a bolbe for di su supermarket y ora el a habri porta di camber el a scucha hende papiando. El a core bay na porta patras y el a wak dos homber desconoci y nan a horta dos carton di sigaria Marlboro y nan a huy direccion Cura Cabay number

7, y el a dicidi pa core tras di e dos ladronnan. Na altura di Kinno Supermarket el a perde e dos ladronnan for di bista. Debi cu e tabatin miedo W. no a paga tino riba nan color y tampoco con e dos hombernan tabata bisti. Patruya a controla hunto cu W. den vecindario pero sin haya e dos tiponan. Polis a bay na e supermarket y na yegada agentenan a wak cu pida di dak tabata destrui. No ta exclui cu e dos ladronnan a dreña via dak den e establecimiento. Tambe a bin descubri un sker color geel pa corta hero den camber, posiblemente lo a usa e sker di beton pa destrui candal pa dreña den camber di W. Te asina leu W. a declara cu e no ta sinti falta di nada. E dos cartonnan di sigaria a wordo haya den cercania di e Supermarket.



MACOSARTO ARUBA N.V

"We know that each human being possess an inner beauty, an external timeless beauty and unique."

"We believe that both beauties should be taken care, cultivated and that one feeds the other"

*If you have passionate about sales and commitment to the customer service
Join us
We are looking for you*

BRAND MANAGER RETAIL

- Working experience in the cosmetic store administration, at least 3 years (preferably).
- Solid knowledge in customer service, sales strategies and operational management in store.
- People management, good communication and teamwork oriented.
- Fluent in English and Spanish are recommended. Valid permit work.

ENLUMINEUR (Makeup Artist: m/f)

- Experience in sales of cosmetics (treatment and makeup).
- Professional experience in makeup, beauty and fashion.
- Enthusiasts, passionate and proactive people.
- Good verbal expression to public speaking.
- Fluent in English and Spanish are recommended. Valid permit work.

WE OFFER:

- Competitive wages and commission.
- Pleasant working environment, continuous training and growth opportunities

Please send us your Curriculum Vitae with photo to: macosartoaruba@gmail.com

Phone: +297 594.95.50 / Last date to apply: 30/11/2016

www.olleneaparis.com

E & E TRADING

Sabana Blanco # 1-C / Rondweg Dakota
Tel: 588-2828 • E: e.n.e.trading@gmail.com

Yama nos of pasa cerca pa e miho prijsnan y calidad pa Bentana Americana cu un (1) y dos (2) año di garantia.

Nos ta stock sliding y push up (Single Hung) y tambe louver sun sash.
Nos por pidi tur otro tipo manera awning, casement, projecteo, outswing. Nos tin parts y por laga repara tuma midi y instala tambe.

Acuerdo di Alianza Strategico

Aruba Airport y Rode Kruis Aruba a formaliza nan aliansa

ORANJESTAD (AAN): Dia 14 di November Aruba Airport y Rode Kruis Aruba a firma un acuerdo cu ta delinea un Alianza Strategico entre e dos partidonan. Aruba Airport tin añanan ta contribui na e asociacion di Rode Kruis Aruba y di e forma aki Aruba Airport y Rode Kruis a formalisa mas ainda nan aliansa pa e añanan benidero. Rode Kruis semper



a sa di sostene Aruba Airport cu nan esfuerzonan ora di calamidadnan operacional y

Aruba Airport como aliado strategico kier yuda Rode Kruis yega na nan metanan

na un manera structural. Pa Rode Kruis tawata presente Sr. Ruiter, Tesorero di Rode

Kruis, y Sr. La Haye, Director di Rode Kruis. Na number di Aruba Airport Sr. Fazio, CEO y Sra. Anthony, CFO a firma e aliansa.

“Como Aruba Airport nos ta sumamente orguyoso di por ta un aliado strategico pa Rode Kruis Aruba y di por contribui asina na nan esfuerzonan den comunidad Arubano ora di ehersce nan trabou ora un calamidad presenta”, segun Sr. James Fazio, CEO di Aruba Airport. “Nos ta spera cu otro companianan lo sa di tuma un ehempel na e aliansa importante aki cu nos a sera cu Rode Kruis”. “Pa nos organizacion ta importante pa por conta cu companianan cu ta sostene nos trabou. Nos tey pa yuda, sin distincion di raza, religion, nacionalidad of opinion politico”, manera indica dor di Sr. La Haye, Director di Cruz Cora Aruba. “Cruz Cora Aruba tey pa yuda esun mas vulnerabel. Masha danki Aruba Airport pa e sosten”.

P.O. no a localiza tas maron cu contenido

ORANJESTAD (AAN): Na warda di polis San Nicolas, diadomingo, a presenta e homber di inicialnan P.O. El a entrega denuncia di ladronicia.

P.O. a duna di conoce cu diasabra anochi pa 8 or el a sali y a bolbe mey anochi.

Diadomingo mainta alrededor di 8 or el a bay busca su tas maron cu tabata den cushina pero e no a haya esaki.

Segun version di P.O. e tin sospecho cu su yiu homber no a cera porta debidamente y desconocinan a bay cu su tas bruin den cual tabatin su paspoort Venezolano, carchi AZV y mas o menos 200 florin.

Informeadicionaltamenciona, cu P.O. a haya porta di sala cera pero no na lock.

Dshop

Reduced
OUTLET
Prices

50, 45, 40 NOW 35 Af!

Outlet location: SN, Noord & Blvd



Innovation
that excites

ALL-NEW NISSAN QASHQAI. THE ULTIMATE URBAN EXPERIENCE.

From its LED headlights to its panoramic roof, the All-New Nissan Qashqai's design is intended to make driving look as good as it feels while you glide through the city.

STARTING FROM ^{AFL} 58,250*



Nissan.aw

Pictures for illustration purposes only. Equipment and dimensions vary depending on the version to be purchased. Features and specifications are subject to change without prior notice according to market needs. *Price excl. BBO/BAZV

TOPCAR

Caya Ernesto Petronia 21, Oranjestad, Aruba
Tel: +297 528-9500 Email: info@topcar-aruba.com

f NissanAruba

CAO nobo entre FTA y Banco di Caribe a hiba e trahador dilanti



ORANJESTAD (AAN)— F.T.A y Banco di Caribe a cera un contrato colectivo recientemente. Prensa tabata invita na e ocasion aki. Algun pregunta a bin dilanti, y un ehecutivo di e banco a indica cu no semper por accede na tur peticion cu e sindicato ta haci pa e trahadornan, y cu actualmente “cos no ta malo pero tampoco ta bon” y e banconan ta sintiendo e efecto di un economia cu no ta bayendo den crecemento. No obstante, mester tin e empleadonan contento ademas cu paz laboral ta necesario den tur empresa.

Mirando cu tin un banco nobo e funcionario a bisa cu e bolo ta bira mas chikito pasobra e banco aki mester bay tuma cliente di otro banconan, pero tog competencia ta sano y ta pone nan wak nan gastonan di operacion mas di cerca. Pa yega na un CAO mester tene cuenta cu entrada y gastonan di e banco y aunke inflacion ta abao esey no kiermen cu no por duna aumento.

Tocante e CAO a wordo bisa cu FTA, cu ta e sindicato na cual e trahadornan di Banco di Caribe (conoci como un banco di trahador) no mag keha y e trahador a bay dilanti cu e CAO nobo aki.

Seguidamente Rudy Geerman, presidente di FTA a menciona cu Banco di Caribe tin algun condicion cu otro banconan no tin, y awor a sali for di un CAO di cuater aña, pero mirando cu nos ta casi na final di aña a dicidi pa bay na un contrato colectivo di tres aña y mey pues e ta termina na December 2019.

Un di e puntonan unda a pone masha enfasis mes y a yega na un acuerdo ta den e asunto di edad di pension. Den e otro contrato colectivo e tabata te

sesenta aña pero den esaki por varia entre 60 cu 65 cu locual semper FTA tabata tin

problema pa aumenta edad di pension asina halto. Otro aspecto ta cu si un trahador

Rond di auto tabatin monton di piedra plama

ORANJESTAD (AAN): Diadomingo mainta e señora di inicial G. a yama warda di polis Santa Cruz y a reporta cu su auto a wordo destrui cu piedra.

Patruxa di e distrito a bay na e adres y a topa cu un Hyundai Eon blauw cla A-54875.

Segun e señora diasabra anochi el a staciona su auto y a lagu'e atras intacto. Diadomingo mainta alrededor di 6:30 or el a constata cu capa di motor a sufri daño y rond di e vehiculo tabatin piedra plama na suela.

tin un famia malo, e ta haya tempo pa dedica na nan serkeri, no solamente na Aruba pero tambe den exterior.

E aumento di salario ta consisti di un aumento di indexering segun e aumento di costo di bida. Asina e trahador ta wordo cubri pa esaki. Ademas ora e trahador asumi un funcion mas halto e ta wordo reconoci, y banco ta duna e empleado un regalo tambe segun e añanan den servicio cuminzando na diez te cu 35.

Ademas e banco a bay

di acuerdo pa yuda e empleadonan cu tin yiu chikito cu gastonan di crèche of scol; fuera di esey ta tene cuenta cu gastonan di gasoline cooperando cu esaki, cu cada bez ta aumenta di prijs, y na banda e compania ta yuda paga e number di auto.

Tin un aspecto adicional cu ta un seguro pa famia, cu ta wordo cubri pa e trahador. Na cuminzamento e trahador a rechaza loke FTA a presenta, pero despues di a bolbe sinta tur trahador a bay di acuerdo cu e ultimo proposicion.

Ta buscando “Lila” y “David” relaciona cu destruccion

ORANJESTAD (AAN): Diadomingo marduga patruxa encarga cu distrito Santa Cruz a bay na ex Rowigini's pa motibo di destruccion cu a tuma lugar eynan.

Nan a papia aki cu e señora di inicial Z. cu a declara cu e conocido di polis, e homber “David” K. y e muher “Lila” R. a comete e destruccion den e localidad.

Na yegada di polis e duo a

baha na awa caba.

K.y R. a bombardea e lugar cu boter.

K.y R. no tabata contento cu e localidad mester a cera y no por a bende bebida alcoholico.

Tambe Z. a declara cu no ta prome biaha cu e “duo” aki ta comete e tipo di actonan aki.

Z. a wordo bisa a pasa na despacho di recherche pa entrega keho.

WINGSDAY WEDNESDAYS

\$6.99

10 BONELESS WINGS & FRIES

HOOTERS™

* Offer available every Wednesday for a limited time. Dine in only. Not to be combined with any other discounts or promotional offers. Valid at participating locations. As your Hooters Girl for details.

▼
RODRIGUEZ – TAEKEMA

EXECUTORIALE VERKOOP

*Krachtens artikel 1203 lid 2 (oud) respectievelijk 3:268 (nieuw), van het Burgerlijk Wetboek van Aruba zullen de volgende onroerende zaken in het openbaar worden verkocht.
De verkoop vindt plaats eerst bij opbod en vervolgens bij afwijning.*

1. het recht van erfpacht tot eenentwintig december tweeduizend zestig op een perceel domeingrond, groot vierhonderd negentig vierkante meter ($\pm 490\text{m}^2$), gelegen te Washington in Aruba, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie K nummer 3193, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Washington 52-E**;

Inzetprijs: Afl. 225.000,00.

2. een perceel eigendomsgrond, groot zevenhonderd drieënvijftig vierkante meter (753m^2), gelegen te Seroe Blanco in Aruba, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie P nummer 1622, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Seroe Blanco 163-C**;

Inzetprijs: Afl. 465.000,00.

3. het recht van erfpacht tot éénentwintig april tweeduizend zeventig op een perceel domeingrond, groot vierhonderd negenendertig vierkante meter (439m^2), gelegen te Zeewijk zoals nader omschreven in meetbrief nummer 11 van tweeduizend zes in Aruba, kadastraal bekend als vierde afdeling sectie F nummer 33, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Zeewijk 40-J**;

Inzetprijs: Afl. 44.000,00.

4. het recht van erfpacht tot zesentwintig juli tweeduizend eenenzestig op een perceel domeingrond, groot achthonderd vierenveertig vierkante meter (844m^2), gelegen te Noord in Aruba, kadastraal bekend als tweede afdeling sectie D nummer 1371, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Noord 106-S**;

Inzetprijs: Afl. 372.000,00.

5. het recht van erfpacht tot vierentwintig juli tweeduizend tweeëntwintig op een perceel domeingrond, groot vijfhonderd vierenveertig vierkante meter (554m^2), gelegen te Pos Chikito in Aruba, kadastraal bekend als derde afdeling sectie G nummer 121, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Pos Chikito 7**;

Inzetprijs: Afl. 270.000,00.

Onderhandse schriftelijke biedingen kunnen tot en met 15 november 2016 tot 16:00 uur worden aangenomen; iederieder is verplicht te tonen dat hij zijn bod kan nakomen, zulks ter beoordeling van de executant.

In geval van veiling krachtens beslagrecht bestaat geen mogelijkheid tot onderhandse biedingen.

De verkoop zal plaatsvinden ten overstaan van mr H.M. Rodriguez-Taekema, notaris in Aruba, op **29 november 2016 om 10:00 uur** in de vergaderzaal van **RENAISSANCE CONFERENCE CENTER** aan de L.G. Smith Boulevard 82.

De veilingvoorwaarden zijn beschikbaar op het kantoor van de genoemde notaris bij:

Notariskantoor Rodriguez-Taekema N.V.
SUCU / De la Sallestraat 60
(rotonde Seroe Blanco)

Tel: (297) 588-2400 ? Fax: (297) 588-2500 ? Email: j.decuba@notarisrodriguez.com

Parlamentario Jennifer Arends-Reyes

Varios graduado di medicina den region a sigui studia na Europa cu fianza di gobierno



ORANJESTAD (AAN): Segun sra Arends-Reyes e mocion entrega pa su persona durante tratamento di presupuesto 2015 pa logra habri un opcion pa graduadonan di medicina den region a cuminsa cosecha exito.

Den e mocion presenta a pidi gobierno pa explora e opcion pa extende of brinda fianza di estudio na esnan cu a caba nan estudio di medicina den region pero cu lo desea di sigui nan estudio por ehempel na Spaña pa haya e registracion di 'MIR', cu ta equivalente na e 'BIG' registratie di Hulanda. Pa basta aña e graduadonan aki no tawatin un contesta concreto di kico lo por brinda nan exactamente.

Diferente graduado di medicina den region a trece dilanti cu nan lo no tin objeccion pa sigui estudio na Spaña pero e costonan ta keda halto pa nan por cubri esaki riba gasto propio.

Durante tratamento di presupuesto 2017 Minister encarga cu Enseñansa a indica cu na e momentonan aki tin 7 graduado di medicina den region a aplica y haya fianza pa estudio pa asina logra nan meta. E escohencia pa studia medicina den region ta un

escohencia cu studiantenan mester ta hopi conciente di escohe un trayectoria mas largo cu a premira y cu na final tin un costo halto cune.

E situacion ideal lo ta si na Aruba mes lo por bin cu un trayecto pa asina yega na e registracion di BIG pero e no ta asina facil mirando cu tin e discusion di entro otro di kico ta considera 'bekwaam' y 'bevoegd'. Spaña ta custumbra di tin suficiente lugar, guia y sistema di programa pa yega na e acreditacion desea.

Tanten cu Aruba no bin cu un trayecto pa yega na e registracion cu e cooperacion di un Universidad di Hulanda awe tin sikiera un opcion pa nos yiunan di tera cu a caba nan estudio di medicina den region. Pais Aruba ta brinda e opcion pa nos graduadonan di medicina aplica pa un fianza di estudio pa nan por haya nan registracion y lo por bin back traha na Aruba pa sigui contribui na e mehoracion di Salubridad pa nos pueblo. Sperando cu den futuro lo tin mas opcion pa nos graduadonan pero contento di por a contribui y yuda pensa na un opcion na beneficio di nos hobennan profesional sra Arends-Reyes ta termina bisando.



Bo a mira Accidente of algo pasa?

Accidente - Candela - Detencion - Razzia - Hincamento



**Yama
Tipline
di
DIARIO**

Tel: 582 6747



TO FRIDAYS

Unwrap something
DELICIOUS

Non-stop Holiday Fun at Fridays™

Select One Appetizer

Soup of the Day
Ask your server about our Soup of the Day.

Oval House Salad
Crisp Iceberg and Romaine lettuce tossed with green onions, red cabbage, radishes and carrots. Topped with tomatoes and croutons. Served with your choice of dressing.

Select One Entrée

Chicken Albondigas
Chicken meatballs served over Gemelli pasta and topped with a fire roasted pimento tomato cheese sauce, goat cheese crumbles, Parmesan cheese, almond crust and parsley.

Chop House Chicken
Chicken breast topped with balsamic caramelized onions. Served with Cheddar mashed potatoes and a roasted vegetable blend in a rosemary butter.

1/2 Rack Baby Back Ribs
Half rack of baby back pork ribs slow cooked, generously basted with one of our sauces and re-grilled until fall off the bone tender. Served with crispy seasoned fries and coleslaw. 3 Sauce Choices: Tangy BBQ, Jack Daniels®, Texas BBQ.

Sizzling Shrimps
Plump, tender shrimp sautéed and served sizzling with sweet red and green bell peppers atop our rice of the day. Surrounded in a rich blend of melted cheeses.

Select one Dessert

Aruban Quesillo
A delicious custard dessert, with a layer of caramel on top.

Ice Cream
One scoop of vanilla ice-cream, drizzled with chocolate or caramel sauce.

FOR AS LITTLE AS \$15 P/P

Presidente di
Parlamento:

Dia mundial di Diabetis ta un dia pa refleha



ORANJESTAD (AAN): Dialuna tabata dia mundial diabetis. Aruba e dia aki Minister di Salubridad tabata den Parlamento pa trata e presupuesto di Salubridad Cuido di Nos Grandinan y Deporte y diferente pregunta a ser haci al respecto.

Durante schorsing minister a haci entrega di un pin na presidente di Parlamento, griffier y na vice-voorzitter di comision di Salubridad.

Mundialmente Diabetis tipo 2 cu ta hopi lia na sobrepeso ta ensera 90 % di e casonan, en especial na paisnan den desaroyo. Na 2040 un di 10 adulto lo ta sufri di diabetis. Esaki lo ensera 642 miyon caso. Awor tin 415 miyon patient.

Na Aruba Diabetis ta ensera 20% di gastonan di AZV. Investigacion di STEPS na 2006 ta muestra cu 77% di nos poblacion tin sobrepeso y cu 38% di nos hobennan ta obeso. E organizacion di diabeticonan ta calcula cu mayoria pais ta inverti entre 5-20% di nan presupuesto di salud na malesa. Pues cifranan ta indica cu tin cu haci algo. En bista di esaki tin un afdeling special cu ta atende cu diabetis y su prevencion, tin wondenpoli. Banda di fundacion pa diabetico Witgele Kruis tambe ta activo riba tereno preventivo y di cuido di herida. Wyatt-Ras ta lamenta di no por tabata presente na IMSAN ayera pa muestra sosten na e trabao cu ta ser haci pa nos diabeticonan y te desea tur esnan cu ta traha ariba e tereno aki hopi exito pa sigui cu e bon trabao pa nos comunidad. Alavez e parlamentario ta haya importante pa nos tur como ciudadano keda cuida nos curpa, hiba un bida saludable y move mas. E lema mester ta preveni ta mihor cu lamenta.

Meneer Cabenda celebrando 35 aña na Colegio



ORANJESTAD (AAN): Recientemente e docente Ramon Cabenda a festeha 35 aña trahando cu SMOA y

Colegio arubano. Pa e ocasion aki, dirigenten di school, representa pa Rector Interino Anne Cameron, y

conector Anuesca Baly, y conector interino Erwin Coster a observa e momento special aki.

Tabata presente tambe su colega docente Vilma Lardy, y HR, Josefina Schotborg. Nan a felicita Meneer Cabenda.

Den su carera di 35 aña den enseñanza, Meneer Cabenda ademas di e funcion di docente, a eherce varios funcion mas. Entre otro e tabatin e funcion di coordinador y tabata haci trabao di conector tambe den ultimo aña escolar.

Tur funcion cu el a haci, a laga tur hende satisfecho. Meneer Cabenda a logra di haya hopi experiencia, y ainda ta duna tur dia les na su alumnonan cu hopi dedicacion, entusiasmo, y amor. Ademas

Meneer Cabenda semper a yuda di ricibi coleganan nobo, y e tabata e persona cu semper bo pro a conta riba dje pa cualkier proyecto of actividad. E tabata e baranca den e 'branding' pa lidernan di school y coleganan.

SMOA y Colegio Arubano a felicita Cabenda, na nomber di su coleganan, alumnonan, y personal, pa su empuhe y contribucion na enseñanza y ta desee hopi mas trabao feliz y contento na Colegio Arubano. Pabien tambe di su ex-alumnonan trahando tambe awor na DIARIO.

RIJLES

Afl. **297,00**

HERMUS
Rijkschool NV.

☎ 5943263 / 5826732

Christmas Baskets

PLACE YOUR ORDER at 5234676
baskets@romartrading.com



HAPPY HOLIDAYS

Fetzer White Zinfandel
Frontera Merlot

Concha y Toro Demi Sec

Ponche Crema

Ferrero Chocolates

Frito Lay Chips and Dips

Mixed Nuts
Ocean Spray Craisins

Afl **100**



HAPPY HOLIDAYS

Astoria Moscato Rose
Trapiche Torontes White Wine
Fetzer PG

Concha y Toro Demi Sec

Ponche Crema

Red Label

Ferrero Chocolates

Frito Lay Chips and Dips

Mixed Nuts
Ocean Spray Craisins

Afl **150**



HAPPY HOLIDAYS

Torresella Pinot Grigio
Trio Cabernet Sauvignon
Belleruche Cotes Du Rhone

Prosecco Ruffino

Ponche Crema

Old Parr Ltd Edittion

Ferrero Chocolates

Frito Lay Chips and Dips

Mixed Nuts
Ocean Spray Craisins

Afl **200**



HAPPY HOLIDAYS

Torresella Pinot Grigio
Bolla Valpolicella
Trio Chardonnay

Banfi Asti Spumante

Ponche Crema

Captain Morgan

Ciroc Vodka

Old Parr Ltd Edittion

Ferrero Chocolates

Frito Lay Chips and Dips

Mixed Nuts
Ocean Spray Craisins

Afl **250**

Porfin gasolin, diesel y jetfuel awo ta den nos mesun man

F.M.S.A ta percura pa distribucion di combustibel riba Aruba



ORANJESTAD (AAN): Recientemente empleadonan di e compania Fuels Marketing & Supply Aruba a topa cu otro, relaciona cu e hecho cu desde dia 1 di october 2016 Refineria di Aruba ta e doño nobo di e compania, cu na su turno tin como unico doño, Gobierno di Aruba. Esey ta haci cu simbolicamente, porfin gasolin, diesel y jetfuel awor ta den nos mesun man.

Benta di combustibel na Aruba ta data desde decananan atras, for di tempo di Refineria Lago. Cu tempo a separa e trabaonan di refina petroleo

for di e compra y benta di gasolin, diesel y jetfuel na comunidad. Despues di Lago e compania a sigui bou di e nomber di Esso Petrolera te ora cu Coastal Refinery a tuma e refineria over. E tempo ey, na aña 1995 a yama e compania Coastal Aruba Fuels Company (CAFCO) y desde aña 2009, despues cu Valero a tuma e refineria over, a yama e compania Valero Marketing & Fuels Supply Aruba (VMSA). Desde dia 1 di october 2016 a bin cambio atrobe y awor e compania yama Fuels Marketing &

Supply Aruba, FMSA y su unico doño ta Refineria di Aruba.



E compania ta conta cu un flota di 13 truck grandi cu ta transporta combustibel pa e stacionnan situa tur rond Aruba, mientras nan tin 6 truck mas chikito cu ta opera na Aeropuerto, unda nan ta bende jetfuel cu e avionnan. Na tur FMSA ta conta cu 37 empleado, bon prepara y capacita pa maneha mas o menos 200 miyon liter di combustibel pa aña. Desde 1 di october 2016 nan operacion ta bira mas grandi ainda, awor cu FMSA lo ta encarga pa bende

"Fuel Oil" cu WEB, locual lo bira un responsabilidad mas grandi, mester percura pa mas abastecimento y entrega.

Den un encuentro bon atendi pa e empleadonan di FMSA, hunto cu e dirigentenan di Refineria di Aruba, a celebra e cambio aki y a brinda pa e futuro nobo cu tin dilanti e compania aki. Fuels Marketing & Supply Aruba ta orguyoso di por abastece henter e pueblo di Aruba cu combustibel.



“E heroenan di Air ambulance a salba mi bida despues di mi accidente di auto!”

Andrick Peña a opera diferente biaha na Colombia.

No preocupa. AZV ta alivia.

Dia cu Andrick a haya un accidente di auto serio, AZV a salba su bida door di mand’e Colombia pa opera. Despues di algun siman, e tabata bon di salud atrobe. AZV: seguro medico pa un y tur, maske cu e mesun seguro no ta pas pa tur hende. Nos t’aki pa bo, pa bo cuido personalisa. azv.aw

Parlamentario mr. Juan Ady Thijsen (MEP):

Screening di Juan David Yrausquin dudoso

ORANJESTAD(AAN)-- Den un comunicado Sr. Juan "Ady" Thijsen di MEP a elabora riba tratamento di di nombracion di Juan David Yrausquin como Ministro plenipotenciario. E ta muestra cu "a tuma luga un reunion di Comision Central pa trata nombramento di Juan David Yrausquin como Ministro Plenipotenciario pa reemplaza Alfonso Boekhoudt cu a bira Gobernador.

"Manera conoci cu un screening di Juan David Yrausquin mester tuma luga y akinan parlamentarionan a keda sorprende pa e verslag di screening di Juan David Yrausquin. Riba e pregunta cu si tin algo den bo bida cu por stroba bo den bo funcionamiento Juan David Yrausquin a contesta: "In het verleden cannabis gebruikt".

E pregunta aki segun Parlamentario mr. Juan Ady Thijsen ta kico ta "verleden". Si ta tempo Juan David Yrausquin tabata jong no ta problema pero nos tin cu tene na cuenta cu na 2013 Juan David Yrausquin a pasa screening pa Ministro di Finanzas e tempo ey e no a declara cu el a droga. Segun Parlamentario mr. Juan Ady Thijsen ta eyan

e rabo di porco ta krul ya cu loke ta importante ta si Juan David Yrausquin ta apto pa funciona awor como Ministro Plenipotenciario. Ta Juan David mes a crea e duda grandi si e ta ainda e ta usando droga.

Ainda ta fresco na memoria su karatetrap riba Booshi Wever, su declaracion di scopet na cabez y su yoramento ora Hulanda a



trap'e. Segun Parlamentario Juan Ady Thijsen mas cu nunca ta bin e pregunta dilanti si parlamentarionan y ministronan mester pasa test di droga.

Tanten cu esey no ta e caso, Mike Eman tur e biaha cu e tin cu haci cambio den su team e mester ta mas skerpi. Pueblo tinderechodirepresentantenan apto pa funciona sirbiendo e comunidad.

Parlamentario
Desiree de Sousa
Croes:

**MEP ta puntra
minister di
Enseñanza ki dia
nan mester haci
test di rekenen**

ORANJESTAD (AAN): "Waarom moet ik een rekentoets maken?", "Welke soort scholen voor het voortgezet onderwijs zijn er? Y preguntanan cu tur persona cu a caba school basico ya por contesta: "Welke vakken krijgt een kind op de basisschool?" Casi 100 di e tipo di preguntanan aki a worde manda for di fraccion di MEP pa Ministerio di Educacion y Famia.

Door di formula hopi di e preguntanan aki den ik-vorm (p.e. Kan ik binnen de bovenbouw overstappen tussen MAVO en HAVO?) ta duna bo di pensa cu a laga un menor interesa den enseñansa traha e preguntanan pa fraccion di MEP.

Otro preguntanan, manera "Wanneer moet ik een rekentoets maken?", ta preocupante si pensa cu miembronan di fraccion di MEP lo mester haci un test di rekenen ainda prome cu nan lo por atende cu nos finanzas publico.

E preguntanan haci por escrito na Minister ta un muestra di falta di interes total pa nos enseñansa y un falta di respet pa henter Pueblo.

NEW! TRIPLE DOUBLE CRUNCHWRAP

Afl. 7,55

Triple Double Crunchwrap Regular or Spicy!

REGULAR

Combo

Afl. 11,50

Triple Double Crunchwrap Beef, + Regular Fries + Medium Drink

SPICY

ORDER IT SPICY!

Big Bell Box

Afl. 15,35

1 Triple Double Crunchwrap + 1 Beef Hard Taco + 1 Medium Fries + 1 Cinnamon Twist + 1 Medium Drink.

Alejandro Muyale:

Gobierno ta bay duna di su parti pa yuda Tiara Air



ORANJESTAD (AAN): Alejandro Muyale, CEO di Tiara Air, tur luna cu haci benta di ticket, ta deposita riba cuentanan eynan y ta declar'e na Banco Central y na su turno, nan ta tuma e cen segun e cambio oficial. Awor aki tin registra y documenta y solicita na Banco Central di Venezuela y a confirma via cierto reunionnan cu nota firma door di vice minister y e departamento di Aviacion Civil di Venezuela, cu e sumanan ta klop. A haci auditoria di e bukinan y ta legitimo. No a abusa di prijs. A cambia nan prijs di dollar

pa bolivar, a base di cambio oficial di locual cu el a costa riba mercado paralelo y cu e rason no por a haya dollar cumpra. Ta papiando aki di un suma di 20 milyon dollar. Awor aki tin cu cumpli cu e debenan. E cen aki dreña, mayoria ta bay pa paga creditornan. Por lo menos ta cera un capitulo. Na 2006 a cuminsa cu un proyecto y a dicidi na 2012 pa expande, cual tabata bayendo hopi bon. Lamentablemente a haya nan mes cu cierto reglanan cu no a wordo mantene di nan banda. A confia mucho den e sistema.

Si Tiara Air lo cuminsa bula bek si e oportunidad bek y pone hendenan hunto y si tin interes, por ta lo por cuminsa bula bek. Awor aki prioridad ta pa e cen dreña y una bes cu e cen tey ta bula bek. Si haci planes awor aki, e no lo ta posibel pasobra no tin e cen eynan awe.

Tin rutan den area manera Colombia, incluso Venezuela mes, pero e mercado a baha hopi. Desde 2015 ta cobrando tur nan ticket na dollar. Tin compania Venezolano ta bula pa Aruba pero ta cobra na dollar akinan.

Depende tambe tipo di avion tin y ki mercado kier pa cubri. 2016 a cuminsa cu avionnan regional, entre islanan y Maracaibo tabata un Mercado interesante. Pero con cu bay bin, Venezuela ta keda un factor importante pa Aruba pa turismo, etc.

Si kier bay mas leu, ta bay Merca, Europa, pero ta papiando aki di un operacion completamente diferente, pero ta laga esaki pa e grandes ligasan.

Tiara Air ta idle awor aki. Na 2013 ora cu a pidi yudansa, e prome seis lunanan no por a paga. Ta salarionan di Januari te cu Mei 2014. Gran parti di e 150 hendenan aki, como 110 a bay. Nan a haya trabao otro caminda. Ta net tambe tempo cu Insel Air a lanta como tambe Aruba Airlines. Hopi hende cu a cuminsa nan carera den Tiara Air y ora a haya den e situacion aki, mayoria di nan a haya trabao na e aerolineanan ya menciona.

Tin un otro grupito cu a keda cu a keda purba di struggle, logra wak si ta lanta vuelo



bek, pero na final a combersa cu nan tambe y nan tambe a bay. Awor aki Tiara no tin ningun empleado. E oficianan ta cera y awor ta djis mantene tur e bukinan, coy telefon si tin mester y mantene comunicacion cu Venezuela y tambe buscando ayudo na Gobierno di Aruba wak con por yuda den esaki.

Den pasado Gobierno di Aruba a yega di yuda inyectando un suma. Segun Muyale riba e suma di placa, el a splica ta pa saca un avion cu tabata tin den mantenimiento y transporta vuelonan full yen te cu Februari, cual ta fin di october. E suma ta di 1 milyon dollar cu a dreña den Tiara Air. El a bay completamente na un luna di salario y paga e avion y por a continua vuelo. Tabata uza companianan charter pa transporta vuelo, mirando cu tabata costa mas placa.

Pa loke ta gobierno di Aruba, tin un interes den ambos banda aki. Gran parti di e cen cu dreña ta pa Ontvanger tambe y mirando cu a habri porta pa Gobierno di Venezuela bin Aruba, door di

establece Citgo. Ta haya cu entre Gobierno cu Gobierno papia cu otro y splica cu e compania ta cumpli cu tur regla. Ticketnan a wordo bendi segun stipulacionnan. E compania a laga audita tur buki.

Solicitudnan ta registra na Banco Central di Venezuela. Pa nan ta manera 1 cen di un 100 florin, si wak'e size di e suma, cual nan ta haya di entrada di un pais Petrolero, aunke nan ta den crisis. Y mirando e interes di Aruba den buena fe y di un bon sentimento di bay dilanti hunto cu ta bay haci proyectonan, segun Muyale, e ta sigur cu Buitenlandse Betrekkings y ministernan di Aruba dobla manga di camisa y bisa pa logra esaki. Ta un cen pa Aruba tambe, cual sigur ta mas cu welcome. Esey ta e manera cu Muyale kier pidi pa dun'e un man pa yuda logra e meta.

Muyale tabata tin contacto cu Gobierno. Prome cu e caso den corte, minister presidente a haya sa cu tin e caso andando y a yama Muyale y bisa cu nan ta bay haci esfuerzo di nan parti y Muyale a keda hopi contento cu esey. Di berdad kier a haci e peticion na Gobierno, sr. Mike Eman, Mike de Meza, kende a cera e deal cu Citgo, Muyale a pidi pa nan tuma esaki como un reto personal, y considera esaki como un caso legitimo. Tiara Air a cumpli y Muyale a pidi pa wanta duro, despues di mal tempo lo bin bon tempo y e ta sigur cu lo bay logra pa convence Venezuela aproba e solicitudnan ey na e cambio oficial, y pa asina cera e capitulo y ken sa, por ta reactiva Tiara Air den futuro.

A Leading Tours & Watersports company in Aruba

is looking for

EXECUTIVE SECRETARY

Requirements:

- Proficient in English, Dutch and Spanish including grammar
- Efficient in Microsoft Office
- Experienced in writing e-mails & letters
- Is driven and works independently
- Works well with deadlines and under pressure
- Excellent filling skills
- Able to follow up and deliver results
- Experience in the Tours & Watersports industry

We offer:

- A competitive salary
- A pleasant working environment
- A great opportunity to develop your skills

Applicants must have a valid work permit.

Kindly send your resume to:

HumanResourcesAruba1@gmail.com

FRIDAY 25 NOVEMBER

Wicked Wonderland

MARATHON

RENAISSANCE CONVENTION CENTER
ARUBA

SUPER EARLY BIRD TICKETS: 50 GLD • EARLY BIRD TICKETS: 65 ANG
TICKETS GENERAL: 75 ANG
100 ANG PER VIP SEATING INCLUDED ONE FREE DRINK
VIP INFO PLEASE CALL: +297 5688955 | OUTLET: SANDRAS GARDEN
DOORS OPEN 21.00 HRS

GENTZ TRE'CHIC

CACHE DELUXE

PRESHOW: NFUZION

Minister Paul Croes su presupuesto 2017 ta ilustra un maneho integral y responsabel

ORANJESTAD (AAN): Di un manera responsabel y diligente Minister di Asunto Social, Labor y Hubentud, drs. Paul Croes a presenta dilanti di e 21 miembronan di Parlamento pa argumenta su presupuesto, pero tambe contesta e preguntanan cu tabatin; riba 100 en total. Pero mas leu di e cumplimento cu nos leynan di contabilidad y finanzas publico, e presupuesto di e tres Ministerionan aki a ilustra un maneho cu ta integral, actual y hustifica.

Mas leu di djs mantene e operacion di departamento, Minister Paul Croes a sa di permiti espacio pa mehoracion

den e funcion di nos instancianan publico, ademas di ehecuta programanan adicional cu ta fomenta e bienestar social di esnan mas vulnerabel manera hoben, personanan cu limitacion of buscando trabao.

Pa loke ta trata e maneho social, e cartera aki ta consisti di varios punto cardinal manera ta e Maneho Integral di Hubentud bou di cual a resort promocion y defensa di derechonan di mucha, campaña #stopawo, meldcode y programanan manera Feria Social, Poder di Hubentud y proximamente META. Siguiendamente ta



e personanan cu limitacion caminda ta brinda un apoyo adicional na e diferente fundacionnan riba nos isla, Feria Social ta recauda y aporta cu 15 mil Florin y promocion di integracion den mercado laboral.

Den maneho social tambe ta inclui sosten familiar cu, entre otro, nombracion di director nobo di Fundacion Pa Nos Muchanan y personal, ademas di un contacto mas estrecho y productivo cu otro organizacionnan.

Primordial ta un situacion laboral saludabel caminda e sector aki ta conociendo un

indice di desempleo cada bes mas abou. Esaki ta posibel danki na e trabao conhunto di henter Gabinete Eman, pero sigur tambe na e refuerzo cu Departamento Pa Progreso Laboral a conoce, como tambe e programanan 'Hoben Balente' y 'Expo Labor' cu a yena mas di 500 cupo di trabao den un solo evento. Adicionalmente tin e Banco di Vacatura Online, programa 'Ban Traha', CITGO Desk y den futuro e Refinery Certification Program.

Presupuesto 2017 tambe ta refleha un enfoko riba seguridad y salud na pia

di trabao continuando cu e trayecto pa ARBO, loke na su luga ta trece cune un aumento den productividad y un desaroyo economico positivo. Relaciona cu esaki tambe por menciona un refuerzo di Departamento di Inspeccion di Labor pa medio di nombracion di un director y inspectornan nobo, como tambe control y aplicacion di ley. Optimalisacion di e proceso di mediacion tambe ta bay contribui na un miho ambiente di trabao.

Atraves di henter e documento cu ta delinea e gasto y inversionnan di Ministerionan di Asunto Social, Hubentud y Labor, tambe ta atende cu e cambianan den Codigo Civil cu ta sumamente importante y ta cubri tur tres area. Tin beneficio pa personanan cu limitacion, pa hobennan pa medio di derechonan y tambe pa e trahadornan, manera aumento den dianan di vakantie y responsabilidad tanto pa e dunador di trabao, como pa e trahador.

THE STING

**CLOSING DOWN SALE
LIQUIDATION TOTAL
TUR COS NA 50%**

Departamento di homber tambe.

SITUA DEN CAYA GRANDI DILANTI LA LINDA



Call 6307595 For an Appointment

SAMSOM - BOOKSTORE
A N T R A C O

No.1 Bookstore in Aruba

Accidente entre dos auto cu hende herida banda di Bloemond



Contrario na loke a keda publica...

Na Aruba ta somete Polisnan regularmente na testnan di salud



ORANJESTAD (AAN): Trabao di Polis ta haci cu como defensor di ley tur dia Bo ta bin de contacto cu hopi hende cu consecuencia cu bo ta expone Bo mes na un riesgo di por contagia cu diferente tiponan di enfermedad cu tin riba caya. Ta masha normal cu den Cuerpo Policial tin control regularmente, den

forma di diferente testnan den cooperacion cu DBZ (Dienst Besmettelijke Ziektes). Ta efectua e controlnan aki pa siguridad general di tur Polis y tambe pa cu nan famia.

Loke ta e parti cu a sali publica den medianan di comunicacion tocante cu varios Polis lo ta contagia cu "Tuberculosis" ta

completamente erroneo. Loke si ta e caso ta cu durante testnan haci, a detecta un cantidad minimo di Polis cu tin cierto sintomanan di e enfermedad aki.

Claro cu mesora Mando Policial a percura pa nan por ricibi tratamiento medico, manera ta usual, cerca nan dokter di cas.

ORANJESTAD (AAN): Den oranan di anochi pasa di 10or a sosode un accidente basta serio. Un Skyline a accidente frontal cu otro auto. Polis na yegada a constata cu tin hende herida y a pidi presencia di ambulance. E accidente tabata riba e caminda di Ex Radio Kelkboom bay direccion zuid pa Sero Lopez.

E daño material ta hopi y mester a busca takelwagen pa move e autonan. Segun esnan

eybanda esnan accidenta sea ta registra na mesun adres of ta conocir of famia di otro. Esey ta pone tambe cu Polis lo haci extra pa investiga con bin nan a dal den otro di es forma ey.

Bisiñanan a tende manera un sonido basta fuerte di motor y despues un impacto. Hasta e airbagnan a bula y esey a pone cu e daño personal a bira menos riba esnan den auto.

Poderosa India Rosa



Mentalista, Tarotista, esperitista ta haci trabao di magia blanco y preto, ta trece solucion pa bo problema di amor. Ta trece bek un ser stima te na bo pia pidiendo pordon. Ta haci laso di amor eterno y matrimonio cu e persona cu bo ta stima no importa sexo ni edad. Ta kita trabaonan haci di bruheria y ta kita tur cos malo, ta haci limpieza di cas y negoshi. India ta resolve problema di plaka y ta haci bo gana tur bet, ta cura malesa poni of natural ta kita enemigos y envidia. Unico heredero di e secretonan india y Corte India, corte negra, "las 7 Potencias", Magia Blanco, Magia Preto. Trabao garantiza, no ta faya, hunto cu bo consulta, haya un baño di limpieza gratis.

TEL: 661-7471 / 743-9975 / 567-6670

Haya un baño gratis pa suerte of amor.

HONING NATURAL Y ORGANICO



Nature's Discount®
NUTRITION CENTER

Pos Chikito
Seroe Blanco
Palm Beach

f "like" us on
facebook
facebook.com/diarioaruba

Tiara Air ta den "idle" pa sigui cu esfuersonan pa convence Venezuela pa aproba peticionnan di repatriacion di divisa

ORANJESTAD (AAN): Alejandro Muyale, gerente di Tiara Air, a bay corte y e ta splica cu nan tabata tin un caso den corte caminda cu 8 ex empleado a haci un peticion na hues pa pidi bancarota di e compania. Den corte mes, hues a puntra cada un di nan, nan motibo y basicamente den liñanan grandi, Muyale a splica hues cu Tiara Air a sali for di e situacion aki for di December 2015 y e plannan ta pa haci aliansa, lanta buelo y cuminsa cooperacion atrobe. Lamentablemente cierto cosnan no a bay. E compania cu tabata tin aliansa cun'e, cu tabata tin gran parti di operacion na Venezuela tambe a hala atras door di e crisis cu a bira mas critico ainda na Venezuela y tambe a ripara cu

ayera mes, di e 8 personanan, un di nan a cay afo, pues na final ta 7 a haci e peticion y a splica nan cu e compania awor aki no ta den operacion y no tin entrada berdad, pero no tin gasto tampoco. Ta un compania basicamente cu ta den idle y pakico ta haciendo esey, ta pa continua cu esfuersonan pa convence banco central di Venezuela y Gobierno Venezolano pa aproba e peticionnan cu tin di repatriacion. Den punto di bista cu Aruba tin acuerdonan bilateral cu Venezuela, caminda cu ta acorda cada Gobierno cu companianan di aviacion di cada pais por establece den nan pais y bende den nan moneda y cada banco central lo bay percura pa e placanan ey wordo



repatria a base di nan cambio monetario.

Muyale a sigui splica cu e ta pensa cu laga un compania bay bancarota e chens ta bira hopi menos pa por logra e metanan ey.

Ta papiando di solicitudnan di 15 luna di benta pa esnan cu a transporta, gran mayoria ta Venezolano, entre Merca y Venezuela, Venezuela pa Aruba, Venezuela pa Aruba, Venezuela pa Corso, Venezuela pa Boneiro. A cumpli cu tur e reglanan di wega y tin e derecho di haya e cen ey, Muyale a enfatisa.

Tambe a yega asina leu y wanta asina duro, pasa den tanto guera, den tanto reto pa awe ainda ta cu e NV na bida y cu ainda tin e solicitudnan ey registra ainda na Venezuela y den comunicacion cu nan tambe y documento cu nan ta indica cu nan tin'e, pero no sa ki dia nan ta bay manda e cen. Pa Muyale ta logico pa sigui warda un rato mas. A warda tanto tempo caba, ban warda un tiki mas. E abogado di contra partido tabata basicamente acusa

Muyale cu hopi papiamento, puro promesa, pero ta un caso basta habri. Tur hende sa di dje. Unico cu ta haciendo ta esfuerso grandisimo pa logra e esey. Na final Muyale a bisa e abogado cu si tin un formula cu Venezuela por paga mas lihe, Muyale ta welcome esaki. Tambe a wordo bisa un momento cu ta puro interesnan personal. Unico interes ta pa cumpli cu tur hende cu ta debe na Aruba, tur instancia y tur 150 empleado, di cual 7 kier pa nan bati bancarota.

Muyale ta compronde nan tambe. Ora tin tur informacion y no ta compronde bon y nan ta sinti cu nan a wordo tuma haci.

Intencionnan ta serio pa continua cu esaki y sigur pa paga nan. Con cu wak'e ta papia di basta placa y cu lo drenta economia di Aruba tambe, segun Muyale. Ta papia di caha di gobierno, 150 empleado, cual ta un suba riba 1 miyon florin. Ta cen cu ta drenta economia di Aruba. Muyale no lo laga su esfuersonan un banda te dia cu e logra esey.

TONY ROMA'S®
RIBS · SEAFOOD · STEAKS

Christmas Special
2016

\$18.00

ONLY VALID FROM MONDAY - FRIDAY

Appetizer

Patato Soup

or

Half Onion Loaf

Entrée

BBQ Chicken + Ribs combo
Served with French Fries & Coleslaw

Dessert

Red Velvet Cake or Vanilla Ice Cream

A 15% SERVICE CHARGE AND GOVERNMENT TAX WILL BE ADDED TO THE BILL

RESERVATIONS

For more information call or email us at:

Tel: 586-8191 or 586-0800

tony.romas.xmas@gmail.com

jally@tonyromasaruba.com



EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP FINDISHI

Op vrijdag, 18 november 2016 des voormiddag om 11.00 uur, zal ondergetekende, Josefin P. Locadia, deurwaarder bij het Gerecht op Aruba, overgaan tot de executoriale openbare verkoop van een:

Motorboot met bijbehoren 2 Yamaha motoren van 115 Pk elk:

voormeld motorboot is te bezichtigen èen (1) uur voor de verkoop te Savaneta nr. 38 en zal aldaar worden verkocht bij opbod en tegen gerede betaling.

De deurwaarder,

Josefin P. Locadia.



Simoons
JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio

Experto den
Monta Piedra,
Graba, Laba y
Drecha Joyas.

SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAL 2
TEL: 588-6465

**RESULTADO DI SORTEONAN
PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER**

Fecha: Diamars 15 November 2016

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CATACHI	ZODIAC
5592 1865 1806	6668 1824 6081	1578	MERDIA 6261 1901 3999	ANOCHI M 8698 2421 2493
LOTTO 10 • 11 • 13 • 22 • 27				
BIG 4 M 9487 A 7036				

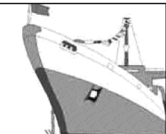


ALMANAC



**Bahada
y salida
di solo
na Aruba**

—16 November 2016
Solo ta baha: 6:11 p.m.
—17 November 2016
Solo ta sali: 6:39 a.m.



**Lista di
Crusero
di bishita
na Aruba**

—Diaranzon 16 Nov 2016:
Carnival Magic:
(08:00 - 16:00)
—Diabierna 18 Nov 2016:
Celebrity Eclipse:
(08:00 until Sat 19th)
—Diasabra 19 Nov 2016:
Celebrity Eclipse:
(13:00 - 23:00)
—Diadomingo 20 Nov 2016:
Koningsdam:

Bo mester di un hende
pa Scucha bo ??

**SOS
TELE
AYUDO**

Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial



101 MOTIBO...
Pa cria bo Baby na Pecho

Presenta pa Fundacion Pro Lechi Mama
Telefon 593-2682 • 594-9678

INTERNET: www.prolechimama.com



PREIJS: 1,50 Florin ehemplar
ABONO: 35 Florin pa luna

EDITOR
Agencia Arubano
di Noticia

FUNDADOR
† Jossy M. Mansur

DIRECTORIAN
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur

HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman

REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Lacle
Yorlany Quesada

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)

REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Michael Carty

REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez

IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock

ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903

—ORANJESTAD—

BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623

—SAN NICOLAS—

Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080

—BOTICA—

4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560

—FUNERARIAS—

Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888

—FUNDACION—

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
--------------------------------------	----------

Fundacion
Respetami 582-4433

Na estado? Fundacion
CIZKA 583-0331

Fundacion Diabetico
Arubano 593-0507
593-4928

Twelve Step Meetings AA
NA ALANON OA 583-8989

Fundacion Amor Pa
Prohimo 568-4739 / 564-8849

NA Acceptance Group
565-7500

Fundacion Centro Ecologico
Aruba 562-8984

Bureau Sostenemi 588-1010
Abuso y maltrato contra menor

Fundacion C.V.A. pa prevencion
y cuido di Stroke 567-7004

Falta...

— 39 dia
Pa Celebra Pasco di
Nacemento na Aruba.

— 46 dia
Pa yama bon bini na 1
Januari 2017.

— 104 dia
Pa celebra Parada
Grandi Carnaval 2017.

— 319 dia
Pa eleccion general di
Aruba na 2017.

EMERGENCIA

Diaranzon 16 Nov 2016

**DOCTER
NA WARDA**
SAN NICOLAS:
Dr. Every
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno
di docter ta conta di 7'or di
anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Dr. Pieterse M
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na
Eagle, Docter tey di 7:00
pm te cu 11:00 pm

**BOTICA
NA WARDA**
PARIBA DI BRUG:
Botica Sero Preto NV
Weg Sero Preto 25
Telefon 584-4833
PABAO DI BRUG:
Botica Kibrahacha NV
SuperFood Plaza
Telefon 583-4908

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw

E-mail Avisos:
aviso@diario.aw

E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

**Resultado
MINI
MEGA**

Sorteo Diamars 15 November 2016

02 25 07 29

MEGA BALL 02

1er Premio: No tin ganador
2do Premio: Tin 0 ganador Match 4
3er Premio: Tin 4 ganador di 500 Florin
113 Gana di 50 Florin / 166 Gana di 15 Florin

Siguiente sorteo: Diabierna 18 Nov. 2016
Siguiente Jackpot: 550.000 Florin
MEGA PLUS: 925.000 Florin

Stop di benta sushi den mondi!



**Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO
CASH!**

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com

Garage Centraal
Aruba N.V.

Empresarionan di Aruba y Curacao lo uni cu President Obama na Peru despues di exitoso viahe YLAI



ORANJESTAD (AAN): Mirando nan participacion exitoso na e 2016 Young Leaders of the Americas Initiative (YLAI) na Merca, e empresario Anika Stevens di Aruba, como tambe empresario Ulvrin Sprott di Curacao, a wordo selecta di ta e poco finalistanan cu lo bay topa cu President Barack Obama, na Peru, pa e cumbre di Asia-Pacific Economic Cooperation (APEC) cu lo tuma lugar di 17 pa 20 di November 2016.

E programa di YLAI cu a cuminsa dia 5 di October na Dallas, y cu a culmina cu un cumbre na Washington DC na comienzo di e luna aki. Den e cinco siman ey, e participantenan a comparti nan experiencianan den organizacionnan no-gubernamental, start-ups,

negoshinan chikito, y entidadnan similar den ciudadanan rond di Merca y den cooperacion cu gruponan di comunidad y universidadnan Mericano. E participantenan ademas a desaroya nan negoshi of plannan di desaroyo social via un curiculo di empresario y workshopnan, y door di traha hunto cu nan coleganan Mericano.

E iniciativa YLAI a wordo lanzapacrealazoentrelidernan hubenil den e hemisferio, y pa expande oportunidadnan pa empresarionan cu ta lantando, y lidernan di sociedad civil. Casi 4.000 aplicacion a wordo ricibi pa e programa di 2016. Como 250 negoshi y empresario social a wordo selecta, representando 35 pais den henter Latino America y Caribe.

E candidatonan tabata exitoso, y a demostra "e energia di e generacion aki pa construi comunidanan mas fuerte, mas prospero y mas sigur den henter e hemisferio." Nan area di interes a inclui agricultura, energia limpi, consultanan, e-commerce, educacion, desaroyo di empresario, y sosten, food and beverage, seguridad di cuminda, cuidu di salud, hospitalidad, derechonan di LGBTI, mercadeo y branding, aplicacionnan mobil, y poder di muher y hubentud.

Anika Stevens a haya su Bachelor's Degree den Economia na Universidad di Aruba. E ta fundador di Enamora, un boutique online chic cu ta sostene famianan indigeno na Ecuador. El a suministra entrenamiento na famianan indigeno den amazon di Ecuador, pa mehora y sostene nan tecnicanan tradicional di arte. Enamora ta dirigi su mes pa sostene mas famia den diferente pais den futuro. Anika ta un sostenendor pasiona di crea cambio social. Despues di gradua, el a tuma varios curso na CEDLA (Centre for Latin American Research and Documentation) na Amsterdam pa mehora su conocimiento encuanto Latino America.

Ulvrin Sprott a ta di Curacao, y a gradua di Universidad di Amsterdam na 2011 cu un Master's Degree den Tax Accounting and Tax Law.

#comentario

Un simple y humilde reflexion: Ta Trump ken realmente ta bin kibra e ordo estableci?

Pa Mercedes Monge

Ami, no ta su fan at all!

No obstante, mi a bin tende hopi comentario tocante e presidente nobo di Merca y tin hende ta expresa cu e ta un peligro pa mundo pasobra el a bin kibra e ordo estableci.

Akinan mi ta diferi!

E ordo estableci, si nos ta referi na e Diez Mandamento cu Dios a establece pa medio di Moises, y cu ta e base di e leynan existente, e ordo a wordo kibra for di siglonan atras, incluso e Crucifixion di Jesus ta muestra esey.

E ordo estableci a wordo kibra pa cada inhusticia cu a wordo, ta y lo wordo cometi dia tras dia pa nos mes, cuminzando pa e gobernantenan corrupto y nan seguidornan, y e sociedadnan cu ta acepta corrupcion, desigualdad, inhusticia y despues ora nan cansa ta vota pa un caudiyu cu ta bin resulta mas corrupto cu esnan anterior, y no mester adivina ehemplonan cu tin cerca di nos mes cas.

E ordo estableci ta kibra den e curazon di cada persona di mala Fe, ora e "ami so" ta impera, ora nos curazon ta bira duro dilanti e pobreza di miles di hende na mundo victima di guera, gueriya, y tur otro acto destructivo cu tin impunidad di accion.

E ordo estableci ta wordo kibra pa e mesun famianan, e mesun mayornan cu ta negligente cu e educacion di nan yiunan, cu nan interesnan propio ta prevalece riba e bienestar di nan yiunan, e tatanan morboso cu ta viola nan mesun criaturanan y cu nunca ta ricibi e castigo mereci.

E ordo estableci ta wordo kibra pa nos indiferencia dilanti tur esaki sin haci nada, e impotencia cu tambe a mi ta sinti pero cu tampoco mi ta haci algo pa cambia e rumbo di e cosnan.

Muy probablemente, si e ordo di e cosnan lo tabata intacto, lo no a existi dictador, conkistadornan putri cu a caba cu nos razanan indigeno, nos raiznan; lo no a existi e tiranonan moderno di awendia cu ta peor cu lobo cu cuero di lamchi, y si na Merca nunca e ordo estableci lo a wordo kibra, kizas Trump lo a presenta un otro imagen awe.

Ta hopi facil pa busca culpablenan, pero tur cos tin un origen: causa y efecto. Y esey ta loke nos mester teme ora nos ta puntra na unda e mundo lo bay pero for di prome cu Trump.

Mi no ta un experto den politica, sociologia, filosofia ni religion. Nada di esaki, mi ta un simple muher cu ta haci pregunta na su mes, ta razona y analiza humildemente, y cu pa addendum ta periodista.

Danki pa boso atencion na e comentario aki.

Johnson
notary services

TWEEDE EN LAATSTE OPROEP

Een ieder die van mening is dat hij recht heeft op na te melden registergoed wordt verzocht contact op te nemen met ondergetekende notaris voor 30 november 2016:

het recht van erfpacht tot 11 december 2028 op een perceel domeingrond groot 1.332 m2, gelegen te Bubali in Aruba, kadastraal bekend als Eerste Afdeling Sectie K nummer 308, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als "Bubali 106", ingeschreven in het hypotheekkantoor op naam van Harold Andrew Parrott, geboren te Sheron, South Carolina, Verenigde Staten van Amerika op 20 februari 1927 en Roderick Julius Kulus, geboren te Duluth, Minnesota, Verenigde Staten van Amerika op 10 september 1926.

Uitleg: de erfgenamen van Roderick Joseph Kulus doen een beroep op **EXTINCTIEVE VERJARING** en berichten dat het bovengemelde registergoed, voor het geheel, voor meer dan twintig (20) jaar, in hun bezit is.

mr. T.R Johnson
Notaris
Orange Plaza units 10 & 10-A
Italiëstraat 50
Telefoon: 280-9950

**Telefonnan
di DIARIO
Tel: 582 6747**

PASATEMPO

Conceptis Sudoku

By Dave Green

5		2				9		
	8		5		4		6	
		1				7		
	6		7		9		8	4
				6				
	9	4	2	5	8	6	3	
		7				4		
		3				2		
			9	2	3			

Difficulty Level ★★★

11/16

©2016 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Bo horoscopo di dia

Aries



21 Mar - 19 Apr

ARIES - Bo pareha y abo no ta ariba e me-sun punto na e momentonan aki, di cual bo tin hopi malentendimientonan. Ta importante pa bo tin cuida loque bo ta bisa. Number di suerte: 11 - 45

Taurus



20 Apr - 20 May

TAURO - Pa bo kita tur e stress cu bo tin, sali dal un keiro den sero of tuma algo cu bo amigonan. Esey lo yuda bo relaha y pensa mihor. Number di suerte: 20 - 42

Gemini



21 May - 21 Jun

GEMINIS - Mihor cos pa bo awor ta pa traha den equipo. Sinembargo, ta costa bo incor-pora bo ideanan den e grupo, asina ta cu mi-hor cada un tin nan area di trabao. Number di suerte: 31- 04

Cancer



22 Jun - 23 Jul

CANCER - Economicamente lo bo tin hopi suerte e dianan aki. Percura pa bo no gasta excesivamente pa despues bo haya bo den preta. Number di suerte: 63 - 18

Leo



24 Jul - 23 Aug

LEO - Bo tin hopi gana di haci deporte y bo ta yen di poder y energia. Den weekend bo ta hopi sociable y comunicativo y ta bon mo-mento pa conoce hende. Number di suerte: 40 - 30

Virgo



24 Aug - 22 Sept

VIRGO No acepta invitaiconnan mesora, pero tampoco rechaza nan. Bo ta pasando den un temporada dificil bay poco poco. Number di suerte: 89 - 29

Libra



23 Sept - 22 Oct

LIBRA - Mas constancia bo tin, mihor exito bo ta cosecha a largo plazo. Actualmente ta costa bo pa concentra, asina ta cu bo mester pone mas gana. Number di suerte: 58 - 39

Scorpio



23 Oct - 22 Nov

SCORPIO - Financieramente e siman aki wak bo ta mas fuerte y evita gasta pa loco. Move no solamente ta bon pa mantene den forma sino pa mantene bo mes tranquil interi-ormente. Number di suerte: 79 - 37

Sagittarius



23 Nov - 20 Dec

SAGITARIO- Despues di trabao bay haci un cana largo of bay landra den pool. Cu e bon tempo ta mihor ainda. Number di suerte: 62 - 18

Capricorn



22 Dec - 20 Jan

CAPRICORNIO - Conciertonan den aire liber ta pone bo relaha bo mente hopi. Disfruta di dje pero sea conciente di bo actonan. Num-ber di suerte: 30 - 27

Aquarius



21 Jan -19 Feb

ACUARIO - Bo mester siña di ta mas positivo, solamente asina bo ta logra e exito. Economi-camente bo ta parce hopi resistente. Number di suerte: 25 - 36

Pisces



20 Feb - 20 Mar

PISCIS - Bo mester hiba un ritmo mas suave. Trabao tin bo agota. Haci actividadnan cu ta calma bo, manera pinta, cana etc.Number di suerte: 61 - 83

BUSCA PALABRA

N G J N Y S J O Y P F Q S A T
I A A U P W N V O H O O X I R
T R N N Y S M S J D B S N C A
I V E D K S N L A R R B I N N
M M E F A E X R E C I J M A S
S E W N S D D V V Z G J P R I
N E T N A N I M O D E R P E C
A C O X O V A R Q G P Y B B I
R C T L I L X R O D A D L U O
T V O E G T S V T T B D O X N
P T N Y G H I C A N U H M E F
A T R E F L E X I O N A G M Z
E I N T E R O G A Q J J B P E
Z I R K G V N G R Z G V Y J S
O U L F R E P U S U F J J E K

ATOLONDRADO

EXUBERANCIA

REFLEXIONA

TRANSFERI

AUTORIDADNAN

INTEROGA

SOBREVIVIENTE

TRANSICION

CONSENSO

PREDOMINANTE

SUPERFLUO

TRANSMITI

5	9	4	8	7	1	2	6	3
1	2	6	9	3	4	5	8	7
8	7	3	5	2	6	1	4	9
9	5	1	7	4	8	6	3	2
6	3	7	2	1	5	4	9	8
4	8	2	3	6	9	7	1	5
2	4	8	1	5	3	9	7	6
7	1	9	6	8	2	3	5	4
3	6	5	4	9	7	8	2	1

Difficulty Level ★★

11/15

Dicho di dia

E ta manera cacalaca den galiña

E ta meimei di enemigo

Pa por conclui cu nan proyectonan

Ta spera cu pa otro aña Imsan cuminsa cu destaho publico



ORANJESTAD (AAN): Imsan tin proyectonan pendiente. Segun su director, Joel Rajnherc, tin un masterplan completo pa e Instituto medico. Momentaneamente nan ta bezig cu e financiamiento. A haya varios bon proposicion,



for di tres di nan a scoge un y ta bezig ta analisa e proposicion pa nan haci algun detaye. A base di esey, ta spera cu prome cu fin di e luna, e financiamiento pa e proyecto lo ta casi completamente conclui y cu comienso di otro aña por cuminsa cu e aanbesteding pa haci e proyecto un realidad completamente manera cu ta desea.

Imsan ta bay habri e salanan di operacion. Dos sala di operacion general, un sala specialmente pa operacion di wowo. Ta wak cuanto pashent cu tin den e departamento di wowo cu mester echt hopi mas oportunidad pa operacion. Imsan ta bay remodela e departamento policlinico di wowo. Ta bay remodela e departamento di saca potret. Tambe nan lo remodela e Spoed Eisende Hulp y lo bay construi un bunker cu un aparato di bestraling. Ta bay haci uzo di e departamento di piso abao, completamente renoba, specialmente pa e departamento di radioterapia. Turesakitabayconhuntamente cu Baptist Health di South Florida y ta papia tambe cu Erasmus Universiteit pa e ayudo di train e personal y pa para como di dos backup pa tratamento di pashentnan cu mester di tratamento di radioterapia. Rajnherc ta hopi satisfecho y ta kere cu prome cu fin di aña lo bay tin hopi gran noticia pa lansamento y firma e contractnan.

Manpower

Dr. Rajnherc a sigui splica cu Imsan ta buscando primariamente manpower di nos propio isla. Es decir, Arubianonan. Tin hopi Arubiano cu ta traha na Hulanda cu tin hopi interes pa bin bek. Nan ta trahando den e ramo aki caba y nan tin interes. Nan a expresa nan mes via email cu nan kier bin bek.

Tambe nan tin un grupo hoben na Arub cu kier wordo getrain den esaki. Mientras cu nan ta wordo getrain, ta spera di tin un cooperacion cu Baptist y cu Erasmus cu ta haya personal temporariamente pa bin yuda Imsan pa setup y guia den e setup di e departamento nobo aki cu ta bay realisa.

Imsan ta bezig caba cu e business plan cu a haci y cu ta kere cu riba e pashentnan cu tin caba na Aruba, a yega e breakeven point. Imsan a bay bishita Boneiro. A papia cu e Ziektekostenverzekering na Boneiro. Ora cu Aruba ta cla pa brinda e servicio aki, ta spera di haya pashent for di Boneiro tambe y tambe otro islanan den Caribe y cu Baptist ta yuda Imsan pa ta e stepdown ora cu hende caba nan tratamento na Baptist, nan por bin Aruba pa sigui cu nan tratamento.

Promocion di turismo medico
Promocion di turismo medico ta hopi specialisa y na momento cu yega asina leu ta sigur cu ta bay busca e profesionalnan pa guia Imsan den e buscamiento di turismo medico. Esey no ta turismo manera e turismo general. E ta hopi specifico y bo mester tene cuidao cu bo no ta bay mescla un ke otro, pasobra esey ta haci pa tur dos hopi efectonan negativo, segun dr. Rajnherc.

Rol di AZV

AZV semper tin un rol. AZV, danki na e uitvoeringsorgaan, ta duna Imsan un gran apoyo. A puntra nan hopi biaha, hopi pregunta masha fastioso. Pone nan bay den e fondo pa busca e contestanan corecto pa guia Imsan pa ora cu bay efectua e masterplan, sa sigur cu a wak'e di tur banda. Awor aki tin e ayudo y e sosten di e uitvoeringsorgaan AZV, segun dr. Rajnherc.

STICHTING ALGEMENE BEJAARDENZORG ARUBA



Ben je toe aan een nieuwe uitdaging?

Wil je werken met gemotiveerde mensen,

bij een Stichting volop in beweging en vernieuwing?

**Dan is dit een
baan voor jou!**

Assistent Manager Facilitair bedrijf

Je bent verantwoordelijk voor facilitaire werkzaamheden binnen de SABA.

Als manager ben je de rechterhand van de Divisiemanager Facilitair bedrijf.

Je mede ontwikkelt beleid en voert dit uit. Je adviseert, ondersteunt en geeft leiding. Je hebt een hands-on mentaliteit en steekt ook zelf de handen uit de mouwen om reparaties en onderhoud te verrichten.

Maar bovenal ben je enthousiast, geloof je in teamwork, heb je ervaring met leidinggeven, techniek en is kwaliteitszorg een kernbegrip voor je.

Verder heb je een aantal jaren ervaring als leidinggevende en heb je een minimaal een afgeronde Mbo-opleiding, richting facilitaire dienstverlening/ techniek of een andere relevante diploma. Enige kennis en affiniteit met Informatisering systemen is een pré.

Herken jij je hierin? Dan willen wij graag met je kennismaken.

Arbeidsvoorwaarden

Het geboden salaris is afhankelijk van opleiding en ervaring.

De SABA heeft uitstekende arbeidsvoorwaarden evenals een zeer goede pensioenregeling.

Sollicitaties

Meer informatie over deze functie is verkrijgbaar bij Dhr. E. Winterdal via tel. 584-2201. Uw schriftelijke sollicitatie inclusief uw CV, (lieft per e-mail) kunt u richten aan:

Stichting Algemene Bejaardenzorg Aruba, t.a.v. Mevr. I. Fluonia, Manager P&O, email:

ishara.fluonia@saba.aw, Palisiaweg 100, PO Box 683, San Nicolas, Aruba.

Uiterste sollicitatiedatum: 23 november 2016



Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

Afl. 320.000,-

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.

sorteo ta awe nochi



MEP ta contra nombracion di Juan David Yrausquin



ORANJESTAD (AAN) — Parlamento a trata e nombracion di Juan David Yrausquin como Minister Plenipotenciario. Fraccion di MEP a expresa cu no por aproba e nombracion aki.

“Pa diferente motibo nos fraccion no ta aproba e nombracion aki.

No solamente Juan David Yrausquin a admiti cu el’a usa droga den pasado, sino mas crucial ta cu den e documentonan cu el’a entrega pa screening, e ta hasi como si fuera cu el’a regla e problemanan financiero di nos pais. Esaki no ta corecto. Juan David Yrausquin ta autor y responsabel di e debacle financiero di nos pais. E tabata president di e commission financiero di Parlamento y durante su tempo como parlamentario el’a aproba tur e presupuestonan cu a hiba nos pais pa bancarota.

Como minister di finanzas el’a firma “geen bezwaar” pa entrega nos autonomia financiero. Mas serio ta cu el’a sconde e documentonan ey pa Parlamento, hasiendo su persona inconfiable y intransparente.

Tur esaki a conduci na entrega di nos autonomia, na e curatela financiero y na e KB cu te dia di awe ta e berguena mas grandi cu nos pais a pasa aden.

Ademas, ta imposibel cu sr. Mike Eman no por a haya ningun otro hende pa apunta como minister plenipotenciario. Hustamente e persona cu a busca mas confrontacion cu Hulanda, Eman ta apunta. Wak cuanto meneer y juffrouw di scol tin den Parlamento, cu ta domina hulandes, cu vision pa ensenansa, cu experiencia na Arubahuis, ningun di nan ta apto pa bira minister plenipotenciario?

Sinceramente e escogencia di Mike Eman no ta logico y e ta un falta di respet pa e parlamentarionan di AVP, cu Eman ta bisa cu nan no ta sirbi pa bira minister. Cu nan ta bon pa wanta critica y bira complice na mal gobernacion, pero nan no por bira minister. Esaki ta un punto cu Mike Eman mester splica.

Parsemi cu mas bien ta pa percura pa Otmar Oduber no dreña den Parlamento nunca mas.

Parlamentarionan di AVP ta defende Yrausquin pasobra segun nan Yrausquin ta honesto pasobra el’a usa droga. Honestidad ta si e entrega su overbruggingstoelage bek, cu el’a cobra pa e bai medita na cas. Y awor e ta dreña bek pa aki algun luna ora e sali e bolbe cobra overbruggingstoelage.

Mas importante den e

nombracion aki ta e relacion entre Aruba y Reino. Mike Eman ta e politico cu a busca mas pleito cu Hulanda. Mike Eman, apesar cu a priminti cu e lo mehora e relacion cu Hulanda, a busca un pleito tras di otro. Prome el’a bai den welga di hamber, el’a yama hulandesnan pa ‘verkrachters’, el’a insulta Gobernador Refunjol. Y e mal maña aki e no a laga pa pasado, pasobra el’a hasi mesun cos cu e Gobernador nobo. Nos a pasa e berguena di mas grandi den historia di nos pais. Ora nos bai Hulanda y debati cu Hulandesnan pa nan no kita nos autonomia for di nos, e hulandesnan ta contesta nos cu nos propio prome minister ta un ‘bipolar tienermeisje’. Berguena!

Como Minister Plenipotenciario nos mester di un persona cu por fungi como brug entre Aruba y Reino, especialmente den e situacion di tension cu tin awor entre Aruba y Reino.

Juan David Yrausquin a demostra den pasado caba di no ta apto pa un function di brug, y pues nos ta duda cu e por ocupa e function aki. Tin hopi mas hende cu por hasi e function di brug. Hopi mihor cu Juan David Yrausquin. Mike Eman ta manera un gai di pelea cu Hulanda, y awor e ta manda e gay mas brabo di

e gallerio aki Hulanda. Y nos temor ta cu asina nos ta perde mas autonomia.

Pa e motibonan aki, fraccion di MEP ta contra e nombracion di Juan David Yrausquin como

minister plenipotenciario di Aruba na Hulanda”, lider di MEP a duna di conose.

Lamentablemente e mayoria di AVP den Parlamento a aproba e nombracion.

Pacient a denuncia ladronicia for di su cartera riba cashi banda di cama

ORANJESTAD,(AAN); --- Presencia di polis a wordo rekeri na Dr. Horacio E. Oduber Hospital relaciona cu ladronicia.

Polis na yegada a papia cu hefe di guardianan cu a declara cu un pacient a keha cu su pertenencia a wordo horta pa un persona desconoci.

Polis a papia cu e pacient, e señora di inicial M. y el a declara cu diasabra alrededor di 1 or y mey merdia el a wak su holoshi cora, su armband

blanco ademas 10 florin den su cartera.

E articulonan aki tabata den su cashi cu ta banda di cama. Diadomingo mas o menos 11:40 or mainta el a constata cu su pertenencianan a wordo horta pa un persona desconoci.

E holoshi tabata prome cu el a sinta falta di dje y ora el a hiba control el a constata cu otro articulo di dje a somenta tambe. Keha ta entrega.

PROGRAMA DI VACUNACION CONTRA GRIEP

Si bo ta mayor di 60 aña of bo ta sufi di asma, diabetes, malesa cardiovascular of algun otro malesa cronico, busca bo vacuna!

Dialuna	7 Nov.'16	Centro di Bario Playa Pabou	9:00 A.M. - 12:00 P.M.
Diamars	8 Nov.'16	Centro di Bario Playa Pabou	9:00 A.M. - 12:00 P.M.
Diaranson	9 Nov.'16	HuisartsPraktijk Dr. Angela	9:00 A.M. - 12:00 P.M.
Diahuebs	10 Nov.'16	Centro di Bario Dakota	9:00 A.M. - 12:00 P.M.
Diabierna	11 Nov.'16	HuisartsPraktijk La Sallestraat	1:00 P.M. - 4:00 P.M.
Dialuna	14 Nov.'16	MFA Parader	9:00 A.M. - 12:00 P.M.
Diamars	15 Nov.'16	Centro Kibrahacha	9:00 A.M. - 12:00 P.M.
Diaranson	16 Nov.'16	HuisartsPraktijk Dr. Vis	9:00 A.M. - 12:00 P.M.
Diahuebs	17 Nov.'16	HuisartsPraktijk Dr. Anthony	9:00 A.M. - 12:00 P.M.
Diabierna	18 Nov.'16	HuisartsPraktijk Dr. Mungra	9:00 A.M. - 12:00 P.M.
Dialuna	21 Nov.'16	ImSan	9:00 A.M. - 12:00 P.M.
Diamars	22 Nov.'16	ImSan	9:00 A.M. - 12:00 P.M.
Diaranson	23 Nov.'16	Scol pa Polis	9:00 A.M. - 12:00 P.M.
Diahuebs	24 Nov.'16	MFA Noord	9:00 A.M. - 12:00 P.M.
Diabierna	25 Nov.'16	MFA Noord	9:00 A.M. - 12:00 P.M.
Dialuna	28 Nov.'16	HuisartsPraktijk Dr. Sneek	9:00 A.M. - 12:00 P.M.

Telefon: 5224200 Facebook: www.facebook.com/desparuba Website: www.despa.gov.aw

Bo ta mira algo pasa?

Accidente - Candela - Detencion - Razzia - Hincamento



**Yama
Tipline
di
DIARIO**

582 2239

Cont. di pag. 6

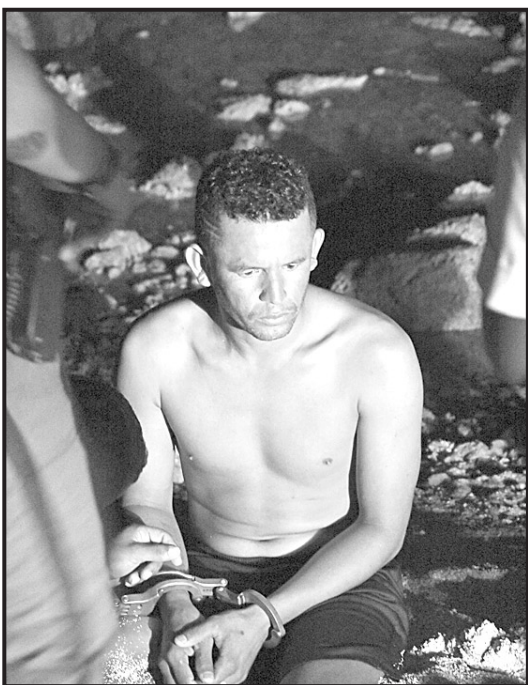
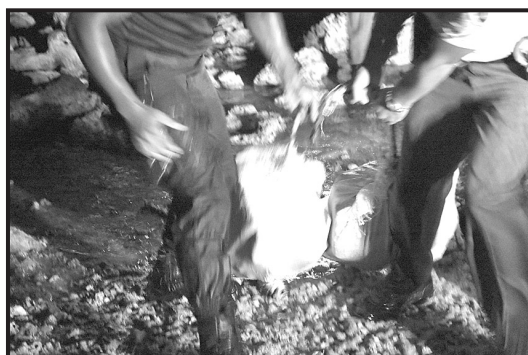
Mientrastanto e buskeda a continua y e patruyanan a keda vigila pa mas boto. Na dado momento a topa cu otro boto cual e biaha aki no a scapa. A bay riba dje y ta dune e capitan ordo pa stop. E kier a huy pero parce cu menazanan cu tiro a cay y esey a pone e capitan stop su huida. A haya cinco hende abordo di e boto.

Kier a purba tira bultonan afo den lama pero asina mes a logra coy tur. E cinco tripulantenan a keda deteni y droga confisca. E hiba e boto cu tur hende abordo pa Kustwacht. Eynan a continua cu investigacion. Den ambos caso e departamento di droga a worde avisa. Den e prome

caso a hiba e dosnan deteni cu droga pa warda.

E departamento di droga a bin busca e droga. Despues den e di dos caso tambe a notifica e departamento di droga pa presenta pa asina sigui cu e investigacion. A traha pa saca afo pa kende e droga ta na Aruba. E capitan mester bay duna cuenta tambe pa e contrabanda di hende y droga.

E boto sigur lo keda confisca. Minister di husticia Arthur Dowers a bay te na Kustwacht pa asina mira e situacion ora e boto a dreña. Na mes momento e mandatario di husticia a felicita esnan cu a haci un tremendo trabao cu dos captura importante.



is looking for a

Kitchen Chef

Requirements:

- Male between 35 and 50
- Work permit
- Knowledge of HACCP standards and food cost
- Basic computer skills

Part time Waitress

- Female between 25 and 40
- Work permit
- Needs to speak English
- With experience
- Hours 6 pm – 10 pm

Please visit Matthew's to pick up an application form and to ask for the detailed job description

Matthew's is located at the Casa del Mar Beach Resort

Tel. 588-7300

Telefonnan di **DIARIO**
582 6747 / FAX 582 8551

Dos brother a haya problema cu otro

ORANJESTAD,(AAN); --- Tabata diasabra ultimo cu patruya encarga cu distrito Santa Cruz, riba instruccion di comandante a wordo dirigi na Piedra Plat relaciona cu bringamento. Patruya na yegada a topa e conocido di husticia y di polis, e homber di inicialnan L.R. . E homber a declara na patruya cu e tabatin discusion cu e homber “Erick H”.

Segun L. R. cu Erick a presenta y exige di dje kico el a expresa riba caya di dje. L. a declara, cu e no a expresa nada di Eric cu ningun hende riba caya. Segun L. pa evita mas problema el a cuminsa cana y na e momento ey Erick probablemente a tira cuchio den su direccion.

Homber for di baul di vehiculo ta promove tour/tripnan

ORANJESTAD,(AAN); --- Patruya di polis seccion Noord dialuna anochi a wak un Toyota Hiace color blanco 0-95// T-155 cu baul habri, staciona den e hanchi “Corridor“ entre Hyatt y Occidental. Polisnan a constata cu tin un asina yama flat screen den baul y riba pantaya por mira actividad di diferente trip y actividad. Polisnan tambe a wak un hende homber uniforma di “Go Cherry Rentals” ta combersa cu un dama probablemente un turista. Polis a papia cu e homber uniforma y el a declara di ta traha pa e homber “Isaac Cherry” doño di Go Cherry Rentals. Segun e homber e ta promove actividadnan di Go Cherry Rentals. Polis a pone e homber na altura cu esaki no ta permiti debi cu e no tin permiso pa haci esaki. E homber a conta di a bay na Ministerio Publico y ey nan el a papia un señora K. y segun e homber e señora lo a conte cu e no conoce nigin permiso cu tin di haber cu promove di producto riba caminda publico. Polis a puntre a homber pakico el a bay na Ministerio Publico pa pidi e permiso y e homber a laga sa cu amigonan y conocinan a conte pa bay na O.M. Polis a core cu e homber for di e lugar y a pone central di polis na altura. Informe adicional ta indica cu e belasting di e vehiculo a wordo controla via central di polis y parce cu e vehiculo no tabata cuadra cu e plachi T-155 y pa e motibo aki e doño di permiso a haya verbaal.



MAESTRO DANIEL

Esaki ta un testimonio di fe y gradicimiento pa maestro Daniel. E a sakami dilanti cumi pareha y mi compañía. Mi tawata tin varios negoshi y un kasa maraviyoso , te un di acu nos a busca un muher pa traha pa hasi cas limpi y ela namora dimi. Ami no tawata kier a gaña mi casa, pero ora nos tawata nos so e tawata kita desnudo mi dilanti. Pa e provocami te ma hanjami ta kita for di trabao,E a bisami si mi no keda c une e ta kibra mi vida y di verdad ela cuminsa kibra mi vida. Tur kos a cuminsa bai atrás te mi a bai den ruina. Ora mi a mira tur cos ta malo mi a cuminsa bishita bruhosnan pa nan judami, pero nada nan a primintimi di judami pero nada kita mi plaka so y kada dia mi tawata peor. Asta un di un amigo a hibami cerca maestro Daniel, ma keda sorprendi di tur loquee la bisami y di un luna cumi a bishita maestro Daniel ma recupera tur cos perdi, y awo mi ta biba felis y agradecido cu maestro Daniel p ata bon hende, mi nomber ta Angel Flores.

TELEFOON 562-6029 / 743-7571

Telefonnan di DIARIO

582 6747 / FAX 582 8551

E cuchio a causa un corta chikito na su blach'i shoulder banda drechi. Erick no tabata e momento ey presente na yegada di patruya. Polis a splica L. pa e bay prome auxilio na Dr Horacio Oduber Hospital y cu e declaracion medico e pasa entrega denuncia na despacho di recherche Santa Cruz.

Ceramento di caminda en conexion cu proyecto renobacion Urbano Oranjestad -Rancho Fase 1

ORANJESTAD (AAN) - Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uzo di e caminda Emmastraat, for di e crusada Avenida Alo Tromp / Emmastraat lo inicia cu e trabounan di renobacion Infra Rancho, fase 1. E parti di Emmastraat cuminsando for di e crusada Avenida Alo Tromp / Emmastraat y e crusada di Kerkstraat / Emmastraat lo bay ta completamente cera pa trafico entrante diamars 15 di november 2016 pa diahuebs 24 di november 2016. Tur trafico lo wordo desvia via e crusada di Avenida Alo Tromp/ Westraat, pa yega na caya John G. Emanstraat. Lo indica e desvio di e rutanen cu baricada y borchinan di aviso. Alabes e trabounan di proyecto Renobacion Infra Rancho, fase 1 lo bay tuma luga te cu dia 15 di december 2016. En conexion cu e trabounan menciona Departamento di Obra Publico ta haci un peticion na tur automobilista pa no haci uzo di e camindanan y ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencia cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.

DIARIO

Hubentud Den Movecion

Hopi di nos muchanan ta sufri di violencia familiar

Pa Contact

Drs. Mitsy McCollum-Willems
Yama 731-9292



Awendia nos por ripara cu hopi mucha ta sufri di violencia familiar, nos ta wak hopi di nan cada dia ta lucha cu nan dolor, pero no solamente muchanan sino tambe e mayornan cu ta keda e victima di e maltrato. Y hopi doloroso ta cu e mayornan no ta ripara di e daño irreparable cu nan ta haci nan yiu. Mayoria di e casonan di violencia familiar ta keda enfoca den nan mes un egoismo “lucha di poder” constante entre mayornan buscando ken tin razon y ken no tin razon. Tur esaki ta trece conflicto na unda e conflictonan aki por sali for di man y trece consecuencia irreparable. Cada mucha ta experiencia eventonan desagradable na unda esaki ta keda pa semper den nan memoria y alavez manifestando sensacionnan y emocionnan di dolor. Cua ta e consecuencia nan cu mucha ta biba ora tin violencia familiar? desarrollo emocional, cognitive ,social y consecuencia directo. Desarrollo Emocional:

1. Falta di simpatia, (di ta mas contento), sera su mes.
2. Problema di controla su mes
3. Problema pa por compronde nan propio emocion of otro nan di demas persona.

Desarrollo Cognitive:

1. Self esteem abao.
2. Miedo constante di tur cos.
3. Miedo tambe di fracasa.
4. Egocentrismo cognitive social.
5. Mas permisivo cu nan propio leynan of regla mientras no ta permiti esaki na demas persona.

Desarrollo social:

1. Problema di interaccion social
2. Agresividad
3. Blokea su mes sin comunica.
4. Dificultad pa interpreta algun informacion

den sociedad

5. Falta di habilidad pa compronde cierto cosnan.

Consecuencia directo: problema na school, bao rendimiento escolar, no ta haya deseo di bay school, motivacion di siña, falta di concentracion, falta di atencion.

Kico nos por haci pa yuda e mucha aki cu ta sufri?

1. Como mayor trata di busca ayudo pa nan yiu y nan relacion, (y sin tin violencia e persona cu ta ricibi esaki mester busca ayudo, tin cierto protocol di terapia cu ta wordo usa pa cu e victima no tin miedo pa duna e informacion of tambe tin protocol pa yuda e persona victima pa comunica esaki sin tin miedo di wordo descubri di e esun cu ta hiba e maltrato.)
2. Terapianan profesional cu por yuda e mucha saca tur e dolor e imagen nan aki un di esaki ta EMDR.
3. Yuda e persona cu ta wordo maltrata pa e tambe por cuminza perde e miedo y asina por confronta e situacion directamente. (EMDR tambe ta yuda cu esaki.).
4. Y hopi otro terapianan y forma cu por yuda ambos.

E importancia ta cu mester busca un solucion prome cu yega na un problema cu no tin solucion.

Hopi (no general) di situacionnan di violencia familiar ta trece cune nan pasado di antes y hopi di e muchanan aki por experiencia despues di grandi cu nan lo comete e mesun actonan di violencia.

Nos tin cu corda algo cu tin biaha nos ta lubida:“ Nos muchanan ta nos futuro Ciudadnan y Proteha nan”

E articulo aki ta dedica na tur muchanan cu awendia ta sufri pa motibo di violencia familiar y na e mamanan y tatanan cu ta sufri di violencia familiar y cu no ta durf di papia.

Colaboracion Boluntario
Drs. Mitsy McCollum-Willems
Psicologo Clinico

1162 estudiante a bishita AFC e aña aki:

Aruba College Foundation cu relato final di su evento Aruba Fair College Fair 2016

Aruba College Fair 2016, a tuma lugar Diabierna y Diasabra 4 y 5 di November ultimo na Renaissance Convention Center. Un variedad grandi di institucionan di enseñanza a participa na e evento aki y na final di cuenta, Aruba a conta cu un total di 43 instituto di nueve diferente pais.

Studentenan a presencia

diferente presentacion, por ehemplo: Departamento di Enseñanza, DUO, Refineria di Aruba, Departamento di Labor, Aruba Scholarship Foundation, Setar NV y Consul di Canada.

Un tiki historia:

Pueblo por corda cu e prome Aruba College Fair a tuma lugar na aña 2000, e tempo ey un proyecto di Minister di Enseñanza, sra. Mary Wever-Lacle, pero pa garantiza su continuacion, e organizacion

a bira un fundacion di boluntarianan cu ta traha incansablemente te dia di awe pa garantiza un evento beneficoso pa e estudiante por busca tur informacion cu e mester pa tuma e decision importante di unda y kico e ta bay studia pa e por kies tambe un profesion cu ta pase p'e. E actividad grandi aki no tin meta comercial y ta opera completamente independiente di fondonan publico. Con e ta haya fondo?

Su fondonan ta bin di e institucionan participante, donacion y di su actividadnan di reacuda fondo manera su "La Crème de la Crème Fundraising Gala" cu ta tuma lugar cada aña riba e di tres diasabra di October, den un restaurant espectacular, caminda tur hende por goza di hors d'oeuvres unico y entretenimento di un excitante Solo Banda Show. Aruba College Fair Foundation ta gradici tur persona y tur compania cu a cumpra carchi pa su actividad di recauda fondo pero tambe, en particular, esnan cu a provee sponsorships.

Registracion na ACF 2016:

Aunke no ta un conteo of un investigacion científico, tog e resultadonan por duna indicacionnan valioso riba cual e organizacion por traha. Un total di 1331 persona a bishita College Fair Diabierna 4 di November, di cual 1162 tabata estudiante, 39 mayor y 130 di un categoria mixto. Remarcable ta cu 65% di e bishitantenan tabata femenino

y 35% masculino. E razon pa e discrepancia aki no ta conoci. Tin mas estudiante femenino? Of e studentenan femenino tin mas interes den nan futuro? Con por atrae mas hoben masculino pa busca informacion pa nan futuro?

Colegio Arubano Oranjestad tabata e scol cu mas estudiante na College Fair cu 341 alumno, sigui pa Colegio San Nicolas cu 149 estudiante y despues Colegio EPI cu 170. Studentenan tambe a comparti nan interesnan di programanan di estudio varia di graphic animation pa accountancy pa varios disciplina di leraren opleiding. Cu excepcion di un scol pa bira futbolista profesional, tur estudiante lo por a haya por lo menos un scol na e college fair cu ta ofrece su programa di interes.

Cu un danki final na e estudiante, mayor y docentenan cu a hiba e studentenan na grandi na College Fair 2016 y na e sponsors ACFF ta spera cu Aruba lo prepara pa e siguiente feria na 2018.

Mayornan no mester tuma semper actitud di yiu manera algo personal

DI HOBEN



PA HOBEN

Diferente psicologo ta bisa cu e motibonan pa cual e comunicacion entre mayor y yiu tin su conflictonan durante e hoben su adolescencia ta varios.

Esaki ta bay for di e manera con e mucha ta bisti te cu nan flohera pa yuda den e tareanan di cas, incluyendo nan mesun camber cu hopi biaha nan tin tur bruha.

E comunicacion entre mayor y yiu y cu e mayor purba compronde e mucha su posicion ta crucial pa evita confrontacion y no fomenta discusion, kizas via negocia. Mayornan no mester tuma tur conducta di e hoben como algo personal. Hopi mayor ta kere cu tur loke nos como hoben ta haci ta rebeldia nos ta rebeldia y cu nos ta hacie

simplemente pa no haci caso of laga mayornan rabia.

Esaki no ta e meta di e hoben. Solamente cu nos ta biba den un etapa cu nos ta sinti e necesidad di ta diferente, cu nos ta den otro epoca, cu tur cos a cambia tambe nos manera di pensa y di ta. Pesey por parce cu nos ta desafia autoridad di nos mayornan. Y akinan podise nos mayornan falta un tiki comprension y tolerancia.

Nos ta kere cu si den un hogar tin un bida mas liga cu Jesus, lo ta mas facil tanto pa e mayor como pa e yiu haya un punto central den cual tur dos por haya un comun acuerdo. Mayornan ta cede un tiki yiunan ta cede un otro tiki. Mayornan hopi biaha no ta sinta splica un yiu kico ta malo den su comportacion pero ta suundra y tin biaha ta huzga pasobra ta pensa cosnan cu e mucha mes no ta haciendo. Si nos sinta hunto papia, haci oracion pidiendo guia di Dios, pone Jesus central den nos relacion entre mayor y yiu nos por haya claridad nos dilanti. No kiermen cu nos ta bay

bira perfect ni mayor ni yiu pasobra hende nos ta y ni un ta perfect, pero nos por acerca mas na un bida spiritual cu ta clave den e acercamento entre nos mayornan y nos como yiu. Ora esaki ta ausente, nada ta yena nos curazon. Eynan mayor y yiu ta bira mas tanto biba pa cosnan material, ta bira egoista, un kier pa nan autoridad gana e otro kier pa su razonnan prevalece.

Semper ta bon pa pone Dios den nos hogar como un guia. Pa medio di Bijbel cu tin diferente ehemplo pa adulto y pa mucha-hoben, of discutiendo temanan hunto den cas y repasa kico e reglanan di Bijbel ta bisa y tuma di esakinan loke nos ta mira ta haci falta den nos relacion familiar.

Nos ta desea hopi bendicion pa nos hogarnan manera semper nos ta bisa, pa nos hobennan, nos mayornan y pa mehora e relacion entre tata, mama y yiunan pa asina reforza e pilar di nos sociedad semper cu Dios nos dilanti.

Mundo di Mucha cu Jesus y Hobennan cu e luz di Mundo.

E. & E. TRADING - Sabana Blanco 1-B/Rondweg Dakota
Tel: 588-2828 / E: e.n.e.trading@gmail.com

Bo adres # 1 pa rifle & pistola di aire, parts & accesorio di e miho marca na mundo - "Weihrauch", entrega rapido!



AANKONDIGING

Bij exploit van de 11 november 2016 van de deurwaarder Bernard R. Roos, waarvan een afschrift is gelaten aan de directeur van de D.W.J.Z. op Aruba, die het origineel hiervan voor GEZIEN heeft getekend, is ten verzoeken van Juana Anabel Perez; wonende op Aruba;

OPGEROEPEN:

GREGORIO JOSE RODULFO, zonder een bekende woon en/of verblijfplaats op Aruba of elders, om op **MAANDAG, ZESDE (6^{de}) MAART 2017** des voormiddags om 09:00 uur, ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, ten Raadhuis aan de J.G. Emanstraat nr. 51, Oranjestad in Aruba te verschijnen, teneinde op de door requirante(n) tegen hem (haar) ingestelde vordering te antwoorden.

De deurwaarder
Bernard R. Roos

PROFAR CONSULTANCY NV

Specialist for human relations, lifestyle improvement, communication, education, and human resources since 1985.

Psychological testing and evaluation
Counseling for marriage problems, stress, depression, and burn-out
Lifestyle improvement
Crisis intervention
Study and career selection and planning

Personnel recruiting, search, assessment and selection
Management support and business development
Teambuilding and motivation training programs
Employee counseling
Outplacement services
Workshops and seminars

email: profar@profarco.com website: <http://profarco.pages.qpg.com>



Cien estudiante di vwo 5 a hasi trabou boluntario

Colegio Arubano a participa pa di shete aña consecutivo na e AHATA Beach Clean Up



ORANJESTAD(AAN)--: Colegio Arubano cu e klasnan di VWO 5 a participa na e di 15 edicion di AHATA Beach Clean-Up. Un total di cien alumno di Colegio Arubano di klas VWO 5 a duna bek na comunidad hasiendo trabou di limpieza na Boca Grandi y Bachelor's Beach. E alumnonan a wordo acompaña pa acompaña pa nan docentenan y miembronan di rectorado. Hunto cu e empleadonan di Bucuti & Tara Resort y Divi Resorts nan a recoge un gran cantidad di sushi na e dos areanan. Esaki ta e di shete aña consecutivo cu e alumnonan di Colegio Arubano ta participa. For di oranan di trempa di

mainta, e alumnonan a wordo recoge na Colegio Arubano cu busnan cu AHATA a percursa. E area cu tabata na encargo di e grupo aki tabata Boca Grandi y Bachelor's Beach, e area di e beach y costa panord di e entrada di Colony. E grupo a keda basta asombra di mira tanto sushedad di plastic cu ta drif bin cu e lama na e canto. Pa e alumnonan e experiencia aki tabata impactante ya cu recientemente nan a termina cu nan proyecto di biologia tocante medio ambiente y e impacto di sushedad di plastic na e beachnan. E participacion di Colegio Arubano na e Beach Clean-Up ta e di shete aña consecutivo cu e alumnonan di Colegio

Arubano klas VWO 5 ta participa na e dia di limpieza di beachnan. Un biaha mas e maestronan organisador di e biahe educativo a incorpora un mainta di trabou boluntario cu e alumnonan participando. E meta di e participacion ta pa aporta na e comunidad y conscientisa e alumnonan di e importancia di nan aporte na e conservacion y limpieza di e medio ambiente. Tambe e ta un di e formanan pa siña e alumnonan pa duna bek na e comunidad cu ta sostene nan y aporta grandemente den e realisacion di e proyecto di e biahe educativo di VWO 5. E aña aki ta e di bintitres biaha cu Colegio Arubano ta organisa e biahe educativo



Project VWO 5. E proyecto aki a conoce un crecimiento den contenido educativo y specialmente e balor adicional personal cu ta e enriquesimento social y emocional di cada alumno. Participacion na e viahe aki ta crea amistadnan valioso, ta duna e alumnonan oportunidad pa experiencia e independencia di mayornan y ser responsabel. Tambe e ta trece hopi oportunidad pa e alumnonan siña conoce

otro cultura, otro pensamiento y pone den practica varios materia cu nan ta siña na scol. Di mes forma e preparacionnan ta sigui pa asina por realisa e biahe cu e grupo aki na April 2017. Pronto e alumnonan di Colegio Arubano VWO 5 & HAVO 4 lo ta bende e ticketnan di e famoso rifa di Colegio Arubano cu ta pa recauda e fondonan necesario pa e biaha educativo pa e hobennan.



INVERTER
9.000 BTU

Model EPLT
SEER 16
Timer
Carbon Filter

AFL 799.-

INVERTER
9.000 BTU

Less Vibration
Digital Panel
Sleep Mode

Model EDDM
SEER 18

AFL 899.-

INVERTER
9.000 BTU

High Efficiency
Quiet Operation
GoldFin

Model EL Series
SEER 16

AFL 999.-

ACC NA CAMINDA PA 25 ANNIVERSARIO!!

**COME CHECK OUT
OUR NEW SHOWROOM**



Y TAMBE NOS CAMPAÑA
DI LIKE & SHARE!!



BIN PROBECHA DI NOS SPECIALS

- TE CU FIN DI AÑA Ariba Diasabra Solamente!
- ECOX, DAIKIN & TRANE Specials
 - Specials riba Mayoria Splits
 - Cash & Carry 9 am - 1 pm
 - Free Snacks & Drinks

5838959



5922630

**BISHITA
NOS!**

FLEMMINGSTRAAT 12

facebook.com/ArubaClimateControl

#análisis político internacional

Por qué ganó Trump?

Skirbi pa: Gerardo Sanson.

Donald Trump ganó la presidencia de los Estados Unidos gracias a que supo capitalizar el descontento, el desagrado, la indignación popular contra los efectos que la globalización ejerce en los Estados Unidos.

Son muchos los resultados negativos que ésta ha traído al país, como por ejemplo la inmigración, el enriquecimiento de los ya muy ricos, y el empobrecimiento de la clase media que aun no se repone de la crisis inmobiliaria, y especialmente los ciudadanos blancos sin formación universitaria. Para lograr ese efecto, se lanzó la ristra contra la inmigración, ya fuera hispana o musulmana, sabiendo que el efecto "patriotismo" es latente en todo ciudadano blanco. Ese fue su acierto y lo administró muy bien.

Trump como empresario y nunca político, se rebeló contra el Establecimiento norteamericano, entendido como su clase política, medios de comunicación, los expertos en temas políticos, las empresas encuestadoras (se demuestra así, que las encuestas las gana el que las paga) las universidades, y hasta se dio el lujo de atacar verbalmente a Wall Street. Trump venció a Hillary por su desgaste político de 30 años en el Sistema, ya como esposa del gobernador Clinton, y luego presidente Clinton, y después como secretaria de estado. Trump interpretó a la minoría hispana no por su raza sino como ciudadanos Americanos con todos sus derechos. Además, Trump sabía que 8 años de gobierno Obama era un lastre demasiado pesado para Hillary, y nadie hubiera querido 8 años más de Obama.

Trump empresario exitoso, (casi toda su campaña fue financiada por él mismo) conoce cómo juegan los ricos con el poder, y esto le da facilidad para introducir notables cambios en la economía, empezando por el proteccionismo, que pondría en aprietos a Latinoamérica por los tratados de libre comercio. Así lo manifestó en su campaña, y a pesar de ser una campaña terrible y mutuamente descalificadora, le dio sus frutos electorales.

Así, vemos cómo un empresario gana la presidencia de un país que es justamente eso: Una Gran Empresa.

La Empresa del Capitalismo, donde ser rico no es pecado y se puede mostrar lo que se tiene, y si no, miremos Manhattan y todo lo que lleva el apellido Trump, muy visibles. Hasta hace muy pocos meses, Hillary aventajaba a Trump en Florida, estado importante en la cantidad de votos que aporta al colegio electoral, pero lamentablemente Barack Obama con su errada política hacia Cuba, a la que dio mucho a cambio de nada, enfureció al exilio cubano que terminó por apoyar a los republicanos Jeff Bush, Ted Bush, Marco Rubio, Ileana Ross, los hermanos Diaz Balart, etc... Trump se conectó con la población cubana y aprovechando el error de Obama y su decisión de reanudar relaciones con los Castro, captó a Florida y allí ganó la presidencia. Desde 1924 no hubo ningún candidato republicano que ganara la presidencia sin ganar Florida. Hoy vemos otro Trump más calmado y diplomático, seguramente ya con un buen grupo de asesores que le ayudarán a manejar con cordura su período de gobierno. Mucha gente le llama loco por su temperamento locuaz e irascible, pero este "loco" sabe cómo se hace el dinero y seguramente estará esperando que la Reserva Federal anuncie su decisión de subir las tasas de interés para empezar a desarrollar políticas económicas de gran alcance. Basta mirar las bolsas de valores en el mundo para ver cómo se redujo el pesimismo tras su elección. Todo lo mejor para éste "Loco muy Cuerto".

Es lo mejor de soñar despierto: Se cambia el mundo...!!!!

gerardosansonCNN@live.com



Minister Hooyboer mostrando cu esey ta representa 20% di henter e presupuesto di pais

Tratando presupuesto di enseñansa di 275 miyon Florin



ORANJESTAD (AAN): Diamars a tuma luga den Parlamento tratamiento di e presupuesto di Ministerio di Enseñansa pa aña 2017. Minister di Enseñansa, Michelle Hooyboer-Winklaar a presenta y defende su presupuesto, pa cual el a ricibi un cantidad di pregunta cu el a contesta sea adelanta por escrito of durante e reunion den Parlamento mes.

E preguntanan a bay dirigi riba entre otro maneho, planan pa cu schoolnan multilingual y muchanan cu ta keda sinta. E mandatario a tuma tempo pa contesta cada un di nan. A pone tur cos den contexto cu e aña aki ta bolbe nota un crecemento den e presu-

puesto di enseñansa. Ta conta cu un "begroting" di mas of menos 275 miyon Florin y cu ta representa 20% di henter e presupuesto di Aruba.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a expresa cu esaki ta un suma significant, compara cu tur e gastonan di Gobierno y tambe ta refleha e importancia di enseñansa y e compromiso cu nos tin. El a remarca cu nos enseñansa mester ta di calidad, cu alternativanan pa tur estudiante por saca lo maximo for di nan mes y cu tin semper un opcion.

"Esey ta rekeri fondonan y nos ta hopi contento cu nos por wak cu tin e basenan disponibles y cu ta na nos pa invirti'e na un manera responsabel y

na un manera cu ta pone enfasis riba e estudiante, riba e calidad di e enseñansa cu nos kier hiba y sin lubida riba progreso y desaroyo di nos docentenan", asina Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a expresa. E maestronan mester ta exitoso y ora nan crece den nan trabao, esey tin un efecto hopi positivo pa nos studentenan.

"Esey ta e enfoko pa e presupuesto aki y nos ta scuchando diferente idea cu ta worde treci pa dilanti for di parlamento. Nos ta hopi contento cu tin interes y cu tin ideanan cu kier draag-bij, comparti cu nos y nos ta hopi willing pa traha riba tur e ideanan aki", a mandatario a finalisa bisando.

Cacho di raza "Husky" perdi



ORANJESTAD (AAN)-- Doñonan ta buscando nan cacho di raza "Syberian Husky", color shinishi preto cu blanco y wowo bruin. E cacho ta perdi desde diasabra anochi 12 pa diadomingo mainta 13 November. E area ta banda di hulpebestuurskantor Santa Cruz of Wit gele Kruis Sta Cruz.

E cacho tin un banchi oranje, e ta macho, e ta hopi flaco door cu e ta malo y bao tratamiento delicado di su sanger. Por yama 5937105 of 5856336. E doñonan ta compronde cu e cacho ta atractivo -pero e tin un gasto hopi halto pa cuid'e.. Na hopi ocasion a yega di

perd'e pasobra ta sigui hende, of mas tanto hende ta bay cu ne den area cu e no conoce y asina e No por bolbe. Sea asina amabel pa debilbe e cacho of duna un tip si a wak e. Lo tin recompensa di cualkier gasto cu e cacho por a duna e persona cu tine.

Diasabra mainta

Museo di Industria cu actividad special pa mucha riba "Dia Internacional di Mucha"



ORANJESTAD (AAN): Diasabra awo, 19 di November, di 10:30 am pa 11:30 am na Museo di Industria ta bay tin un evento special pa mucha y mayornan riba nan Dia.

E evento aki ta bay ta un contamento di storia pa mucha unda tanto e mayornan como e muchanan por participa. E meta di e actividad aki

ta pa celebra Dia di Mucha. E muchanan lo haya "storytelling" cu lo wordo presenta door di e autor Edseline Figaroa.

E ta specialmente dirigi na muchanan di 6 pa 7 aña. E mayornan lo haya un tour den e cayanen di San Nicolas unda tin diferente pintura ariba muraya. Na final, e mayornan lo

acudi na Espacio Azul Art & Design unda nan lo haya algo di bebe. Despues nan lo bay bek pa busca e muchanan.

Ta importante pa agrega cu tin cupo pa 20 mucha y pesey mester registra na tempo. Por registra na infomuseumofindustry@gmail.com of yama 584-7090.

DESPA a intensifica campaña di vacuna contra influenza



ORANJESTAD (AAN): Departamento di Salubridad Publico a ranca sali cu su accion di vacuna. Jurette Croes, head promotor di Departamento di Salud Publico, a comenta cu esaki ta e di dos siman di e campaña di vacunacion contra influenza. Aña pasa, pa comienzo di e aña aki tabata tin hopi caso di hendenan cu a haya griep y a keda interna cu complicacion.

Pa e motibo ey e aña aki a intensifica e campaña. A bin mas cerca di e comunidad. A pone diferente post caminda cu comunidad por a yega cerca nan mas facil. E campaña ta bayendo den su di dos siman hopi bon. Ta hayando hopi hende cu ta bin. Mas tanto esnan cu ta bin ta personanan di edad halto. Nan ta reconociendo cu nan ta cay bao di e categoria di personanan cu factor di riesgo. Nan ta bin pa nan vacuna. Falta ainda e otro gruponan di riesgo.

Ta invita nan pa nan yega tambe, cu ta personanan diabeticos, personanan cu presion halto. Personanan cu tin malesa cronico, muchanan chikito, bao di 2 aña cu nan sistema inmunologico ta hopi abao ainda. Personanan cu tin problema di curason, hendenan cu ta sufrir di problema respiratorio, damanan na estado. Ta conseha tur pa bin tuma nan vacuna contra influ-

enza pa evita keda sorprende pa Griep.

Tambe kier a enfoca riba e gruponan cu no ta di riesgo, pero toch tuma nan vacuna, cu ta e personanan cu ta traha y duna servicio na hopi hende. Por ehempel douane kantor, belasting kantor, banco, ta conseha e personanan aki cu ta bin den contacto cu hopi hende pa nan tambe tuma nan vacuna. Tambe juffrouwnan di creche, cu ta traha cu muchanan chikito, tambe ta conseha nan pa pasa tuma nan vacuna. Tur locual nan mester haci, e grupo di riesgo en particular, nan mester bay nan dokter di cas. Nan dokter di cas ta skirbi un receta pa nan y cu e receta ey nan ta acudi cerca Despa na e postnan y tambe nan por bay tambe na seccion di malesanan contagioso y eynan nan ta haya e vacuna gratis. Nan no mester paga pa esaki.

E personanan cu no ta cay bao di grupo di riesgo pero toch kier haya nan vacuna, por haya esaki pero nan ta paga 15 florin pe y nan ta haya nan vacuna aplica.

Den e temporada aki tin hopi hende tin griep. Segun Croes, si tin'e caba, no ta conseha pa haya e vacuna mas. Te ora cu e griep pasa, por haci esaki. Ta miho bin ora no tin griep e ora por haya e vacuna.

Kiwanis Key Club Colegio Arubano a celebra 40 aniversario sirbiendo comunidad di Aruba



ORANJESTAD (AAN) – Recientemente, Kiwanis Key Club Colegio Arubano a celebra su di 40 aniversario den grandi.

Durante un anochi ameno e actual “Key Clubber”, ex-“Key Clubber” y tur e personanan cu a sostene Key Club desde cu e la keda funda, a bin hunto pa conmemora y celebra e fecha importante aki. Tabata un momento hopi agradabel di por a topa cu otro despues di varios aña. A probecha di e ocasion pa intercambia storia y momento agradabel, pa comparti tempo cu nan tabata estudiante na Colegio Arubano.

Durante e ceremonia ofi-

cial a recorda e fundador di Kiwanis Key Club Colegio Arubano den feliz memoria “Fellow Kiwanian” Oscar Antonett, kenda tabata “Charter member” di Kiwanis Club of Aruba, president y Lt. Governor. Su deseo semper tabata pa siña e hubentud tocante e importancia di cuida, yuda y duna bek na comunidad. Kiwanis Key Club Colegio Arubano a wordo funda dia 5 di november di aña 1976. E soño di Oscar Antonett den feliz memoria a bira realidad, unda hunto cu sr. H. Steenhuiszen, a funda e club. Kiwanis Key Club Colegio Arubano a wordo funda na 1976 cu 20 “charter members” y remar-

cabel ta, cu e prome president di Kiwanis Key Club Colegio Arubano e tempo ey, tabata un ser femenino; sra. Elvira Orman.

E “charter members” presente: sr. Gerardo Figaroa, sra. Claudine Ho Kang You, sr. Edwin Abath, sra. Melva Wonga, sr. Feliz Kelly a ricibi reconocimiento durante e anochi aki. Despues cu e presidentenan y LT governor a wordo menciona, e Vice-Presidente di Kiwanis Club of Aruba a gradici tur e actual “Key Clubber” y e ex “Key Clubbers” pa nan contribucion durante nan añanan.

E “Faculty advisors” y “Kiwanis Advisors” a duna hopi

di tempo di nan tempo nan liber y tambe : sr. Francisco Celaire, sra. Annie Sneek, sra. Anuesca Baly, sr. Hubert Goedgedrag, sra. Marushka Tromp, sra. Sonaima Jonis, sr. Everick Rincones y sra. Thäis Nava tambe a ricibi reconocimiento. sr. Celaire a menciona den su “speech” cu e la goza traha cu e hubentud y con importante Key Club tabata pa su bida. E la ripara cu diferente ex “Key Clubbers” a bira leaders den comunidad of den exterior cu un futuro briyante. Banda di un anochi placentero, e personanan tambe a por a bisita un “exhibition” unda por a wak diferente potret den e transcurso di e 40 aña di e

club manera entre otro ‘scrap book’, “awards” y informacion di Key Club actual. E decoracion tabata impresionante traha di productonan recycla.

Kiwanis Club of Aruba Y Kiwanis Key Club Colegio Arubano kier a gradici tur esnan cu a haci e evento aki posibel. Masha danki pa nan excelente cooperacion y dedicacion. Kiwanis ta un organizacion global di boluntario dedica na mehora mundo via un mucha y via di un comunidad cada biaha y tin como lema: sirbiendo e muchanan di mundo. Kiwanis Club of Aruba ta activo den e comunidad Arubano desde 1965.

Politologo Guillermo Villalobos:

Reflexion: Pakico y na ken Trump a gana



ORANJESTAD (AAN) – Como un aporte generoso di e Politologo Guillermo Villalobos Sole, director di e Fundacion Omar Torrijos na Panama, y ex-asesor di Martin Torrijos, Matutino DIARIO a ricibi un reflexion tocante con e ta mira e “pakico y na ken Donald Trump a gana e Presidencia di Merca.

Esaki ta e puntonan mas relevante cu e politico di gran trayectoria aki, ta defini: Pakico Trump a gana:

Debi cu e ta e expresion anti-sistema alomenos en algun aspecto, die practica politico. El a bisa na e mayoria di e ciudadanonan cu ta harta di e mesun cos cu e lo bira y actua diferente, maske su proposicionnan a yega di wordo considera locura. A priva mas e tribimento y desafio, cu e contenido.

Pasobra el a muestra su mes tal cual e ta: arrogante, gañado, tripi, desafiante y esaki ta muestra awendia un gran reconocimiento pasobra nan ta e caracteristicanan di ken ta en-

frenta e sistema y/of e praxis politico.

El a reconoce algun sentimiento araiga den e entrañanan di un bon parti di e sociedad norteamericano: por ehemplo: racismo y malestar contra e migrantenan y nan ego di poderio.

E no a duna muestra di ta un gran experto den temanan politico y esey a faborece e confianza di e electorado cansa di mesun cos, pasobra ta parece cu e temponan ta apunta na e cambionan cu ta opone na lo tradicional.

El a papia cu esnan cu el a considera lubida y cu den gran medida a bira victima di e consecucionan di e modelo vigente. Den un sociedad capitalista custumbra na opulencia y consumismo, e subsidiaridad ta parece insuficiente.

El a uza algun poco tema di contenido manera ehenan central: empleo y produccion por ehemplo, que tabata temanan clave dilanti un economia cu ta lastra un recesion.

El a sa con pa recoge e desgaste y defectonan di dos gobierno democrata sigui apesar di tabata basta aceptable. Temanan manera e acercamento cu Cuba, e poco atencion dilanti Venezuela, e debilitamento di e economia di Merca, e desempleo, y e b crecemento economico abao, etc.

E modelo hegemonico a crea su propio contradiccionnan cu a bin ta atentando contra e gran mayorianan cu ta wordo

tenta door di propuestanan desafiante y tripi.

El a haci un campaña atipico cu ta enlaza cu un mundo marca, den hopi caso, door di e uso masivo di e tecnologia, e perdida di debate, uso alternativo di medionan di comunicacion, mescos cu e simplicidad y superficialidad den e expresion.

Apesar di a enfrenta hende di su mesun partido el a demostra cu awe por gana na e margen di e estructura. Cu e votador cada bez ta mas independiente y menos fiel na e estructuranan partidista.

E voto cautivo o no comprometi ta cada bez mayor y imprescindible.

Trump a gana no solamente Clinton y e Democratanan pero el a gana na hopi medio di comunicacion tradicional, na e poder economico di e mercado expresa den e bolsanan di valor y hopi forza social nacional y internacional cu a señale como un peligro pa e pais y pa e humanidad.

E debatenan solamente a sirbi pa confirma cu na e mayoria di e ciudadanonan poco ta importa nan e temanan di relieve politico y cu ta dicidi cada bez menos riba e futuro di un eleccion.

Trump a wordo reconoci como un Twitero real cu personalmente tabata skirbi locual e ta pensa y cu su mensahenan no tabata necesariamente skirbi pa un makinaria di hende cu a forma parti di e campaña.

Su principal comunicacion ta-

bata a travez di rednan social y cu e hendenan, el a distancia su mes di e medionan tradicional cu adverse, abiertamente. Nos ta na porta di un civilizacion nobo cu estructura, valornan, principionan y formanan kizas distinto cu ta impactando henter e humanidad.

Nos ta bibando e consecucionan di un desgaste di e politica caracteriza pa corrupcion, abuso, promesa falso, entre otro, cu ta duna paso na formanan politico diferente cu ta basa mas tanto den e formanan y menos den e contendonan tematico y tecnico.

Matilda Clement a gana cu Western Union



ORANJESTAD (AAN): Den e temporada di 1 di November te cu dia 31 di December, tur cliente di Mack's Exchange cu ta manda of ricibi un transaccion monetario cu Western Union ta cualifica automaticamente pa gana dobel e suma di nan transaccion te na un maximo di \$250 pa siman.

Despues di un prome siman exitoso, e campaña yama “Dobel bo Placa e Pasco Aki” a sa di conoce su prome ganadora. Esaki a resulta di ta señora Matilda Clement, cu den e temporada di dia 1-6 Novem-

ber a haci un transferencia di 50 Euro y asina a gana dobel e cantidad di su transaccion, esta \$123.

Mack's Exchange ta felicita señora Clement y alavez ta invita tur su clientenan existente y prospectivo pa bin haci nan transferencia di placa na Western Union pa asina nan tambe participa pa gana e premio dobel aki.

Reglanan ta disponibel na tur sucursal di Mack's Exchange, agente oficial di Western Union.

IPA preparando pa su Dia Publico...

Profesion di maestro ta uno di curazon



ORANJESTAD (AAN): Diasabra dia 19 di november Instituto Pedagogico Arubano (IPA) ta tene su Dia Publico (Open dag) anual. IPA ta ofrece estudio pa formacion di maestro di school preparatorio, di school basico y di school avansa. IPA tin mas cu 25 aña formando maestro pa enseñansa di Aruba y den transcurso di aña e instituto aki a demostra y afirma e necesidad y valor cu e tin.

E prome aña di estudio pa maestro di enseñansa primario na IPA ta e aña cu bo ta orienta riba bo futuro profe-

sion como maestro. Durante e periodo aki bo ta cera conoci cu tur area di formacion y tambe e dos especialisacionnan cu IPA ta ofrece. Na final di e prome aña bo por scoge pa e especialisacion mucha di 4 pa 8 aña of di 6 pa 12 aña. Otami Thomasia, graduado di 2016, ta conta su motivacion pa scoge pa e especialisacion 4 pa 8 aña.

“Na aña 2012 mi a cuminsa cu e estudio pa bira maestro di school primario na IPA. Pa bisa berdad mi no tabatin niun idea di locual tabata sperami. Ma cuminsa e aña cu un pensamiento positivo y mi a haci todo por todo pa duna tur locual mi por. Ora e momento a yega pa bay haci mi practica den un kleuter klas mi tabata nervioso. Mi tabatin hasta miedo di para dilanti di klas. Despues di un paar di dia cu e muchanan mi a enamora. E smile riba nan cara ora nan logra algo, e brasa cu nan ta dunabo ora nan yega school

y tur e momentonan cu bo ta pasa cu nan den klas ta tremendo. Sa tin momento menos, pero como maestra bo ta siña deal cu nan y comprende cada mucha individual. Despues di mi ultimo dia di practica mi a dicidi na caminda pa cas cu ta e profesion di maestro ta lo cual mi kier eherce pa resto di mi bida. Na final di aña academico 2012-2013 mi a dicidi sin duda cu mi kier traha cu mucha di 4 pa 8 aña y te awe mi ta para 100% tras di mi decision. Mi stima locual mi ta haciendo y mi ta contento cu awo mi tin mi mesun klas p'asina mi haci un diferencia.”

IPA ta invita Aruba completo pa asisti na su Dia Publico p'asina cera conoci cu nos instituto en general y e ambiente estudiantil en particular, conoce nos facilidadnan y tambe pa haya informacion di loke IPA ta haci.

IPA ta invita tur estudiante di HAVO, VWO, EPI, Ibero

y tur otro persona interesa pa cuminsa un estudio pa maestro pa asisti na e Dia Publico aki dia 19 di november 2016. IPA su Dia Publico lo ta di 10or di mainta te 2or di atardi. Durante e Dia Publico aki lo duna informacion general di e estudio di maestro. Lo tin presentacion di proyecto di estudiante y exposicion di e diferente areanan di formacion di e estudio di maestro pa haya un miho bista riba kico e estudio ta encera.

Esakinan ta entre otro Studenten Services, Biblioteca IPA, Sector Naturalesa y Tecnologia, Sector Pedagogia, Bureau Praktijk, Sector Hende y Comunidad, Centro di Investigacion y Desaroyo pa Enseñansa, Sector Idioma y Comunicacion, Sector Matematica y Sector Arte. Naturalmente lo tin oportunidad pa inscribi como estudiante pa e estudio pa maestro di enseñansa primario. Pa por inscribi na IPA mester trece

e papel di registro civil (papel di AWG 5,-), si a gradua caba copia di diploma di sea HAVO, VWO, MBO nivel 4 of IBERO. E gastonan di inscripcion ta AWG 75,-. Banda di esaki tur persona cu ta interesa den e estudio Movecion y Salud por pasa IPA pa ricibi informacion y yena un formulario di interes. Pa mas informacion por tuma contacto cu Studenten Services na 5243100 of por bishita nos pagina di facebook ‘Instituto Pedagogico Arubano’ of nos website www.ipaaruba.com. Tambe lo tin un ‘Food & Bake Sale’ organiza pa nos propio studiantenan. E benta di cuminda aki tin como meta pa recauda fondo pa e Consejo di Estudiante di IPA (SIPA) y pa e studiantenan di aña 3 cu pronto lo biaha pa exterior pa nan pasantia internacional. Di e manera aki IPA ta brinda henter Aruba un dia special di orientacion, yen di informacion y actividad.

Benny Nisbet a mustra

Bolo politico reparti entre Eman y De Meza y a bolbe laga Allan Howell afo



ORANJESTAD (AAN): Segun Benny Nisbet di PPA, e reunionan interno den seno di partido AVP a duna como resultado cu un ciudadano den esaki un primo di sr. Otmar Oduber esta sr. Richard Arends lo worde nombra como ministro di Economia, reemplazando sr. Mike de Meza!

Sr Mike de Meza na su turno lo tuma e cartera di Turismo, Medio Ambiente, Transporte y lo mantene e cartera di Energia bao di cual lo keda e responsabilidadnan entorno di e futuro Upgrader!

Bolo politico reparti entre Eman y de Meza:

Ministro Presidente Mike

Eman partiendo e bolo den nan tres a tuma e responsabilidadnan cu tabatin sr. Otmar Oduber popular ultimo tempo esta e maneho di cultura, agricultura y pesca.

Interesante....aki claramente por mira con e ‘bolo politico’ a worde reparti entre primeramente sr. Mike de Meza y Premier mes a laga Economia pa e ciudadano sr. Richard Arends.

Na prome lugar PPA mester apunta cu aki a keda claramente demonstra cu e demas miembro di AVP riba lista di number 22 pa 28 no tin ningun clase di valor pa partido AVP. Muy en especial candidato number 27 sr. Alvin A Howell cu a ricibi un 420 voto riba su nomber no a ricibi e valor di su coleganan di partido pa por bira e proximo ministro den gabinete Mike Eman. Manera PPA a presente caba den pasado un dama politico di San Nicolas tabata hopi cerca di por bira e proximo ministro di Enseñanza pero un ‘zet politico’ di Liderato di AVP a evita esaki.

Despues nos por a mira con AVP a trata ciudadano A

Boekhoudt originalmente di San Nicolas ora esaki a worde nombra gobernador di Aruba door di Hulanda y awor sr. Alvin A Howell lo mester haya e honor aki awor AVP ta demostra ken nan ta pa bolbe nombra un otro ciudadano cu nunca tabata riba lista di partido AVP!

A yega e momento pa pueblo puntra su mes, ki balor politico nos lo mester duna AVP awor cu a keda demonstra cu den AVP NO tin candidato capaz aparentemente pa por ocupa e posicion di ministro di Finanzas Ni economia y hasta un periodo e posicion di ministro plenipotenciario? Aparentemente e 12 den Staten ta simpelmente sirbidor di interes di Eman y esnan cu ta bini despues esta 22 pa 28 simpelmente no ta conta! Te ora momento yega pa formula proximo lista e ora derrepiente algun lo worde yama atrobe?

Mike de Meza a faya como Min di Finanzas, Min di Economia awor ta bay purba Turismo?

PPA ta haye hopi visible con sr. Mike de Meza si ta

bolbe core pa otro ministerio pasobra e simplemente E no ta sirbi pa e funcion encuestacion. Su prome funcion como Ministro di Finanzas tabata un fracaso di otro mundo. Hamas por a entrega un presupuesto na tempo!

A crea un racha di debe creando e debe nacional hincando Aruba den un crisis financiero. Responsabel pa tur medida cu ta riba lomba di pueblo !!

Segundo funcion Ministro di Economia Medio Ambiente y Energia !! Den esaki responsabel pa nos planta di WEB NV consecuentemente el a crea e escandalo rond di ‘hedging’ despues di cual el a sacrifica cabez di e director pero a proteha otro y politicamente a worde proteha cu bendicion di Min Pres/Lider di AVP !!

Realidad di bida ta cu riba tereno economico sr. Mike de Meza no a logra ‘net net nada’. Nada di diversificacion economico cu por bisa ta nobo pa local nos pueblo no a conoce.

Riba tereno di Energia si de Meza a logra e posibel ‘trans-

formacion di e refineria den un Upgrader’ cual ta ensera sacrificando un bon parti di pueblo di San Nicolas cu ta biba den cercania di e Upgrader cual mundialmente ta conoci pa crea hopi mas ‘cancer’ door di su ‘wast products’ y ta larga hopi mas CO2 bay den aere. Pero futuro lo demostra si esaki realmente tabata un logro of otro mess?

Na mes momento Min de Meza a sacrifica e pueblo di Lago Heights dunando permiso na Valero NV pa coba y planta e ‘asbest’ net pa zuid di pueblo di Lago Heights.....! Anto den un periodo cu e biento ta bira hopi!! Poniendo pueblo di Lago Heights den peligro serio!

Awor su tercer funcion lo bira Ministro di Turismo cual indudablemente ta demonstra cu sr. Otmar Oduber lo tabata hasiendo algo bon cu awor de Meza kier cosecha di djele mirando cu eleccion ta cerca !! PPA ta hopi preocupa pa nos turismo awor cu esaki lo bay cai den man di de Meza. Nan ta spera cu e no destrui e pilar economico crea pa partido PPA.

Base di tur empresa ta un bon servicio

Esaki ta filosofia di Botica di Servicio



ORANJESTAD (AAN): Recientemente a tuma lugar entrega di certificado na un grupo di Apothekers y Apothekers Assistenten di Botica di Servicio.

E Service Workshop a wordo presenta den 1 grupo di 20 participante y a wordo organisa door di Botica di Servicio conhuntamente cu B & P Interface Aruba Training and Consultancy. B & P Interface Training ta un compania cu ja caba pa 27 anja ta presentando tur sorto di curso y

consultancy riba e mercado na Aruba, Corsow y Bonaire. E Service Workshop a wordo presenta pa Sr. Carlos Albertus di B&P Interface Aruba Training.

E exito di e producto di servicio ta crece of cai cu e calidad di servicio cu bo empleado nan ta duna. Manera empleado ta un cuestion di maneho, e frase aki bo por tende ultimamente hopi, como expresion di management. Nan ta mustra riba un vision, cu e recurso humano den un

organizacion ta hopi importante. Automaticamente nos por pensa riba curso pa empleadonan. Nos por haya nos cu e pregunta: “Kico un empresa mester inverti den calidad di su personal y kico e ta gana cu esaki? Kico por gana ta: UN BON SERVICIO cu e empresa aki ta duna. Pues e cara di e empresa. Dunando bon servicio ta trece hopi ventaha pa ambos tanto e compania como pa e empleadonan.

Ventahanan pa e compania ta:

- Cu e cliente ta sigui bini back
- E cliente ta cumpra sigur y porta cu e ta cumpra mas
- E cliente ta bisa otro posibel clientenan, pues e empresa tin un aviso gratis
- E empresa ta hasi ganashi, y por ultimo e negoshi ta sigui crece

Pa e empleado tambe tin ventaha, cu ta:

- E empleado tin mas seguridad di trabao
- E tambe tin posibilidad pa crece (personalmente y economicamente)
- E por haya variacion di trabao den e mesun empresa
- E tin posibilidad pa promocion

Gerencia di Botica di Servicio ta consciente y convenci cu training y curso pa su empleadonan ta di suma importancia den e epoca cu nos ta bibando aden. Topico nan cu a wordo trata den e curso aki ta:

- Un “service Workshops” e.o exigencia di e organizacion y punto nan di importancia pa e empleado
- Analisis di aspecto nan importante den dunamento di servicio
- Regla nan pa duna servicio tanto interno como externo
- Con pa duna consejo

na cliente

- Con pa mantene un relacion estrecho cu e cliente pa logra “Repeat Business”

“Upgrading” di un empleado ta un inversion den e mehoracion continuo di bo servicio na clientenan. E empleadonan cu a participa na e Workshop “Excelencia den servicio a haya nan certificado for di man di Director di B & P Interface Training, Sr. Carlos Albertus, y nan ta: Susan Elisabeth Kemp, Katja Odijk, Judith Omaira Thode, Amanda Alicia Ulett, Melissa Melania Webb, Ralphord Gregory Brion, Doris Elizabeth Geerman-Henriquez, Jenara Jacobs-Croeze, Sabine W. Brown van der Wal, Stacy Greaux, Rekha Anjana Oedit, Irmis Astrid Peterson, Mireya Mariëla Wernet, Andreas J.M. Mulder, Giandra Gisandry Thiel, Mirjam Dundas, Shannon Elisha Hassell, Nicole Nathasha Jacobs, Mireille Catharina van Varsseveld y Magaly Antonia Vanterpool.

Gerencia di Botica di Servicio hunto cu B & P Interface Training un biha mas ta extende un caluroso pabien na tur participante y ta desea nan tur clase di exito den nan trabao.

Deporte Local

Deporte di Muay Thai Kickboxing por conta awo cu Trainers y Instructornan certifica na Aruba



ORANJESTAD (AAN): Diabierna ultimo den Azria Restaurant a tuma lugar entregamente di Certificado y diploma pa algun estudiante cu pa algun Luna tabata den un pleno preparacion pa asina nan logra un soño cu semper na kier a logra. Sr. Ronny Boye cu ta Presidente di Muay Thai Kickboxing Aruba, a splcia Diario Deportivo tocante e training intensivo cu a tuma luagr. Riba e anochi tabata tin 2 momento na unda cu a entrega Certificado na algun persona cu awo lo bira trainer, y a entrega Diploma na esnan cu awo oficialmente lo bira un instructor internacional pa locual cu trata e deporte di Muay Thai Kickboxing. Presidente di Aruba Muay Thai

Kickboxing ta haya e stap aki uno sumamente positivo, mirando cu den pasado tabata tin persona cu tabata train nos muchanan, pero nan no tabata certifica. Awo cu a introduci e programa nobo aki, esaki lo trece un alivio na momento cu mayornan baha na yiu training, nan sa cu nan yiu lo ta den bon man. Di e varios alumno cu a bay pa pasa nan examen, 4 di nan a logra slaag. E training pa bira un trainer a tuma 6 luna, mientras esun pa bira instructor a tuma 13 luna. Diario Deportivo ta manda un palabra di pabien na tur esnan cu a slaag, y alaves ta felicita Sr. Ronny Boye cu e logro aki na unda cu awor, trainer nan na Aruba por wordo certifica.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Deporte Local

Final Panamericano Beach Tennis 2016

Brazil ta keda domina den nos region



ORANJESTAD (AAN): Dia-domingo ultimo a tuma lugar e final di e weganan Panamericano 2016, cual a tuma lugar na Eagle Beach Aruba. A hasi uso di e center court y e set up completo cu lo wordo uza e siman aki pa e Aruba Beach Tennis Open 2016, e torneo di mas grandi di mundo den e deporte di Beach Tennis.

Desde un principio por a tuma nota cu e ekipo di Brazil a bin full prepara pa defende nan titulo di 3 aña consecutiva. Durante algun wega di e semi final a duda cu esaki lo ta e caso pero na tur ocasion di nobo nan a logra termina e weganan y bay cu e triunfo. Asina a yega na e final nan diadomingo, den e categoria di doubles masculino, femenino y tambe mixto. Den tur 3 categoria e final a bay entre 2 ekipo di Brazil.

Den e categoria femenino, nos a wak e 4 "rival" nan di semper di e pais Brazil. Aki ta traha di e duo Joana Cortez (4) y Rafaella Miller (7) contra e otro ekipo di Brazil forma pa Samantha Barijan (19) y Flavia Muñiz (21). Aña pasa Joana a gana e torneo aki hunto cu Samantha pero federacion di tennis na Brazil a traha otro ekipo e aña aki, mirando e standing actual di cada un hungador. Pa nos duna un indicacion na kico nos ta referi ta standing, esaki ta bo ranking riba ITF su ranking. Esaki nos tin tras di cada hungador su number (x). Den un final cu a bay 3 set, Joana y Rafaella a logra keda cu e titulo di campeon ganando Flavia y Samantha cu e score di 5-7 / 6-1 / 6-3. E ekipo di Joana y Rafaella ta actual campeonnan Mundial tambe, titulo cu nan a gana den juli ultimo na Italia.

Pa loke ta e masculino nan, un cara super conoci na Aruba y sigur stima pa hopi, Vini Font (10) a forma ekipo cu Vini Chaparro (83), kende nan a hunga e final contra un duo cu a bin ta creciendo den e deporte di Beach Tennis den e ultimo aña. Ta trata aki di Diogo Carneiro (28) y Ralff Abreu (26). Na final, despues di 3 set atrobe, e duo di Diogo

y Ralff ta Sali vencedor cu e score di 6-3 / 6-7 / 6-3.

Categoria mixto tambe a bay entre 2 ekipo di Brazil cu a wordo forma pa Vini Font y Joana Cortez contra Diogo Carneiro y Flavia Muñiz. E mesun 2 ekipo nan cu a hunga e final den 2015 y cu den 2016 a keda cu e mesun resultado cual Vini y Joana a gana. Por menciona cu nan tabata e ganador nan den 2014 tambe. E Victoria a bay den 2 set cu e score nan di 6-3 / 6-1

Ta bon pa remarca cu tin un competencia regional e hungadornan participante no ta gana sen sino punto cual ta yuda nan cu nan ITF ranking mundialmente. Na e mesun momento nos kier informa cu Aruba ta e pais selecta pa ITF pa organiza e weganan Panamericano pa 3 aña sigui, cu otro palabra cu nos lo por admira e torneo aki den 2017 & 2018 tambe. Un campeonato cu ta carga e titulo di "regional championship" den e mundo di beach tennis. Banda di e Panamerican Championship nos tin World Team Championship cual ta tuma lugar na Russia, despues di esaki ta sigui pa World Championship cu ta tuma lugar na Italia, sigui pa European Championship cual ta cambia tur aña di anfitrión y e ultimo championship ta tuma lugar na Aruba.

Pero, cu e final di e weganan Panamericano, no ta nifica cu beach tennis a caba pa e aña aki. Dialuna ultimo a cuminsa e competencia internacional di Beach Tennis mas spera pa cada hungador, cual ta e ITF Tournament cu a cuminsa dialuna ultimo na Eagle Beach. Tur dia tin weganan cu ta cuminsa pa 9or di mainta cu ta terminate 10or di anochi. Henter e siman lo por presencia un total di 1200 participante, 32 pais, cu lo competi pa wak ken ta bay cu e premio di mas grandi. Un premio total di 40 mil dollar pa reparti den diferente categoria. Nos ta hasi un invitation un biaha mas pa henter Aruba pa pasa na Eagle Beach. E weganan lo continua te cu diadomingo 20 November 2016

Deporte Local

Lotto ta felicita e Organizacion Caballista Arubano pa e tremendo competencia di Interpaso 2016



ORANJESTAD (AAN): Recientemente e federacion OCA a organiza e tradicional competencia internacional Interpaso edicion 2016. Mester bisa mescos tur aña e edicion aki tambe tabata uno super exitoso cu varios pais di exterior manera Colombia, Curacao, Puerto Rico, Venezuela, Republica Dominicana cu un bes mas a bishita nos dushi isla y engrandece e deporte di paso fino hunto cu nos propio jinete y amazona nan di Aruba.

Cas di e deporte di cabay na Aruba, Villa Floralina tabata yena di fanatico tur tres dia di competencia. Mester bisa cu e competencia di yegua di paso fino den e diferente categorianan tabata uno riba nivel mundial y hopi fuerte unda e cabaynan di nos bishitantenan como tambe esnan di e rancho nan rond Aruba a sa na triunfa

cu varios premio. Bunita sigur tabata e competencia tambe di e principiante di Jinetes y Amazonas cu pa prome biaha a demostra nan talento. No por keda sin menciona cu e Interpaso a conoce su jinete di mas hoben di apenas 2 aña di edad Romar Ras di Rancho El Paraiso cu a debuta dilanti un publico respeta.

Un palabra di pabien di Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio a duna nan contribucion na e Interpaso 2016.

Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organiza loteria, cambia bida di su hungadornan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Deporte Local

Pova Dynasty/ ATCO orguyosamente ta presenta nan uniform pa campeonato 2016/2017



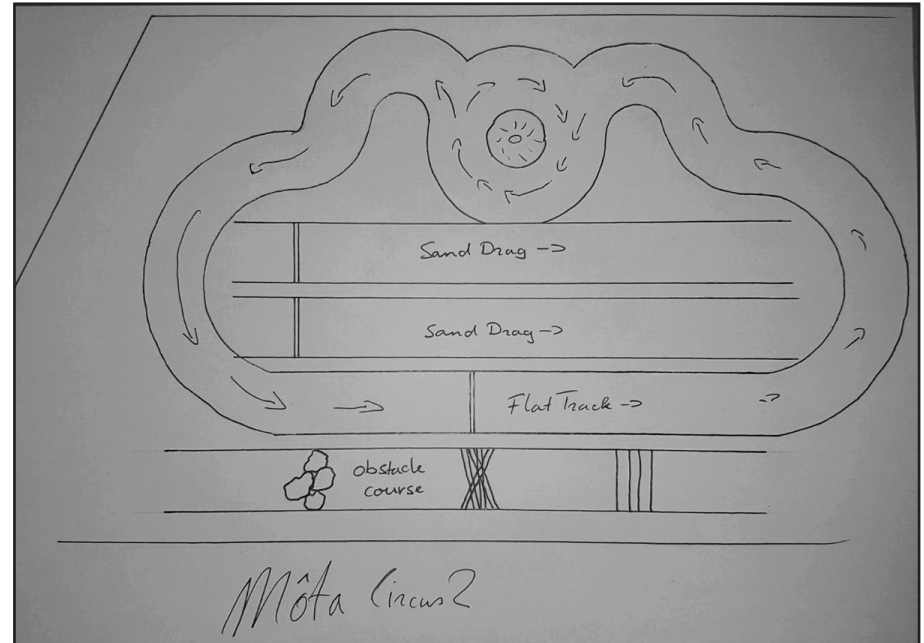
ORANJESTAD (AAN): Pa cuater aña caba e team dinamico di Pova Dynasty ta conoci pa duna bon bataya riba e cancha di volleyball. Un team hoben, talentoso y cu hopi gana di sigui bay dilanti. E aña aki Pova Dynasty lo drenta campeonato como e team campeon di aña pasa, un titulo cu sigur nan lo bay defende y retene! E team di Pova Dynasty ta

gradici nan sponsor ATCO pa e confianza y alaves ta invita tur fanatico di e tremendo deporte di volleyball pa sigui e campeonato di cerca. Corda tambe pa Like y Follow Pova Dynasty riba Facebook y asina keda up to date riba tur cos den e mundo di volleyball. Esaki tabata e momento cu a batiza e uniform nobo den fin di siman.

Deporte Local

Palo Marga

Trabao nan ta den full swing pa e evento di MoTaCiRcUs



ORANJESTAD (AAN): Mientras cu race season a termina cu e ultimo evento di Balashi Finals, trabou nan no ta para na Palo Marga. Awe nos ta trece dilanti e ultimo novedad nan cu ta sosodiendo na pista. Trabou nan di pre-

paracion ta andando pa cu e evento di 25 y 26 di November proximo, cual ta carga e number di MoTa CiRcUs 2. E evento aki ta un celebracion di motorsports aki na Aruba y lo inclui: Drift, Motorcross, y Grudge Racing cu 1/8 mile track prep. Riba e foto nan por mira e preparacion di e tan espera dirt flat track cu lo ta 1/8 mile largo. Vehiculo nan prepara lo por competi contra otro den un format di drag racing riba santo. Tambe, pa prome biaha na Aruba lo tin un dirt oval track. Riba un di e foto nan por mira e layout di e oval track aki. Lo tin 4 categoria: 1. ATV/Quadracers 2. MotoX Bikes 3. Compact 4x4 y 4. Compact Cars. Dus si bo tin un Jeep Samurai of un Nis-

san Sunny wak pa bo prepare pa core style di NASCAR pero riba santo. Basic safety rules lo ta aplicable, por ehempel: seat belts den funcion y tambe drivers mester tin fire extinguisher y helm cu jacket etc. Sigur esaki lo ta un evento yena cu adrenalina y nos lo sigui trece tur detaye nan den siguiente edicion nan. Riba diabierna dia 25 di November lo tin Grudge Racing tambe pa e amante nan di drag cu gusta "heads up" action. Tin algun vehiculo pisa di 9 seconde confirma pa participa. Asina ta, si Bo tin vehiculo di drag, sea cu ta core street of riba santo wak pa e ta cla. Drift tambe lo ta on, cu tandem drift competition, Gymkhana, y Drift Taxi.

Federacion di esgrima lo tene nan Arubaanse Kampioenschappen 2016



ORANJESTAD (AAN): Dia-domingo awor 20 di November, e federacion di esgrima SABA lo tene nan tradicional Arubaanse Kampioenschappen den e sala di recreacion di e scol Cristo Rey na Brazil. E inscripcion lo ta 9or di mainta mientras e competencia mes lo inicia pa 10or di mainta. Clausurando e aña exitoso tras di lomba, pa e federacion di Esgrima, esaki lo ta pen ultimo competencia pa loke ta e aña 2016, mirando cu den luna di December lo sera esaki cu Copa Jerry Gomez dia 11 of 18 di December.

Mester bisa cu e atletanan di e tres clubnan di esgrima na Aruba esta Universal Fencing Club, Scherm Club Brazil y Don Bosco Knights ta duna un berdadero espectáculo den e deporte di arte martial. E deporte di esgrima ta den pleno desaroyo na Aruba unda hobennan manera entre otro Tirlsain Jansen kende ta un di e prospecto nan hoben den e deporte di arte martial cu ta sobresali. Recientemente den e competencia internacional Dutch Caribbean Championship na Corsow, e hoben Jansen a sa na logra varios

medaya pa Aruba.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e competencia di esgrima Arubaanse Kampioenschappen 2016. Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organiza loteria, cambia bida di su hungadornan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

Schedule di torneo relaciona cu ASU Olimpiada

16 November – 11 december 2016

ORANJESTAD (AAN): Aruba Sport Unie ta informa cu relaciona cu ASU Olimpiada e schedule pa e periodo di 16 November pa 11 di December ta como lo siguiente :

16di November
Atletismo na Stadion Guillermo Pr. Trinidad di 09:00 am – 12:00 pm

19 di November
Synchro (Arubaanse Zwem Bond) na Piscina Olimpico di 09:00 am – 11:30 am
Aruba Kendo Vereniging , Bun Bulchi na Pova Country Club di 10:00 am – 15:00 pm

3 di December

Federacion Gymnastico Arubano:
Club Avanse na Britania Sport Complex
Club de Raddraaiers na Colegio Arubano di 09:00 – 12:00 pm
10 December
Club Avansena Britania Sport Complex

11 December
Aruba Volleyball Bond na Centro Deportivo Betico Croes

Directiva di Aruba Sport Unie ta desea tur participante hopi exito cu nan torneo y cu mayornan, famia y pueblo en general asisti y apoya e federacion nan cu nan torneonan.

DEPORTE INTERNATIONAL

Kerr ta desmenti e rumornan rond di Klay Thompson



OAKLAND: Boston Celtics a cumenza e temporada cu un record di 5-5, cu ta menos cu a wordo spera, mientras cu Golden State Warriors a cumenza bon cu un record di 8-2. Sinembargo, hungador all star conoci pa su anotacionnan di 3 punto Klay Thompson e temporada aki ta experiencia problemanan di tiro. Recientemente a Sali un ru-

mor cu ta bisa cu Thompson lo por wordo cambia cu Boston, pero Diamars coach di Golden State Steve Kerr a bisa cu esaki no ta berdad. E rumor skirbi pa Justin Bautista a bisa cu e Thompson lo por bay Celtics, a cambio di Avery Bradley y Amir Johnson. Despues cu un persona bastante confiable a cumenza

papia di e posibel cambio, mas hende a cumenza kere cu quizas e cambio lo por tuma lugar. Sinembargo, Kerr no a tuma esaki na serio y te hasta a hasi algun joke riba e topico. El a indica cu varios biaha diferente medio di comunicacion ta publica noticianan falso y esaki sigur ta un di nan, segun e coach.

Japon ta gana Saudi Arabia y Australia ta keda empata cu Thailand

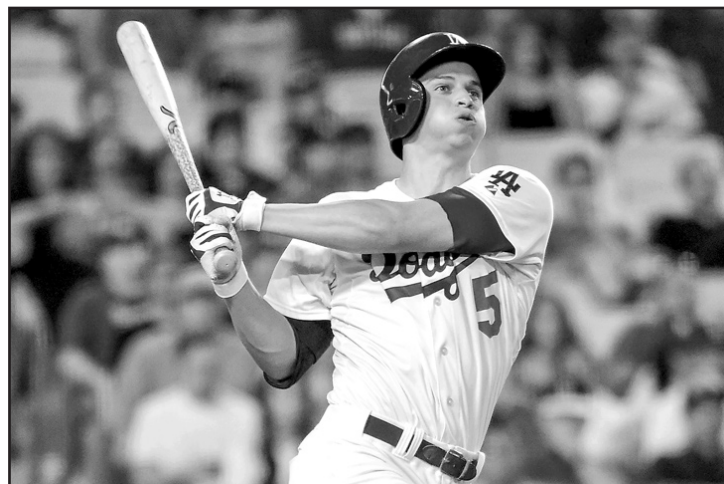


JAPON: Saudi Arabia a perde un wega importante contra Japon pa clasificacion pa Copa Mundial 2018, pero e hecho cu Australia a keda empata cu Thailand, ta pone cu e equipo di coach Hulandes Bert van Marwijk ta mantene e prome lugar di e grupo cu

10 punto. Sorprendentemente Thailand a empata 2-2 contra Australia y door di esaki Australia ta keda na di 3 lugar di e grupo cu 9 punto, siendo cu un triunfo lo a pone nan na prome lugar cu 11 punto. Japon a bay ariba 2-0 contra

Saudi Arabia door di golnan di Hiroshi Kiyotake (penalty) y Genki Haraguchi. Net prome cu final di wega Motaz Hawsaki a anota e gol di Saudi Arabia, cu tin mes cantidad di punto cu Japon, pero un mihor diferencia di gol.

Corey Seager di Dodgers ta nobato di aña di Liga Nacional



LOS ANGELES: Shortstop di Los Angeles Dodgers Corey Seager a gana e premio di Nobato di Aña di Liga Nacional na un manera unanime. No solamente el a cumenza e prome wega caba di temporada pa Dodgers, sino el a cumenza e temporada hopi bon y den parti final di e temporada el a contribui hopi bon, como tambe den playoffs. Seager a wordo considera un escogencia facil, mientras cu e ta un di e tres finalistanan

tambe pa e premio di Hungador Mas Valioso di Liga Nacional, cu ta bay wordo anuncia Diahuebs. “Pa mi e ta un honor hopi grandi pa ricibi e premio aki awe y Diahuebs por bira un anochi special tambe”, segun Seager.

E temporada cu a pasa e shortstop a caba cu un average di .308, cu 26 homerun y 72 careda impulsa den 157 wega.

Michael Fulmer ta nobato di aña di American League



DETROIT: Diamars a bira conoci cu e votadornan di Baseball Writers Association a eligi pitcher di Detroit Tigers Michael Fulmer como nobato di aña. E premio oficialmente yama awor ‘Jackie Robinson Rookie of the Year Award’. E pelea pa e premio tabata entre Fulmer y catcher di New York Yankees Gary Sanchez, kende a causa hopi furor den solamente 53 wega, den cual el a bati 20 homerun y el a

impulsa 42 careda, mientras cu el a caba cu un average di .299. Seager wins 2016 NL ROY Sinembargo, Fulmer a gana e premio convincentemente, ricibiendo 26 di e 30 votonan di prome lugar. Fulmer tabata solido como pitcher habridor den 26 wega pa Tigers. Despues cu el a subi pa major league laat den luna di April, Fulmer a caba cu un record di 11-7, cu un ERA di 3.06.

DEPORTE INTERNATIONAL

Guardiola ta prohibi su hungadornan di hasi sex despues di mey anochi



MANCHESTER: Coach di Manchester Pep Guardiola ta purbando di guia su hungadornan di tur manera, segun Samir Nasri. E hungador Frances di medio campo, a 'habri e buki' riba metodonan di traha di e coach Spaño. Sevilla e temporada aki a huur Nasri for di City, despues cu Guardiola a lage sa cu e no tin

mester di su servicionan. "Ora mi a bin bek di vakantie, mi tabata un tiki mucho pisa", e Frances a bisa. "Quizas mi tabata 4 kilo mas pisa cu normal, pero si bo ta 2,5 kilo mucho pisa, Guardiola no ta permitibo ta train cu e equipo. Segun Nasri, Guardiola ta bay basta leu pa purba di saca lo mihor di su hungadornan.

Un di e consehonan remarcable di Guardiola ta cu e ta bisa su hungadornan cu ora cu nan hasi sex esaki mester ta prome cu 12'or di anochi. "El a conta nos cu asina el a saca bon produccion for di Lionel Messi na Barcelona y Robert Lewandowski cerca Bayern Munich.

Inter interesa den Hulandesnan di Manchester United



ITALIA: Recientemente Internazionale di Serie A a retira coach Hulandes Frank de Boer, pero segun e corant Italiano Corriere delle Sport nan tin planea di firma dos hungador Hulandes. E corant a publica Diamars cu e coach nobo di Inter Stefano Pioli ta interesa den 5 hungador di Manchester United, incluyendo e Hulandesnan Daley Blind y Memphis Depay,

kende Diadomingo a anota 2 biaha den e wegá di clasificacion pa Copa Mundial contra Luxemburgo. Marcos Rojo, Chris Smalling y Matteo Darmian tambe lo ta riba e radar di e coach di Inter. Desde cu Jose Mourinho a bira coach na United, e 5 hungadornan aki no ta sigur di un puesto den e equipo di Premier League.

Clippers ta sigui gana y Heat ta sigui perde



LOS ANGELES: E equipo di Los Angeles Clippers ta sigui gana den NBA. Dilanti na propio publico den Staples Center, nan a logra un triunfo convincente di 127-95 contra Brooklyn Nets. Tabata nan di 7 triunfo consecutivo y di 10 total pa e temporada aki. Chris Paul tabata maximo anotador pa Clippers cu 21 pun-

to, mientras cu Blake Griffin a contribui cu 20. Cu un record di 10-1, Clippers ta na prome lugar di Western Conference. Miami Heat, e campeon di 2012 y 2013, un biaha mas a perde. E biaha aki San Antonio Spurs a gana nan cu e score di 94-90. Heat e temporada aki a logra

gana solamente 2 biaha, mientras cu Spurs cu un record di 8-3 ta na di 3 lugar den Western Conference tras di Clippers y Golden State Warriors. Otro equipo cu recientemente ta perdiendo ta Oklahoma City Thunder. Apesar cu Russel Westbrook a caba cu 33 punto y 15 rebounds, OKC a perde 104-88 contra Detroit Pistons.

Nationals y Braves interesa den firma pitcher surdo Chris Sale



CHICAGO: Segun medianan di prensa na Merca, Washington Nationals a busca informacion cerca Chicago White Sox riba pitcher surdo Chris Sale. Atlanta Braves, cu a caba di firma entre otro Bartolo Colon for di New York Mets, tambe lo ta un di e equiponan interesa den Sale. White Sox te ainda no tabata tin discusionnan serio riba e posibilidad di cambia e pitcher.

Sinembargo, e equipo di Chicago posiblemente ta bay pasa den un periodo di reconstruccion y esey ta pone cu nan lo por pensa di cambia e pitcher, cu tin 3 aña mas di contrato na balor di 37,5 milyon dollar. Sale temporada pasa tabata tin un record di 17-10, cu un ERA di 3.34. El a termina cu 233 ponche, despues di ta lider den e categoria aki na 2015 cu 274 ponche.

Trahadornan di RIU a yuda haci full area di Bubali Plas limpi



CAMBIO DI ORARIO



En conexion cu reunion pa empleadonan, N.V. Elmar su oficinanan lo habri mas laat.

Diahuebs, 17 di november 2016, pa 10'or A.M.

Nos disculpa pa cualkier inconveniencia cu esaki por causa.

ORANJESTAD (AAN): Recientemente tanto RIU Palace Antillas y RIU Palace Aruba a uni forza pa haci un limpieza general rond di santuario di parha na Bubali Plas. Den cierto sentido, e maravioso santuario aki a wordo adopa pa e team di RIU.

Tur dos RIU tin plan pa haci limpieza na e area aki, pa garantiza su segurdiad y limpieza pa tur hende por goza di dje.

E biaha aki DIARIO a tuma nota cu no ta djis dos team a uni forza pa haci e trabao, sino cu huespednan di Hotel tambe a wordo invita pa yuda y haci Bubali Plas un lugar fabuloso atrobe.

E bon noticia ta cu tur dos team a bin nota cu e henter e area ta relativamente limpi, y esey nifica cu hendenan no ta benta hopi sushi afo asina, y nan tin respet pa e otroan cu

ta haciendo e trabao di limpieza, ta haci esey basta bon. Na final e punto importante ta cu e parke aki lo keda bon manteni, y esey ta primordial y cu e lo laga un impresion memorable y positivo riba tur hende cu bishita esaki.

Ora cu a puntra e grupo si nan a goza di e trabao di limpieza, nan tur a bisa cu mester haci esaki mas regularmente. E ta bon no djis pa e medio ambiente, pero tambe ta hopi divertido. E lidernan di e team a bay di acuerdo, cu esaki ta un ehercicio pa team-building cu ta yuda motiva tur hende den nan trabao.

Na final, varios sandwich, awa den botter, y diferente refresco a wordo entrega como donacion na cas di ancianonan na Stichting Thuiszorg Aruba (STA). RIU ta gradici tur hende cu a yuda haci e area limpi.

Durante evento den Carnival Village

Minister Arthur Dowers a duna inicio na temporada di Carnaval 2017



ORANJESTAD (AAN): Dia-bierna ultimo, precisamente riba dia 11 di november 2016, conoci como "11 van de 11", a tuma luga e evento tradicional pa apertura di nos temporada di carnaval.

Contrario na e otro añanan, e biaha aki a reina un ambiente

festivo, cu energia positivo y cu hopi smaak pa e temporada yega.

Siendo Minister di Cultura interino, Minister Arthur Dowers a presencia e evento y a saluda e publico, cu a ricibi'e den un forma masha cordial. Cu e animo nobo aki,

Aruba ta cla pa un temporada di carnaval 63 caminda e celebracion completo lo ta dushi dimes!

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

TRANSFORMATION TO A SUSTAINABLE ENERGY MIX

Date: November 17th & 18th, 2016

Venue: Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino



Government of Aruba



For more information visit www.greenaruba.org

Sonia Kappel:

Si bo cuminsa tempran cu bo checkeo e ora bo sa con bo ta para cu sucu



tante, unda cu por tin un hui-sartsen ondersteuner cu por yuda cu tur e informacion. E informacion tey, t'abo tin cu tuma e rienda y bay tuma accion pa esey, segun Kappel

ORANJESTAD (AAN): Di-aluna tabata dia Mundial di Diabetes y Instituto medico San Nicolas no por keda atras. Sonia Kappel kende ta dietista y ta den e Plataforma Nacional di Salud. Awe ta e dia ta caminda cu tin hopi interes pa salud di cada hende. Como Plataforma, promocion di Salud, ta promove actividadnan caminda cu screening ta tuma luga esta checkeonan unda cu hende por check su salud. Awe ta un dia corectamente pa cuminsa haci'e, si bo no ta hacie hopi tempo. Dialua ta e dia Mundial di Diabetes, unda cu si bo cuminsa tempran pa haci bo checkeo, e ora bo sa na ora, con bo ta para cu bo sucu, pero tambe cu otro factornan di riesgo, entre otro colesterol, trigliceride, pero tambe e peso y con eseynan ta para pa asina aki bo por contraresta na tempo cualkier evento di diabetes cu por presenta su mes.

Interes di hende
Ta hopi interesa pa haci checkeo di salud, pero esey ta e prome paso. E di dos paso ta bay haci algo cu e resultadonan di e checkeo. Esey pa Departamento di salud ta importante pa tuma rienda y accion si algo no ta bon. Si un di bo

factornan di riesgo no ta bon, pasobra nan a bisabo esey durante un di e checkeonan, bay traha riba dje y bin check bek aki 6 luna, pa wak con esey ta para. Mas bo tarda, sucu no ta dunabo señal mesora. E ta tuma un lapso di 5 pa 10 aña prome cu bo haya complicacion. Pero via checkeo por haya sa e nivel di sucu den sanger ta for di balansa, e ora ta tuma accion.

Kappel a sigui splica cu bo estilo di bida mester ta uno cu ta rasonablemente corecto. Esey ta nifica cu mester haci movencion, come na ora, pero tambe come corectamente. Esey ta encera fruta cu berduda, pero no come dimas y na ora. Hopi biaha hende no ta tene cuenta cu come na ora tambe ta haci un efecto. Otro parti di e estilo di bida tambe ta drumi suficiente. No bebe dimas alcohol, bay cauteloso cu sortonan di vet cu bo ta uzando. Y no tin cu lubida tur e sucunan scondi cu awendia bo ta haya den hopi producto.

Tur esakinan ta si no sa, bo semper por pasa na un di e practicanan di Plata Forma promocion di salud. Na hospital tin dietista y nutricionista, na Ibisa tin, na Imsan tin e centro diabetico. E dokter di cas tambe ta un fuente impor-



DE WARMTE VAN FAMILIE
MET DE KERST

ARUBA - AMSTERDAM

TUIfly Retourtickets

TUI Sales Office | +297 5820804 | Uw travel agent

p.p. vanaf AWG

1220,-

Vanafprijzen p.p. incl. luchthavenbelasting en brandstof toeslagen, excl. Service fee. Geldig op boekingen met vertrek van 5 december t/m 31 december 2016. Uiterlijke terugreisdatum is 9 januari 2017. Onder voorbehoud van wijzigingen en beschikbaarheid. Vraag naar de voorwaarden. OP = OP



Rutte ta haya su mes ta defende su combersacion telefonico cu Donald Trump



DEN HAAG: Diamars Prome Minister Hulandes Mark Rutte a haya su mes obliga di defende su combersacion cu presidente electo Mericano Donald Trump. El a reacciona riba critica di parti di entre otro lider di D66 Alexander Pechtold, kende a haya cu locual cu Rutte a skirbi riba Facebook di locual cu

el a papia cu e proximo presidente Mericano tabata foyo y sin contenido real. Pechtold lo a prefera pa e Prome Minister ta mas critico, unda cu e mester a papia cu Trump riba e balornan di un democracia, libertad y respet pa otronan. Esaki e lider di fraccion di D66 a bisa den Tweede Kam-

er. Rutte a bisa cu e manera ey di punta dede mesora riba Trump no ta algo mucho razonable. “Asina no ta e manera di construi un relacion y asina bo no ta yuda e interesnan di Hulanda”. “Na e manera ey mesora bo ta cera tur porta”, segun Rutte

Florin di 1867 subasta pa 100.000 florin



IJSSELSTEIN: Un florin di plata di 1867 a wordo subasta Diamars pa un suma di 104.550 euro. Nunca antes asina hopi placa a wordo paga pa un moneda Hulandes, segun e cas di subasta MPO (Munten en Postzegel Organisatie). Esun cu a cumpra e moneda kier keda anonimo. E venta pa mas di 100 mil euro a kibra e record anterior

di 2012, cu tabata pago di 76.260 euro pa un moneda di 25 cent di Hulanda di 1817. E florin di plata di 1867 ta hopi raro, mirando cu ta 3 so a wordo produci. Dos di e monedanan aki tabata pa un exposicion mundial na Paris, mientras cu e otro a bay pa un comerciante di coffie di Rotterdam, kende a obsequia e moneda na un partner Mericano di goshi.

Radboud ta para testnan científico riba macaco



NIJMEGEN: Universidad Radboud na Nijmegen otro aña ta bay stop di hasi testnan riba macaco. Esaki rector magnificus Han van Krieken a duna di conoce, despues cu el a ricibi un peticion di Animal Rights cu a wordo firma pa 25.000 hende. Den e peticion e organizacion

pa derechonan di animal ta pidi e universidad pa na final di nan estudio/investigacion, nan entrega e dos asina yama ‘resusapen’ na Stichting Aap na Almere. E universidad mientrastanto a busca contacto cu e fundacionDe universiteit heeft inmiddels contact gezocht met de stichting.

Desde 2012 cerca e universidad tin un maneho unda cu no ta hasi test riba macaco, si no tin un chens real pa yega na un logro medico grandi. Den e caso aki sinembargo, e estudionan hasi yuda pa e testnan riba e macaconan, a contribui na tratamento pa enfermedadnan di cerebro manera Alzheimer y Parkinson.

Varios buscado di asilo di Morocco ta activo na Groningen como ladron di cartera



GRONINGEN: Groningen ta wordo inunda cu gruponan di buscador di asilo mas tanto di Morocco, cu na gran escala ta horta careta di hende. Door di esaki e corant De Telegraaf ta buscando hende cu a bira victima di e asina yama ‘pickpockets’, pa nan

bin conta nan storia. Alcalde di Groningen Peter den Oudsten ta bastante desespera pa locual ta sosode den su ciudad. Pesey hopi hende a wordo alerta pa locual ta sosode, pa nan paga bon tino ora cu nan ta cana den lugarnan druk.

Noticia Internacional

Husticia Venezolano a prohibi huicio Parlamentario contra Maduro



Husticia Venezolano a prohibi Parlamento, di mayoria opositor, realiza un huicio riba responsabilidad di presidente Nicolas Maduro den crisis di pais, considera ilegal. Sala Constitucional di Corte Supremo di Husticia (TSJ) "a ordena diputadonan di Asamblea Nacional abstene di sigui cu huicio politico", segun un decision publica riba nan website. E sentencia a wordo difundi tres dia despues cu gobi-

erno y oposicion a acorda den un mesa di dialogo, patronia pa Vaticano, traha pa independencia di podernan publico y resolve situacion di desacato di Parlamento pa decision di TJS. Oposicion a acusa poder electoral y TSJ di ta na servicio di chavismo. Dialuna, oposicion a indica cu tregua cu nan a concede na Maduro a caba, den marco di dialogo pa resolve crisis.

Corte Egipcio a anula condena di morto di presidente deroca Mursi



CAIRO: Corte di Apelacion Egipcio a anula sentencia di morto contra presidente deroca Mohamed Mursi, miembro di Rumannan Musulman, y a ordena un huicio nobo. Mursi a wordo sentencia cu morto na Juni di 2015, vincula cu un fuga masal di prison durante rebelion social na 2011. E ex mandatario, kende tabata e prome presidente pa wordo elegi democraticamente despues di rebelion di 2011, a wordo deroca na 2013 pa General Abdel

Fattah al-Sisi, presidente actual, den un contexto di protestanan multitudinario contra Gobierno di Mursi. Mursi a wordo aresta inmediatamente despues di e derocamento, a wordo sentencia cu condenanan largo di prison pa otro cargo, incluyendo dos caso di spionahe contra prensa. E decision di Corte ta implica cu ya e no ta enfrente condena di morto. E presidente deroca a wordo sentencia na April di 2015 cu 20 aña di prison sin libertad condicional

relaciona cu asesinato di manifestantenan na December di 2012. E tambe a wordo sentencia cu 40 aña di prison, acusa di spiona pa Qatar y bida largo pa spiona na favor di grupo Palestino islamista Hamas. Despues di deroca Mursi, Sisi a cuminsa cu persecucion di Rumannan Musulman, kende e ta alega ta forma parti di un red terrorista cu ta un menaza existencial tanto pa paisnan Arabe como pa paisnan occidental.

OMS a adverti riba resistencia di antibiotico den campaña mundial

GINEBRA: Organizacion Mundial di Salud (OMS) a probecha siman mundial di concientizacion riba uso di antibiotico pa promove den un campaña internacional su "maneho cu cuido" y adverti riba cada biaha mas resistencia na e remedinan aki. OMS kier alerta riba resistencia di poblacion mundial na antibioticonan y promove practica optimal entre ciudadanonan, trahadornan sanitario y politiconan pa evita presencia y expansion di e fenomeno, segun OMS. E organizacion, cu a difundi nan campaña den medionan social manera Twitter, Facebook, Instagram y YouTube, ademas di nan website, a recorda cu durante Asamblea Mundial di Salud, cu a tuma lugar na Mei di 2015 a aproba un plan mundial di accion pa enfrente problema di



resistencia na antibiotico y otro anti-microbiano. Un di e metanan principal di e plan ta aumenta concientizacion y comprension relaciona cu resistencia na anti-microbiano mediante actividadnan eficaz di comunicacion, educacion y formacion.

Otronan ta reforza conocimentonan atravez di vigilancia y investigacion, reduci incidencia di infeccionnan, uza di agentenan anti-microbiano, prepara argumentonan economico na favor di un inversion sostenible cu ta tene na cuenta necesidadnan di e

paisnan y aumenta inversion den remedinan nobo, medionan di diagnostico, vacuna y otro intervencion. E lema di e campaña "Antibiotico: maneha nan cu cuidao" ta refleha mensahe cu antibioticonan ta un recurso valioso cu mester

preserva y cu mester wordo uza pa trata infeccionnan bacteriano solamente bao prescripcion medico of veterinario. Segun un nota descriptivo di OMS, resistencia na antibiotico ta un di e menazanan mas grandi pa salud mundial, seguridad alimentario y desaroyo. Esaki ta un fenomeno natural pero uso indebido di e remedinan den ser humano y animalnan ta acelerando e proceso y aumentando cifra di infeccion - manera neumonia, tuberculosis y gonorrea- cu tratamento ta bira mas dificil debi na perdida di eficacia di antibiotico, e organizacion a adverti. Resistencia na antibiotico ta prolonga estadia den hospital, ta aumenta gastonan medico y ta aumenta mortalidad.

Noticia Internacional

Rusia: Minister di Desarojo deteni pa soborno



MOSCU: Un miembro importante di gabinete Ruso a cay den desgracia, acusa di soborno y abuso di cargo, pero observadornan ta consider'e victima di tacticanan di Kremlin pa ekilibra faccion rival, asegurando cu presidente Vladimir Putin ta e arbitro supremo. Minister di Desarojo Economico, Alexei Ulyukayev a wordo deteni dialuna anochi, inmediatamente despues cu supuestamente a acepta un soborno di dos milyon dolar den un operacion undercover prepara pa FSB, sucesor di KGB, segun Comité Investigador. Investigadornan a bisa cu Ulyukayev a acepta e placa pa aproba compania estatal Rosneft participa den ofertanan pa otro compania petrolero. Criticonan a cuestiona di con e pago a tuma lugar un luna despues cu Rosneft a completa e acuerdo, di con e placa tabata cash y di con un persona cu asina hopi experiencia manera Ulyukayev a menaza compania super poderoso Rosneft.

Ulyukayev, e funcionario Ruso di mas rango cu a wordo aresta desde 1993, a wordo acusa formalmente di demanda un soborno na Rosneft y menaza "cu uza su poder pa pone obstaculonan riba caminda di actividadnan di e compania". El a wordo interroga durante horanan riba diamars prome cu el a wordo presenta den Corte. Putin a wordo informa di e operacion di FSB durante su planificacion, segun su vocero, Dimitry Peskov, kende a agrega cu e inves-

tigacion no mester afecta acuerdo di Rosneft. Ulyukayev, kende a wordo nombra vice Minister di finanzas na 2000 y a ocupa su cargo actual desde 2013, ta un liberal cu a critica presencia di gobierno den economia Ruso. Originalmente e tabata contra oferta di Rosneft pa otro compania, Bashneft, alegando cu

no ta un bon practica pa un compania estatal participa den un acuerdo di privatizacion. Putin a defende e acuerdo, cu argumento cu Rosneft tin inversionistanan extranhero minoritario, e benta no tabata simplemente transferencia di propiedad di un parti di Gobierno pa otro.

DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239

Diesun nacion Arabe a acusa Iran di patrocina terrorismo



NACIONNAN UNI: Diesun pais di Medio Oriente y norte di Africa a acusa Iran di patrocina terrorismo y interfiere constantemente den asuntonan interno di nacionnan Arabe, loke a desata tension y inestabilidad den e region. Den un carta na Asamblea General di Nacionnan Uni, e 11 paisnan firmante a menciona respaldo Irani na rebeldenan chiita na Yemen y grupo chii Hezbollah na Libano, cu a envia combatientenan pa respalda go-

bierno Sirio. Nan tambe a acusa Iran di apoya "grupo y celnan terrorista" na Bahrain, Iraq, Arabia Saudita, Kuwait y otro partinan. Nan a reitera den un declaracion di Canciery di Bahrain na September cu e unico manera di procede ta pa Iran "cambia nan politica exterior y pone fin na hostilidadnan". E carta, organiza pa Emiratos Arabe Uni, a wordo firma pa Egipto, Arabia Saudita y Jordania, entre otro.

Ocho Aleman acusa di crea grupo terrorista

BERLIN: Ocho Aleman a wordo acusa di forma un organizacion terrorista di extrema derecha y di ataca cu bom un instalacion di peticion di asilo politico y organizacionnan di izquierda, fiscal federal a informa.

E siete homber y un muher a wordo acusa di forma "Grupo Freital" na 2015. E grupo tin nomber di un suburbio den oriente di e ciudad di Dresde, na unda un serie di protesta contra refugiadonan y otro incidentenan den medio di un aumento di atake di extrema derecha, despues di un aumento di refugiado y otro migrantenan.

"E meta di e grupo tabata realiza atakenan cu bom contra centronan di peticion di asilo, como tambe residencia, oficina y vehiculonan di personanan cu pensamentonan politico diferente", segun fiscal. "Cu esaki, e sospechosonan tabata kier crea un clima di miedo y represion".

Usando vuurwerk di Republica Checo nan construi bom casero y otro aparatonan explosivo improvisa. Nan ta acusa di realiza varios atake, manera explosion di un auto di un politico di izquierda y un oficina di un partido di izquierda na Freital, como tambe ataca cu bom dos cas pa refugio, kibrando bentananan y lagando un solicitante di asilo cu corta riba su cara.

E ocho sospechoso ta deteni desde April y nan a wordo identifica como: Timo S., di 27 aña; Patrick F., di 25 aña; Philipp W., di 29 aña; Justin S., di 19 aña; Maria K., di 28 aña; Mike S., di 38 aña; Sebastian W., di 26 aña; y Rico K., di 38 aña. Autoridadnan no a revela nan fam segun leyman Aleman di privacidad. Timo S. y Patrick F. ta acusa di tin un rol "central den

liderazgo" di e organizacion, responsable di planea y organiza atakenan. Ademá di cargonan di terrorismo, siete di e sospechosonan ta acusa di intento di asesinato, mientras cu Mike S. ta acusado di complicidad di intento di asesinato. Tur tambe ta enfrenta varios cargo relaciona cu explosivonan.



Noticia Internacional

Gran Bretaña a rechaza denuncianan cu nan no tin plan pa 'Brexit'



LONDON: Gobierno Británico a rechaza un raport publica den medionan cu a indica cu nan no tin un plan coherente pa sali di Union Europeo y mester di hasta 30.000 empleado publico adicional pa completa salida di e pais di UE. Corant Times a publica un memo prepara pa un asesor di Oficina di Gabinete cu a bisa cu divisionnan den equipo di Prome Minister Theresa May a tarda desaroyo di un estrategia di negociacion y cu por pasa otro seis luna te cu nan por tin un plan cla. Oficina di e Prome Minister a asegura cu "esaki no ta un raport di gobierno y nos no ta reconoce su contenido". Di otro banda, Secretario di Transporte, Chris Grayling, a bisa cu "mi no a wak ningun prueba di e divisionnan menciona" den

e documento. The Times a indica cu e texto a wordo skirbi pa un consultor riba su mes, no bao peticion di gobierno. BBC tambe a bisa cu nan a haya acceso na e documento. Gobierno a bisa cu nan lo cuminsa proceso forma di dos aña pa bandona UE na April. E informe, cu fecha di 7 di November, titula "Actualizacion di Brexit" y a bisa cu "apesar di amplio debate entre Secretarionan permanente, no a surgi un estrategia comun". E memo a bisa cu gobierno di May tin un comprension pover di implicacionnan di Brexit pa industria y "prioridad di gobierno ainda ta sobrevivencia politico, no economia".

Lidernan mundial a inaugura conferencia di clima bao sombra di Trump



MARRAKECH, Maruecos: Sombra di presidente electo Mericano, Donald Trump tabata presente den apertura di conferencia riba clima (COP22), na unda Secretario General di Organizacion di Nacionnan Uni, Ban Ki-moon, a pidi pa no baha guardia. Alrededor di 80 lider mundial a acudi e reunion na Marrakech pa muestra nan apoyo na lucha contra cambio di clima, riba posibilidad cu Merca bandona negociacionnan, loke por desatabiliza e consenso fragil. Ban kier a trankiliza mundo prome cu apertura di e reunion, e prome desde historico Acuerdo di Paris di aña pasa, cu a uni 196 pais na acuerdo COP21. Ban a declara "optimista" y a bisa cu Trump, kende a bisa cu lo kita Merca di Acuerdo di Paris, "lo compromde urgencia di cambio

di clima". Secretario General di Nacionnan Uni a bisa, "nos no tin derecho di hunga cu suerte di futuro generacionnan". Merca ta e di dos pais emisor di gas di efecto invernadero di e planeta, despues di China. Bao Gobierno di Barack Obama tabata un di e motornan esencial di negociacionnan dificil riba e clima, cu a logra Acuerdo

di Paris, cu lo drenta na vigor na 2020. Merca mester "respetar compromisonan" adopta, segun presidente Frances, François Hollande. "No ta solamente nan deber, ta nan interes", el a añadi. Si Trump dicidi retira di Acuerdo di Paris, manera el a priminti durante campaña electoral, e tratado lo sigui na vigor.

Presidente di Colombia a viaha pa Merca pa haci examennan medico di urgencia

Presidente di Colombia, Juan Manuel Santos, a anuncia cu e lo viaha pa Merca pa haci examen nan medico di urgencia, despues di ricibi resultadonan anormal den testnan di control despues di cancer di prostata cu el a wordo opera na 2012. "E noticia a tuma nos di sorpresa, mi famia y a mi. Mi tin confianza cu e resultado di e examennan nobo lo ta positivo", Santos a bisa, den un declaracion na prensa. Momentonan prome, clinica Fundacion Santa Fe di Bogotá, cu ta atende e mandatario, a informa den un comunicado cu durante

"un test medico rutinario" a detecta un "aumento di antígeno prostático", indicador clave den diagnostico di cancer di prostata. "Nos a recomenda presidente Santos pa haci un test complementario cu un tecnologia ainda no disponible den e pais y e lugar mas indica pa haci esaki ta centro di oncologia di hospital Johns Hopkins na Baltimore, Merca", segun e hospital. E presidente tambe a asegura cu el a pidi "docternan pa asina etapa di diagnostico keda cla, pa informa e pais" riba su estado di salud y su historia clinico.



Un aparicion di un buraco gigante sa ta noticia grandi, pero den e caso aki, e noticia ta otro. Den apenas 48 hora, autoridadnan Japonés a drecha un buraco di 300 meter cuadra cu a aparece den caya di ciudad di Fukuoka, y a bolbe habri caminda pa publico den un siman. E buraco a cuminsa na 7 pa 8 meter, solamente 300 meter di stacion di trein JR Hakata y a yega na mitad di tamaño di un piscina olimpico (30m), yena di awa di tubonan di servicio. Ningun hende a resulta herida, pero esaki a causa un blackout, falta di awa y gas den cierto parti di e ciudad.



Pa chica Pos - Habri Tuberia y WC
Servicio lihe y confiabel.



Tel: 564 0607 / 734 0607.

WINDSHIELD
Repair, Replacemen
Protector
GLASS PA AUTO
583 6495 / 5833495
Trim Line
Design
Morgenster 72

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

SERVICIO PA PUEBLO DI ARUBA
HEAVY EQUIPMENT
Cel: 662-7644 / 567-2844
Haci terreno limpi / lanta sushi / coba fundeshi / pos / cura / pool . yena fundeshi y nos ta haci entrega di santo / piedra / graniet / plama graniet. **SERVICIO COMPLETO!**

TA HUUR
Apartment na
Schotlandstraat,
pa dia, pa siman y pa
luna. Cel: 594-4945

HOTEL USED FURNITURE
Nos a ricibi mas mercancia di
Hotel cama, tv flatscreen,
w.c., patio set, tapijt,
shower accesorie's etc.
x-Codemsa building.
Tel: 585-9855 / 741-7432.

PROMOCION SPECIAL
Ta bende santo di pleister; santo
pa pega bloki tur clase di piedra
y granito, corta mata grandi y
chikito, tira sushi afo.
Tin transporte.
Cel: 562-2532.

CONSTRUCTION
Remodelacion di cas, traha
cas, apartment, traha y drecha
dak, verf, pega mosaico, traha
cura y plomeria na bon prijs.
Cel: 560-9470.

QUALITY MOVING
Servicio di verhuizing
lokal y
24 ORA TOWING
Cel: 594-1550 /
594-1826.

SERVICIO SEPTICO
ecotech
ARUBA
- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y
Garantisa
* Prijs di Awg. 60,- te max. di 7 m³
Pa mas informacion yama nos oficina di benta.
YAMA NOS NA: info@ecotech.aw
582-4684 www.ecotecharuba.com
Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora
di duna septic service

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
■ Glass & mirrors cut
to size and shape
■ Polishing, drilling &
glass replacement
services
■ Fast service
Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di
habri tuberia,
area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

GANGA TA BENDE
Toyota RAV4 2002 color preto
autm., riemnan grandi
Afl.8.000,- negociabel.
un TV 42inch Afl.475,- / un
Laptop perfect condition
Afl.800,-. Cel: 667-5278.

VERF Y DAK
pa tur trabou di verf cas,
negoshi, join compound,
graniplas, spuit dak y
drecha dak cu ta lek.
Yama nos na 566-7736.

HEAVY EQUIPMENT SERVICE
CLEAN-UP (rosa)
tereno na miho prijs
di Aruba.
Checkout na: 561-8086

Van Den Broek
Construction & Labor N.V.
We are looking for an experienced
Driver for our Concrete truck.
More info call: 587-5304 or pass
by our office at Noord 36B.
For application.

JANE PROMO MARKETING
TA BUSCANDO
hende pa traha como promotor (part-
time) of (full-time) di 9:30 am te 6:00
pm.
Mester domina nos idioma Papiamento,
e mester ta mayor di 18 te cu 45 aña.
Sea femenino o masculino cu paspoort
Hulandes of cu permiso.
Info: please tuma contact na nos email
presentation@glamour297@outlook.com
of e # di e compania 732-8327

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di
pega blokki blanco y bruin,
pleister y piedra.
TA HUUR Betonmolen.
Cel: 593-9995 / 588-9995
¡NA BON PIRIJS!

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo
di pleister, pega blokki,
piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

TOP TINT
Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
Ta tint bentanan di auto, cas of
oficina. Trabou ta profesional
y garantiza Situa na
Tanki Leendert 100-E

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw
y normal, demolicion, yena
baki, fundeshi, rosa tereno,
bende santo y piedra.
Mesora!
Cel: 592-3424 / 563-1116.

JUN JUN
SEPTIC TANK
Chica pos y habri tuberia.
Cel: 569-6089 / 561-1553
E Arubiano Trahado.
"Juni Kock"

**Nos ta coba y haci
tur tereno limpi**
Coba:
• Fundeshi • Pool • Pos (haci limpi)
• Bobcat • Truck pa recohe tur sushi.
Bo kier haci limpi pa fin di aña,
yama nos na
593-5740 / 594-8673.

MATRAS FABRIEK
ORANGE
Nos tin matras den tur tamaño y box.
Fura matras y haye mesun dia.
Tambe nos ta fura set di sala, stoel.
588-7468 / 592-3344
Dakota, Olijfstraat 23-D.

AIRCO
"Special" pa servicio di airco
Inverter solamente Afl.95,- y
split unit solamente Afl.85,-
SERVICIO LIHER Y
GARANTIZA. (TECNICONAN
CERTIFICA) 7407158 / 7416210

GRANITO PLAMA Y JENA
Plama round di cas of
jena fundeshi. Servicio
completo. Best price in
Aruba. Call: 733-1800.

GREENLINE H.E. ROCOCO
PLAZA # SANTO PA:
Pega Bloki Basha Afl. 35.-
Pa Pleister Afl. 69.- p/yard
Tambe tin Graniet, Piedra.
verf di Europa. Info Jama
cel. 741-5640 of 583-8521

TA HUUR
Apartment studio, semi
furnish, airco. Utilities
apart, between Barcadera
and Airport, Simeon
Antonio 594-5576.

The New Anytime
Habri tuberia
y chica pos.
Servicio rapido.
Arubiano
trahado,
Moko 17-F,
Cel: 592-9050 / 743-0784

RIJLES
Bon les, bon prijs
y exito garantiza.
RIJSCHOOL 733-4897
BENNETT 566-5700

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

RIJLES
Afl. 297,00
HERMUS
Rijschool NV.
5943263 / 5826732

TA BENDE
Van Hyundai H1 diesel
autm., 12 asiento, a/c.,
aña 2009 ,bon condicion.
Prijs Afl.12.500,-.
Cel: 567-6459.

If you are planning to rent a car, we also
arrange a rental car for you for 39(usd) a
day. The cheapest price on the island.
Si usted está pensando en alquilar un
coche , nosotros podemos arreglar un
coche de alquiler para usted para 39 (usd)
por día. El precio más barato en la isla.
Phone: +59995136339/
+59996936928/
+59995122221.

Aluminum Repair Shop
Mantencion & Repair
*Sliding Door *Windows *Hekwerk
*Glass *Screens *Gate Motor
5824544 - 7425616

TA HUUR
1 cas di 3 camber, 1 baño na
Weg Seroe Blanco 29, San Nicolas,
e NO ta muebla y NINGUN utilidad
ta inclui, 5 min. serca di CITGO.
Prijs Afl. 1300,= pa luna
+ 1 borg di Afl. 1000,=.
Contact cel: 748-2883 / 593-5328.

BO TA BAI CURAÇAO?
Bo tin mester di un
apartamento foi \$ 55,-?
Nos ta huur auto tambe.
Yama 005999-6616969
/ 005999-8890250

BASHAKA SERVICES
Nos ta buscando waiter /
waitress pa traha
part-time pa temporada
di fin di aña. (Evento,
Banquette, Fiesta)
Requisito: - I.D. Valido
- firma liber si no ta local
- Green Card valido
Tuma contacto na:
597-6262 pa mas
informacion.

Oops Out
SEPTIC TANK & SERVICE
pa chica pos, habri tuberia
pa cas, hotel of negoshi.
Tel: 594-2808 734-2808.

CONSTRUCTION Y CHAPI
Nos ta corta tur sorto di mata cu
design y tira sushi afo, nos ta drecha
dak, verf cas of negoshi, lanta cura of
cas, tur sorto di carpinteria, tuberia,
electricidad, basha vloer y pega tile
(mosaico). Trabou ta wordo garantisa.
Cel: 594-2380 / 594-8023

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

PROMASTER
Steam cleaning of:
all carpets, sofa's, rugs,
mattresses, recliners,
chairs. Clean-disinfected.
Tel: 582-0383
Leslie S. Maduro

TA HUUR
Apartament 2 camber, semi
muebla. Awa y luz no ta incl.
Situa den O'stad Rongenstraat
6 Companashi 2 caya patras di
Water Gate. Afl.1000,- pa luna y
un luna di deposito. Por yama na
Tel: 561-8708 no what's up pls.

REPAIR???
Problema cu frididaire? Cooler of
freezer? Ice-maker? Wash-
machine? Drier? Airco? Coriente?
Cansa di yama pa mes un problema
y ainda NADA? Cel: 593-0373
CALIDAD Y CONFIANSA SEMPER
NA PROME LUGA!

VAN DEN BROEK
Construction & Labor N.V.
Ta bende Betonmix B20
Awg. 375,= pa m3.
Pa mas informacion yama
587-5304.

CONSTRUCTION Y
REMODELACION
Traha cas, cura, dak, apartment
plomeria, drecha dak, verf cas,
pone mosaico.
Trabou grandi y chikito.
Bon prijs.
Cel: 592-6740 / 593-7522.

AUTO + HERO BIEU
Servicio di recohe auto bieu
pa benta afo pa Afl. 35,=.
Tambe ta recohe
washmachine, frigidaire, stoof,
tv pa Afl. 10,= y microwave,
airco pa Afl. 5,=.
Yama 561-4297 / 561-5179.

CURA LIMPI LIMPI
Nos ta lanta sushi, corta
mata, spuit veneno, chapi etc.
Tur trabou di cura y tambe
di construcion.
Yama nos pa un cita
592-5766.

DIARIO
582-6747



Primito
Puntra pa nos SPECIAL
pa dianan di FIESTA:
-- TUR INSECTO --
Jama: 588-4000

TA HUUR
 Apartment semi / full furnished.
 Incl. wifi, cable, water, electra is
 prepaid. Nice apartment for
 couple / single.
 Awg. 1150,= + 1 month borg.
 Cel: 587-5304,
 Noord 36-B.

SE RENTA
 Apartamento
 en Bushuri 341.
 Sala, cocina, 1 baño,
 2 habitaciones.
 Afl. 1000,= + deposito.
 Cel: 565-1611 / 587-3301.

TA BENDE
 Honda CR-V 2013,
 Awg.33.900,-
 bon condicion.
 Tel: 593-9383

TA HUUR
 Cas amplio na Cura Cabai,
 riba caminda principal,
 3 camber, 2 baño, tv camber
 hopi grandi, renoba y
 disponibel mes ora. Afl.2250,-
 Tel: 733-1201

BON Y BUNITA
 Ta verf cas, limpia
 cura, chapi y hopi mas.
 Yama: 593-4366.
 ¡Bon prijs!



ATCO
 ARUBA N.V.

- ✓ **Land Cleaning**
- ✓ **Container Hauling**
- ✓ **Demolition**
- ✓ **Excavation**
- ✓ **Heavy Transport and Lifting**
- ✓ **Material Transport in Bulk Sizes**



TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.a

Find us on
Facebook

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?



ecotech
 aruba

YAMA

Mr. Bucket

594-3757
mr.bucket@ecotech.aw



20 yrd Big Bucket

15 yrd Junior Bucket

10 yrd Small Bucket

CHAPI
 Haci cura limpi, trim yerbe,
 haci coco limpi, corta tur sorto
 di mata, hardineria, irrigation,
 hiba sushi na dump.
 Bon prijs.
 Cel: 564-0703.

Pa tur asunto-nan di
 Inkomstenbelasting,
 sea pa yena e
 formulario of si bo no
 ta di acuerdo cu e
 cobranza ricibi.
 Yama 593-7118.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
 un cas típico Arubiano full renoba
 na Savaneta di 4 camber y 2 baño,
 full airco, tereno eigendom di 839 m²,
 construi 237 m² mas un apartment
 y reduci awor na Afl. 446.000,=
 (82% di e marktwaaarde).
 Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
 un tereno erfpacht di 624 m²
 na Sabana Liber den un area
 residencial den desarojo y pa
 Afl. 75.000,=.
 Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
 Un tereno erfpacht na
 Tanki Flip den un area
 keto di 576 m² y pa
 Afl. 65.000,=.
 Yama Mito na 593-6318.

TA HUUR
 Studio apartment becindario
 Tanki Flip. Awa, coriente y gas
 no esta incluido. Tin frigidaire,
 airco y stove chikito. Interesado
 serio yama 600-1326.
 (Preferible dama).

CUERO ARGENTINO
TA BUSCA
 bendedor pa tienda mester por
 papia Ingles, Spaño, Hulandes y
 Papiamento. Mester ta residente.
 Yama 594-0079 of mail
 glluisr@hotmail.com

HG
Serv. Backhoe rapido
 Cobamento fundeshi, pos,
 pool, lantamento di sushi,
 plama graniet y demolicion
 di cas y haci tereno limpi.
Cel; 600-0780

Curaçao
www.dominickapartments.com
 Nos tin pa vacante gangers, mini
 resort cu piscina, wifi gratis, water,
 electro inclui.
 Studio pa 2 hende Afl. 85,= pa dia.
 Apart 2 camber Afl. 160,= pa dia.
 Tel; 565-1125 /
 005999 669-8083

Pro Video
 Tel: 582-6383
 Pa tur sorto di
 Filmacion

Copia di Video riba DVD,
 DVD PA DVD, **Betamax** pa DVD.
 Cambio pa sistema Hulandes (PAL)
 riba DVD of vice versa.

DIRECTV HD
 Full channels habri.
 High Definition. Bon servicio.
 Reparamos señal.
 Servicio tecnico.
 Afl. 100,= pa luna.
 Cel: 733-5762.

DAKGOOT
Aluminum Rain Gutter
Heavy Duty - Moderno
NO JOINTS , NO LEAK !!!
Cel; 594-2652.

NOS TIN SERVICIO
 Corta palma
 grandi y chikito,
 mata grandi y chikito.
 Tambe forma di mata.
 Cel; 592-1277.

ORLANDO FLORIDA
 Townhouse 173 m² 2014
 Medical City Lake Nona
 "can take land as down
 part of payment"
 Email:

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

ADMINISTRACION
 Pa tur trabao di
 administracion bo por yama
 nos na tel: 662-7599.
 Nos ta sera buki (pa luna y
 año) y nos ta yena tur
 formulario di belasting.

COMPUTER
 Pa tur problema of
 instalacion di computer of
 software (MAC Books
 tambe), yama nos na
 tel: 662-7599

BIJLES
 Di Economie, M&O,
 Handelsrekenen y
 Boekhouden pa nivel di
 MAVO, EPI HAVO y VWO.
 Yama nos na tel:
 662-7599 pa mas informacion.

DIRECTV
 Garantia y servicio.
 Nos ta compania rubiano.
 Installacion Afl. 300,=
 den 2 pago di Afl. 150,=
 Afl. 100,= pa luna.
 Nos ta papia Papiamento.
 Cel; 592-4290.

TA BENDE
 Un Hyundai Accent 2002,
 std., a/c, tinted glass.
 Afl. 1800,=
 San Nicolas.
 Cel: 739-1066.

TA BENDE
 Tomati, lamoenchi,
 tangerine di Colombia.
 Bon, bunita y barato.
 Cel: 600-2582 / 630-5990
 / 630-4906.

TA BENDE
 Toyota Yaris 2007.
 Bon condicion, 4 porta.
 Jeep Wrangler '92.
 Unico na Aruba, 4 cylinder.
 Cel; 568-7756.

TA HUUR
FUNCHAL BAR
 Wilheminastraat 100.
 Awg. 5000,=.
 Tel; 582-4620.

AIRCO
 Ta drecha tur tipo di frigidaire,
 airco split unit, cooler, freezer,
 wasmachine, instalacion,
 reparacion y servicio ligero y
 garantizado.
 Cel; 568-0681.

TA HUUR
 apartment
 1 y 3 camber.
 Jaburibari y Cumana.
 Mas info. 593-4366.

UN LES DI ETIQUETTE
 pa mucha di 6 te 16 año .
 Ban apoya nos muchanan
 y hoben Afl. 50,= pa un les
 combina cu cuminda.
 Mas info. 593-4366.

BELKIS BEAUTY SALON
 Oferta di temporada
 Laba / blow Afl. 25,=.
 Manicure y pedicure Afl. 50,=.
 Abiertos de Lunes a Domingos
 de 7 am - 8 pm.
 Para las citas tel; 661-9598.
 Wilheminastraat 45.

TA HUUR
 Un apartment di dos camber,
 full muebla, cu dos split unit
 air-conditioner, comedor, baño,
 cu parkeer plaat, gas y cable
 ta inclui. Afl.1.100,00 pa luna,
 Madiki 91-E, Cel: 746-6612

FUEL INJECTOR
SERVICE & DIAGNOSTIC
 NOS TA HACI INJECTOR LIMPI CU MACHINE
 ULTRASONIC. TA CAMBIA FILTER BASKET Y
 PONE SEAL NOBO. TA HACI TEST DI
 VOLUME CU INJECTOR SI TUR TA DUNA
 MES CANTIDAD DI GASOLINE CU OTRO. TA
 HACI 9 TEST CU INJECTOR PA SEGURA CU
 E INJECTOR NO TA FAYA DURANTE SHIFT Y
 HIGH RPM. PONE BO AUTO CORE HOPI
 EFICIENTE CU GASOLINE. Y SPAAR PLACA.
 YAMA PA UN CITA. PRIJS TA HOPI BON.
 TAMBE NOS TA DIAGNOSTICA CU SCANNER
 PA OTRO PROBLEMAMAN DI MOTOR,
 TRANSMISION Y A.B.S. OX SENSOR.
 CELL: 741-6275

DOG LOVERS 15 AÑA
Grooming Services N.V.

Baño, contra carpa, sarna y
 purga. (Ta inclui corte di huña,
 limpieza di oreja y kita konopi) 
 Nos ta haci tur sorto di corte.
 Miembronan cu *nan mes ta trece* e
 cacho lo haña e di 6 baño GRATIS.
 (Mester trece entre 7.30 pa 9.30 am)

Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra
8.00 pa 12.00 'or.

Corda di jama un dia prome pa haci cita!



Menu Special
Diaranzon 16 Nov.
THE NEW SHANHAI TAKE-AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022
 arroz mixto, lomito
 ariba grill cu yuca y
 maishi y sopi di dia
 Puntra pa nos diferente saconan,
 wrapsnan y sandwich combo delicioso!

LOOKING FOR
 Strong male, between 20
 to 35 years old for Entry
 Level position in Moving &
 Cargo. Valid driver
 license, Papiamento
 & English, multitask,
 able to follow instructions.
 Clean and healthy,
 diplomatic minded.
 594-4625 office hours.

SE RENTA
 1 Aparta estudio Afl.600,- /
 2 Apto Afl.700 y Afl.800 +
 deposito. Independientes,
 servicio aparte en Tanki
 Leendert. Cel: 592-1583.
 Para adultos solamente.

TA HUUR
 Nos tin appartement +
 cas pa huur, diferente
 lugar rond Aruba. Pa
 mas info yama nos na
 562-0743 / 747-9272

TRAILER FOR RENT
 Na Noord Montaña,
 amobla, incluye luz,
 awa, cable, gas, wifi.
 Afl.850,- + 1 luna deposite
 Cell: 6007440

NOS TA DRECHA
 Tur tipo di frigidaire,
 cooler, wasmachine,
 dryer, forno, airco etc.
 Anytime cel: 561-1615.

Mercado Reparación y Servicio
Nos ta drecha
 Wasmachine, Frigidaire,
 Cooler, Dryer, Stooft, Forno.
 Tur tipo di split-unit y window.
Alex Mercado
!Any Time! TEL: 567-0580

REPAIR INSTALL & SERVICE
 Airconditioning - frigidaire -
 wasmachine - stove - cooler -
 freezer - dryer - forno -
 icemaker etc.
 Cu garantia.
 Cel: 565 6858

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Oracion pa awe:

Señor danki pa mi existencia, mi regalo di bida y danki cu Bo a crea mi segun bo imagen, Santifica mi pa mi hasi bo santa boluntad. Amen.



ONDERLINGEHULP

Specialista den seguro di entierro

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

**INVITACION:
GRUPO DI ORACION
Carismatico
"SHALOM"**

Cu e Amor di Cristo Hesus, ta invita e Pueblo di Tanki Leendert y Aruba henter, cordialmente pa asisti na un anochi di:



"ALABANZA Y ADORACION"
Na: MISA SAN HUAN PABLO II
(na Tanki Leendert)

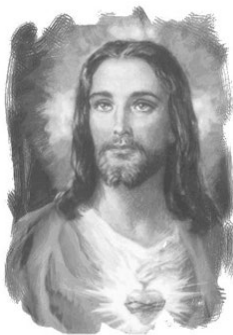
Bin busca bo Sanacion, Bendicion y Gozo den "E Palabra di Dios"

DIA: Diaranson 16 di November, 2016
ORA: 7:30 PM - 9:30 PM
Orador: Sra Reina Geerman

Nos ta cuminsa cu e Santo Rosario.

Hesus ta wardabo sin falta!

"Hubila Dios, abo, tera henter, canta Gloria di Su nomber mahestuoso, DunE Su alabansa glorioso."
Salmo 66:1.



She's in the sun,
the wind, the rain,
she's in the air you
breathe with every
breath you take.
She sings a song
of hope and cheer,
there's no more pain,
no more fear.
You'll see her in
the clouds above,
hear her whisper
words of love.
You'll be together
before long, until then
listen for her song.



Di parti bo coleganan cu lo sinti bo falta:
Ruthline, Militza, Jeslin, Terry, Reuella, Rosa,
Anaika, Tamara, Kylee, Miangela, Kiziah y Francis

Vacuna contra Influenza ta valido pa 1 año



ORANJESTAD (AAN): Segun Jurete Croes di Salubridad Publico, nan ta basta druk. Na e postnan dunando vacuna ta bayendo hopi bon y tambe na e seccion di DBZ tambe ta bon bishita.

Dialuna mainta, di 9 pa 12, ta na Centro Kibrahacha. Diaranson, nan ta na Huisartsen praktijk dr. Vis, cu ta na Pos Chikito. Diahuebs nan ta na

dr. Anthony, cual ta na Santa Cruz y diabierna lo ta na dr. Mungra cu tambe ta na Santa Cruz. Orario ta entre 9'or di mainta, te cu 12;or di merdia.

Pasa bo dokter di cas, pidi bo receta. Tur dokter ta traha diferente, pero mayoria di nan conoce nan pashentnan. Ta yama e secretaria y bis'e cua pashent bo ta, pidi pa e

receta di vacuna y lo bay hopi facil. Hopi biaha e secretaria mes ta percursa pa esaki. Ta gradici e dokternan tambe pa e contribucion y e trabao hunto cu Despa.

Influenza por ta fatal. No ta e griep ta fatal, pero e consecucionan cu bo ta haya, bo ta desaroya door di e griep. Hopi biaha esaki ta bronchitis, pulmonia, cu ta conduci na morto di e persona.

Croes a splica cu tabata tin algun caso registra cu a resulta fatal.

Ora cu yega na Salud Publico, tin un persona administrativo cu ta yuda cu e papelnan. Mas tanto depende cuanto hende tin eyan, por ta por duna cinco te cu 15 minuut. Depende cuanto persona tin. En principio e ta bay hopi lihe. Si bo kier paga, ta conseha pa pasa na seccion di malesa contagioso. Na e postnan no tin acceso na placa. Na Despa por paga 15 florin y haya e vacuna aplica. E prik ta un tiki dolor, pero nada di gravedad, segun Croes.

Ta pone enfasis un biaha mas, personanan cu ta ca bao di grupo di riesgo pa no lubida di pasa na e dokter di cas, yama esaki, pidie pa e receta pa na momento cu yega na Despa bin cu e receta y e ora por haya e vacuna, pa no mester manda e pashent bek pa e dokter di cas pa busca e receta. Aunke cu yega eyan, ta haya vacuna, pero pa haci'e mas facil, pasa na e dokter di cas, busca e receta y yega na Despa.



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Cerca Dios mi ta na paz.
Manera un yiu cerca su mama.
Salmo: 131

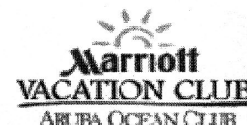
Cu profundo tristesa pero agradecido pa tur locual el a significa, nos ta participa cu a bay sosega den brasan di Señor:



Sra. Tecla Maria Mercedes Semeleer

*23-09-1955 - †15-11-2016

Acto di entierro lo wordo anuncia despues



Cu profundo tristeza Staff y Personal di Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino, Marriott Aruba Ocean Club & Marriott Aruba Surf Club ta extende nan condolencia na familiaresnan di:

Maureen Eduwardo

Na bida nos colega stima di Human Resources

Ta invita tur coleganan di Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino, Aruba Ocean Club, Aruba Surf Club pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma lugar

Fecha: Diaranson, November 16, 2016

Ora: 9:00 am pa 11:00 am

Lugar: Misa Santa Anna na Noord

Palabranan di profundo condolencia na famia di e fayecida
Hopi forza den e dianan difencil aki
Cu "Mau" sosega na paz.

Parlamentario Marlon Sneek

Fraccion di MEP ta bishita Ecogas despues cuestiona y critica e compania

ORANJESTAD (AAN): Durante tratamento di e presupuesto di Ministerio di Energia, por a ripara e falta di seriedad pero tambe e falta di respet cu fraccion di MEP ta demostra den e reunionnan di tratamento di presupuesto, Parlamentario di fraccion di AVP, Marlon Sneek ta musta.

“Un siman prome cu tratamiento cu a cuminsa cu tratamiento di presupuesto 2017, den varios publicacion cu a Sali den medionan di comunicacion, por a tuma nota caminda fraccion di MEP a haci un bishita na e proyecto di Ecogas na Barcadera, hasta elogiando henter e proceso aki.

Sinembargo ni un siman despues durante di tratamen-

to di e maneho di Gobierno relaciona cu medio ambiente y e proyectonan cu Minister Mike de Meza a presenta durante di e reunionnan di siman pasa pa bay atende cu e situacion cu tin na dump, por a ripara e cantidad di critica di algun miembro di fraccion di MEP, hasta cuestionando henter e proyecto di Ecogas, insinuando cu ya Gobierno lo a regla tur cos pa e compania aki wordo beneficia.

Un golpi baho, un falta di respet total pa e compania local aki, mientras cu ta mesun hendenan aki durante di mesun tratamento di e presupuesto di medio ambiente, ta insisti cu nos hendenan local tin cu bin prome na remarca



pa haya trabou.

Ta mesun partido MEP aki a hisa duna un compania Mericano miyones di florin pa un proyecto na dump cu nunca a produci un solucion pa e problema grandi cu tin na dump.

Miyones a bay perdi den un mashin cu nunca a funciona ya cu nunca e sistema aki a bira un solucion den ningun otro pais, y ainda fraccion di MEP kier papia di boycott pa tapa e desaster cu nan Gobierno a haci durante ocho aña na mando.

Ta bin acerca cu Minister Mike de Meza a duna un splicacion bon cla cu Gobierno ta trahando riba un solucion dentro di corto tempo pa alivia e situacion den e bario di Parkietenbos y hasta Gobierno lo trata pa prome cu fin di aña atende y soluciona e situacion aki.

Sinembargo tur hende por a ripara cu e fraccion limita di MEP, ta sinta pega soño, haci otro cosnan cu no ta al caso y no ta scucha kico Minister ta informa Parlamento pa despues bin lansa critica sin sentido, hungando rol di loco sordo y pa colmo sin presente un solo tipo di aporte pa atende c’un situacion cu nan mes a crea c’un maneho descabeya y irresponsabel durante di ocho aña di gobernacion di nan partido.

Ta cosnan cu ta bolbe musta e falta di seriedad di un fraccion cu ta sigui carga pretension di un dia bira gobernantenan di e pais aki,” Parlamentario Marlon Sneek ta musta.



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Y laga esakinan termina den tur bunitesa

Cu un profundo dolor den nos curason nos ta participa fayecimento di:



Silvester Faro

Mihor conoci como: Chefa
Seferina, Mamai, Tia, Tanta Ina
*31 dec. 1925 - †12 nov. 2016

Na number di su

Jui:

Ingrid Faro y manera jui †Jean Piere, Bryan & Dayver Hoyos.

Rumannan:

Susita Faro

Alicia Krozendijk-Faro y juinan

†Aldemaro Faro y Esposa Stella Faro-Almary y juinan

†Inocencio Faro y juinan

†Primintivo Faro y Serafina Faro-Faro y juinan

†Carmen Roza-Faro y juinan

†Veneranda Kelly-Faro y Esposo Hose Kelly y juinan

Su sobrina(o)nan stima, prima y primonan, tur su ihanan, bisiña y conocirnan, ex Coleganan di La Linda.

Demas famia: Faro, Krozendijk, Roza, Almary, Kelly, Kock, Jacobs, De Jongh, Hoyos, Vrolijk, Tromp, Britten, De Cuba, Ellis.

Ta invita pa asisti na acto di entierro cu lo tuma lugar diabierna 18 di november 2016 for di 2’or pa 4’or na Royal Funeral Home. Restonan mortal di Mamai lo ta reposa na cas for di 11:30 di mainta te cu 1:15 di merdia.

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home diahuebs 17 di november 2016 for di 7’or pa 9’or di anochi.

Nos sincero disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of mas famia.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Lagrima y flornan por seca su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.

“Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj’E mi salvacion ta bini”
Salmo 62:1

Cu inmenso tristesa na nos curason ta anuncia fayecimento di:

Sr. Eloy Eddy de Mei

*13-09-1940

†14-11-2016



Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma

lugar diasabra 19 di november 2016 for di 9’or pa 11’or na Misa Sta.Filomena na Paradera. Despues lo cremeer den seno familiar na Royal Funeral Home.

Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home diabierna 18 di november 2016 di 7’or pa 9’or di anochi.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Cerca Dios so mi alma ta na pas ta di dje mi salvacion ta bini.

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios ta anuncia fayecimento di



Sra. Adela Croes

Mihor conoci como: “Dela”

*14-07-1935 - †14-11-2016

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

Evelyn Wever-Croes:

Mester caba cu e lista largo di espera pa tratamento medico pa dokter, pa operacion y pa hasi test na hospital



ORANJESTAD (AAN) -- Lider di MEP Evelyn Wever-Croes den Parlamento a cuestiona minister Schwengle riba otro abuso mas den cuida di salud, y esey ta e tempo largo cu hendenan mester warda pa haya un cita cu dokter, pa opera of pa hasi test na hospital.

Mester bisa cu Minister Alex Schwengle tabata masha

arrogante mes den su contestanan y tabata chercha di e lider di MEP.

Hopi biaha esaki mes ta pone cu hendenan ta bai den exterior pa busca nan salud, of pa un second opinion. "Nos mes ta pusha nan pa bai den exterior, pasobra nan no tin confiansa den nos cuida di salud. Y si algo bai malo, nos no ta yuda nan tampoco. Nos

ta bira lomba pa nan den exterior, y laga nan muri bandona, manera e caso recien di sr Koolman dfm. Esaki ta un problema di algun anja caba y gobierno no a hasi nada pa solucion'e.

Nos di MEP a presenta varios sugerencia y solucion pa cu e problema aki, pero, gabinete Mike Eman a bisa cu NO por. Y mi ta cansa di e negativismo ey. No bisami kiko No por, bisami kiko SI por pa nos ciudadanonan no mester warda 2 luna pa mira un dokter, pa nasa ciudadanonan no mester warda 3 luna pa un operacion, pa nos ciudadanonan no mester warda 4 luna pa hasi un test di MRI of mammogram na HOH.

SOLUCION TRAHA DI 7.00 AM - 7.00 PM

Nos MESTER elimina e tempo di espera pa dokternan, pa operacion y pa hasi testnan na hospital. Pa esaki nos mester considera di traha dos shifts riba un dia.

Awor nos ta traha di 7 pa 3, lagando equiponan moderno sin utiliza completamente. Cu excepcion di operacionnan di emergencia, despues di 3or tur e equiponan, materialnan, profesionalnan cu nos a inverti asina tanto den dje, ta keda sin wordo utiliza, siendo cu tin miles di hende cu mester hasi un test, un operacion, of mira un dokter.

Ban introduci un otro shift te 7.00 pm, pa operacion, pa testnan (MRI, mammogram), pa dokternan etc. Ora nos bai Colombia bo ta wak cu e orarionan ta di prome cu 7or mainta te despues di 7or anochi. Mi no ta bisa cu cada professional mester bai traha 12 ora, mi ta sugeri pa traha cu shifts. Y nos no por keda man crusa y warda te ora e operatiekamer di Imsan keda cla.

Minister Schwengle a contesta cu e ta pensando riba un plan asina, cu e tin pensa di busca mas empleado, y amplia e orarionan di trabou, pero e no por a bisa ki tempo esaki por wordo concretisa. Esaki minister Schwengle a declara den Parlamento caba 6 luna pasa, pero no a hasi nada ainda. Nos no ta give-up, nos lo sigi insisti. Nos sa cu e ta costa placa, pero cuida di salud y bida di hende no ta cos di hasi wega cun'e" < lider di MEP Evelyn Wever-Croes a declara.

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Cerca Dios so mi alma ta na pas,
ta di dje mi salbacion ta bini.
E so ta mi baranca y salbacion,
mi forti - nunca lo mi no tambalia!"

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Maureen Ignacia Eduwardo

☼ 24 Januari 1974 † 11 November 2016

Na number di su mayornan stima: Mena y Ignacio Eduwardo

Su pareha: Raymond "Ray" Henricus

Su yiu homber stima: Raymuar Henricus

Su ruman: Franklin Eduwardo

Tanta y Omonan:

Louchi y †Fransisca Eduwardo y yiunan
Alex y Mena Eduwardo y yiunan
Mena y Frido Croes y yiunan
Denis y †Nita Eduwardo y yiunan y Jopie Figaroa
Nando y Daniella Eduwardo y yiunan
†Nicolas Figaroa y yiunan
†Benito Figaroa
Manuel y Mirna Figaroa y yiu
Fransisca Figaroa y yiu
Roberto Figaroa y yiunan
†Betty y Josef Wolff y yiunan
Angela Figaroa y Arnold Kelkboom y yiu
Lucas y Imelda Figaroa y yiunan
Marcia Figaroa y yiu
Hendrik Figaroa y yui

Prima y primonan: Shirley, Gina, Arthur, Andre, Adolph, Edgar, Anthony, Dorina, Lisette, Mariana, Randolph, Carlos, Liz Mary, Rebecca, Clinton, Janine, Patrick, Marjorie, Mirugia, Glenn, Valerie, Chris y Steven.

Madrina y padrino: Mena y Frido Croes

Su ihanan: Zico Giel y Randell Wolff

Suegro y suegra: Juan y Stella Henricus

Swa y cuñanan: Rodney y Sharine Henricus y yiunan
Julissa y Ronald Solognier y yiunan

Su coleganan stima di Aruba Marriott Hotel specialmente di Human Recourses Department y su mihor amiganan Jannine de Mey y Jacky Figaroa y bon bisiña Cosma Kelly.

Demas famia: Eduwardo, Figaroa, Henricus, Duarte, Eduardo, Suarez, De Cuba, Franken, Croes, Ruiz, Christiaans, Wolff, Kelkboom, Lopez, Solognier, Flanegin.

Na lugar di flor of krans un donacion na Edmund Harms Foundation ta wordo aprecia. Disculpa nos si den e momentonan dificil aki nos por a lubida algun familiar y/of amistad.

Oportunidad pa condoleer lo ta Diamars 15 di November 2016 di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Acto di entierro ta tuma lugar Diaranson 16 di November 2016. E restonan mortal ta reposa na Misa Santa Anna na Noord for 9'or te cu 11'or di mainta. Despues ta sali pa Santana Catolico na Noord. Nos ta lamenta cu despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Hesus a bisa su disipelnan:
"Laga e mucha nan bini serka MI.
No kita nan di bini, pasobra reino
di Dios ta pertenese na nan tambe."
Mateo 19:14

Cu inmenso tristesa na nos curason a bai laga nos tragicamente nos angelito:



Garshon Jayron Terrick Rosa

*12-11-2015 †12-11-2016

Na number di su

Mama: Tesra "Tessa" Odor

Tata: Gareth Oslin Rosa

Rumannan: Alexshawn y Alexvienne

Welanan: Taña Odor
Eileen Rosa

Welonan: Anthony Flanegin
Johnny R. Tromp
Oscar de Castro

Tantanen: Joe-ann Flanegin y Seantrick Toppenberg y famia
Joulenne Flanegin y famia
Jissiana Flanegin y famia
Osmarie Rosa y Raizel Jansen y yiu
Johnine Tromp

Omonan: Terence Tromp
Jion Flanegin
Johnnymar Tromp

Madrina: Geneviève Wilderom Barkmeyer y famia

Padrino: Manuel Julen y famia

Demas primo y prima nan, amigo(a) nan, bisiña nan, conocirnan, colega nan di La Cabana.

Ta invita demas famia: Bisawela, Rosa, Odor, Flanegin, Tromp, Angela, Ras, Yarzagaray, Peterson, Martis, de Castro, Jansen, Ramos, Filiciana, Laurence, Dap, Rafini, Raven, Rodriguez

Acto di entierro lo tuma lugar Diahuebs 17 november 2016 na Aurora funeral Home 9:00am
despues 10:00am lo sali pa santana catolico na Paradera.

Acto di condolencia ta tuma lugar Diaranson 16 november 2016 na Aurora Funeral Home 7:00pm-9:00pm

Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida un familiar, amigo(a), conocir.

Cruz Cora Aruba ta haci yamado na tur miembro pa e Asamblea General Anual



ORANJESTAD (AAN) - Cruz Cora Aruba tin su Asamblea General Anual pa miembro riba Diaranzon, 30 november 2016 y ta yama su miembronan pa participa cuminsando 6’or di atardi na Cas di Emergencia di Cruz Cora Aruba, Pedro Gallegostraat 14, Dakota. E agenda ta: 1-- Eleccion miembro nobo di bestuur 2-- Relato financiero 2015 3--- Plan strategico 2017-2020 y 4--- Presupuesto 2017 Pa participa na e Asamblea General Anual miembro mester a cumpli cu su contribucion anual of mester ta registra como miembro voluntario.

Persona herida despues di a bolter cu buggy na Ayo Rock Information



ENJOY THE BEST 3D EXPERIENCE AT PASEO

THE CINEMAS

www.thecinemas.aw

Valid through Nov 16

*matinee: SAT & SUN

late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
DOG EAT DOG daily: 8:45 late: 11:15 NEW	DOG EAT DOG daily: 7:45 10:00 late: 12:15 NEW
ARRIVAL daily: 6:45 9:30 late: 12:00 NEW PG-13	ARRIVAL daily: 8:45 late: 11:45 NEW PG-13
ALMOST CHRISTMAS daily: 4:30 7:00 9:30 matinee: 12:00 late: 12:00 NEW PG-13	ALMOST CHRISTMAS daily: 8:45 matinee: 11:45 late: 11:45 NEW PG-13
QUEEN OF KATWE matinee: 1:00 PG	QUEEN OF KATWE matinee: 2:00 PG
INFERNO daily: 6:45 9:30 late: 12:00 PG-13	INFERNO daily: 8:30 late: 11:30 PG-13
AMERICAN PASTORAL daily: 4:00 matinee: 12:45 R	AMERICAN PASTORAL daily: 5:45 matinee: 2:45 R
LOVING daily: 6:00 matinee: 3:15 PG-13	LOVING daily: 5:30 matinee: 2:30 PG-13
TROLLS daily: 4:30 matinee: 12:00 2:15 PG	TROLLS daily: 4:30 6:45 matinee: 2:00 PG
LIBRE DE PECADO daily: 4:00 NEW PG-13	LIBRE DE PECADO daily: 9:00 NEW PG-13
DOCTOR STRANGE 3D daily: 6:00 8:45 matinee: 12:30 3:15 late: 11:30 PG-13	DOCTOR STRANGE 3D daily: 5:30 8:30 matinee: 2:30 late: 11:30 PG-13
JACK REACHER NEVER GO BACK matinee: 12:30 PG-13	JACK REACHER NEVER GO BACK daily: 5:00 PG-13
BOO A MADEA HALLOWEEN daily: 6:45 9:15 matinee: 11:45 PG-13	THE ACCOUNTANT daily: 5:15 matinee: 2:15 late: 11:45 R
DE CLUB VAN SINTERKLAAS & GEBLAF OP DE PAKJESBOOT matinee: 2:30 G	

LATEST RELEASES

CUMPRA BO CINEMA TICKET VIA SETAR MOBILE



ORANJESTAD(AAN)--- Diamars merdia caminda pa Ayo Rock Information un buggy a bolter ora e chauffeur a perde control subi baranca cu e atv. Polis tabata presenta y ambulance tambe ,pa atende cu e victima herida.

Pabien Lucio!!!



Awe 16 di November Lucio ta cumpli 54 anja di bida. Eta hanja pabien di parti su casa Loekie y di su 2 yiu nan Patrick y Paula y di su son in law Sandrick y tambe di su 2 nietonan Alvin y Alenor y sin lubida di su Mama Stima Bertha cu ta desea hopi anja mas di bida cu dios drama bendicin riba dje y cu tur su deseo nan wordo cumpli.

Pabien Sandrick!!!



Awe riba 16 di November e Papisito Sandrick Tromp ta cumpli 30 anja di bida. Eta hanja pabien di su pareha Paula y su dos yui nan Alvin y Alenor y di su Mayornan Elvin cu Sandra y di su ruman Eldrick y tambe di su Suegro, Suegra, Swa ta desea hopi anja mas bida y salud y amor cu hopi bendicion cu tur su deseo nan wordo cumpli y hopi anja mas pa bin.

Nayeli Arends a celebra su 15 aña na Urataka Center



ORANJESTAD (AAN): Na Urataka Center a celebra su 15 aña Nayeli Arends. E du-shi dia aki el a celebre cu su

mama Scarlete, tata Glenn, ruman Ilivienne, demas famia y invitado, unda cu tur e invitado a come hopi pizza y

ora di canta happy birthday a surprise Nayeli cu e bolo den cara.

HAGEMYER

LA-Z-BOY 2 PCS SET

CASH AFL. 3.889,-

MONTHLY AFL. 310,-

LA Z BOY

LA-Z-BOY LOVESEAT

CASH AFL. 2599,-

MONTHLY AFL. 210,-



LA Z BOY

LA-Z-BOY RECLINER

CASH AFL. 1949,-

MONTHLY AFL. 156,-



ALLEYNA SECTIONAL

CASH AFL. 2.899,-

MONTHLY AFL. 233,-

ASHLEY
Furniture



0%

DOWN PAYMENT
CUMINSANDO DIA 17
DI NOVEMBER 2016
PA TEMPO LIMITA!

HAGEMYER

MOLANNA QUEEN SET

CASH AFL. 5359,-

MONTHLY AFL. 425,-

ASHLEY
Furniture



AVENIDO MILIO J. CROES 114 . TEL. 521-1180 . FAX. 583-1508
ORARIO: 9AM-6PM DIALUNA PA DIASABRA . INFO@HAGEMYERARUBA.COM



HAGEMYER ARUBA

Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. Credit Prijs ta basa riba credito di 24 luna despues di 10% downpayment. * Tanten cu tin den stock.